



İşte Türk-Alman Dostluğunun Son Fotoğrafı!

Suratlar asık... Eller ve boşluğa kaçak bakan gözler çaresiz...



Kum Saati

Türk Alman Dostların ve Dostluğun Son Tablosu!

...Hani yukarıdaki büyük fotoğrafı görünce, „galiba dostların son halini anlatmak için, başka birşeye gerek yoktur“ diye düşündüm bir an. Eminim ki, Nazım Hikmet, „mutsuzluğun resmini bana yapabilir misiniz?..“ deseydi, bundan daha anlamlısı, oturganı olamazdı galiba. Biliyorsunuz, mutsuzluk derken, son aylarda inatla yerde süründürülen tarihsel boyutlu Türk Alman dostluğundan söz ediyorum kuşkusuz.

Yani yukarıda resmini gördüğünüz ve dün birbirine „dostum“ diye hitap eden dostların (!) son hali, memleketin halinden farksız gibi. Yıllardır yaşayageliyoruz. Türkiye’de sanki gizli bir el, harekete geçirdiği, besleyip büyüttüğü sinsi dinamiklerin yardımıyla toplumu iyice cephele bölüverdi. Uzlaşıdan, hoşgöründen, empatiden, birbirini anlamadan yoksun hale geliverdik. Bu sadece Türkiye’de değil, bizler gibi, başka ülkeleri yurt edinen milyonların ruh halinde de kol geziyor. Ya tarafsın, ya karşısın... Ya uzaksın, ya da yakın... Biz kalmadı artık... Ya sen ya ben... Yirmibirinci yüzyılda, bütünleşen Avrupa’nın odağında, Türk insanı kendi içinde gittikçe ayrışıyor, ayrıştırılıyor... Evet Almanya Dışişleri Bakanı Frank Walter Steinmeier’in, Kasım ayı ortasında Ankara’ya yaptığı resmi ziyarette, mevkidaşı Mevlüt Çavuşoğlu ile verdiği bu görüntü, aslında, Türkiye

Almanya ilişkilerinin, daha doğrusu ilişkisizliğin geldiği son noktayı açıkça resmediyor. (D. S. 19)



Mehmet CANBOLAT

▼ Almanya Dışişleri Bakanı ve müstakbel Cumhurbaşkanı Frank Walter Steinmeier, Kasım ayı ortasında Türkiye ziyaretinden mutsuz döndü. Ankara temaslarında adeta soğuk sürprizler yaşayan konuk bakanın düştüğü durum, Alman medyasında da „Türkiye bize

çok kızgın! Birşeyler olmalı...“ şeklinde değerlendirildi. ▼ Türkiye ilişkilerinde olumlu yönüyle bilinen Bakan Steinmeier’in bu ziyareti, „talihsizlik“, „yanlış bir karar“, „Cumhurbaşkanlığı adaylığını açıklamadan bir gün önce Türkiye’ye gitmemeliydi“ şeklinde yorumlandı.



Hessen Bursa Kardeşlik Projesi’ne yönelik yayınlamamız üzerine Bakan Lucia Puttrich gazetemizi ziyaret etti. Ayrıntılar ve mesajlar 15. Sayfada

Hessen Eyalet Hükümeti, Kardeş Bursa’ya Dostluk Elini Uzatıyor

Tuğçe İçin Anma Töreni

GEGEN DIE GEWALT
HIER ERBLICKTE AM 28. NOVEMBER 1991
TUĞÇE ALBAYRAK DAS LICHT DER WELT.
SIE WURDE AM 15. NOVEMBER 2014
IN OFFENBACH EIN OPFER SINNLÖSER GEWALT,
ALS SIE ANDEREN MENSCHEN BEISTEHEN
UND HELFEN WOLLTE.
TUĞÇES HANDELN IST EIN SYMBOL
FÜR ZIVILCOURAGE.
IHR TOD SOLL EINE IMMERWÄHRENDE
MAHNUNG SEIN,
AUF GEWALT ZU VERZICHTEN.

Adı, Doğduğu Hastanenin Kapısında Yaşayacak

(Sayfa 14’de)



Alman Okullarında Öğretmenlere Şiddet!

▼ Almanya’da okullarda öğrencilerin öğretmen ve okul yöneticilerine yönelik hareketleri, küfürden sınıfta boğmaya teşebbüse kadar uzanıyor



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Değerli Toplum Okurları; Bir devletin, ne için ne kadar para harcayacağı konusundaki nihai kararı parlamentolar verir. Hessen eyaletinde bu karar hakkı, eyalet meclisimizindir. Örneğin bütçeyi belirleme kararı demokrasilerin vazgeçilmezidir. Burada hükümet, gelecek çalışma yılında neler yapacağını anlatır ve karara dek tartışmanın önünü açar. Örneğin 2017 yılında hükümet olarak neler yapacağımız konusunda bir program hazırla-

dık. Bunlar arasında entegrasyon ve toplumsal bütünlük, güvenlik ile eğitim ve refah düzeyinin korunması ile huzurun devamıdır. Kendi eyaletimiz için bugün oldukça iyi bir durumda olduğumuzu söyleyebilirim. Örneğin 2,35 milyon insan bir işyerine sahip. İşsizlik oranı 25 yıl bağlamında olmayacak kadar düşük düzeyde seyrediyor. Gençlere meslek eğitim imkanı konusunda sorun yok. Yani panikleyecek, yakınacak bir durumdan söz edemeyiz. Tam tersine, bugünkü çabalarımız, sadece bugünle ilgili değil, tamamen geleceği de hedefler. Yani geleceğe güvenli bakan ve yaşanabilir bir Hessen'dir hedefimiz. Bu hedeflere erişimde, eyaletimizin güçlü ol-

duğuna inanıyoruz. Daha fazla kreş, daha fazla öğretmen, tamgün eğitimde daha fazla imkan, daha iyi eğitim olanağı, daha fazla konut, daha iyi bir kentsel gelişim, polis ve adli memur sayısını artırma vs.. vs.. İşte bun-

İnsan ve Toplum Odaklı Bütçe

ların hepsi Hessen içindir ve temel hedef toplumsal birlikteliği korumaktır. Eyaletimiz, bu hedeflere yol alırken 70 yıllık geçmişine bakıyor ve köklü bir geleneği dikkate alıyor. Bu da sadece başarıya odaklanmadır ve sağlanan başarılarıdır. Bizim görevimiz bu geleneği sürdürmek ve tarihin sayfalarına bugünden yeni sayfalar ekleyebilmektir. Bu bağlamda esen kalınız, diyorum.



Almanlar arasında yapılan bir kamuoyu araştırması, halkın korku kaynakları arasında terör ve politik radikalleşme ve eylem grupları ilk sırada geliyor.

Uzmanlar bu gelişmeyi rekor düzeyinde bir korku olarak tanımlıyor ve kamuya açık alanlarda alınan onca polisiye tedbirlere rağmen, halkın korkusunun gide-

Radikal Politik Gruplar Alman Halkını Korkutuyor

rilemediğini söylüyor. Kamuoyu anket sonuçlarına göre, her 100 Almanya'dan 73'ü "En büyük korkum, terör olayları ve politik radikal grupların eylemleridir" diyor. Korkuların ilk üç sırasında yabancıların Almanya'ya gelip, işgal etme endişesi geliyor. Diğer korku oranları ve sebeplerinden bazıları ise şöyle:

- Mülteci ve yabancı sayısının gerek yurttaş gerek makamlar açıs-

sından sabır sınırını zorlaması: Yüzde 66

- AB üyeliği yüzünden Alman bütçesindeki mali yükün artması ve sosyal hakların budanması: Yüzde 65
- Ekonominin gidişatının kötüleşmesi: Yüzde 52
- Ülkedeki işsizliğin yüksek olması: Yüzde 43
- Kendinin işsiz olması: Yüzde 38
- Çocukların uyuturucu belasının pençesinde olması: Yüzde 33
- Aile ilişkilerinin bozulması, boşanmaların artması: Yüzde 21.

Bir Alman sigorta şirketinin yaptırdığı bu kapsamlı araştırma bölgelere, yani eyaletlere göre de farklı bir doku sergiliyor. Korkunun en yoğun olduğu bölge olarak, Hessen eyaleti ilk sırada yer alıyor. Bu eyaleti Kuzey Ren Vestfalya ve Mecklenburg Vorpommern eyaleti ile Berlin bölgesi izliyor. Uzmanlar, dünyanın en dengeli ve



zengin ülkesi olarak Almanya'nın bilindiğine, halkın büyük ölçüde karnının yeterince doyduğuna, hemen alanda sigortalı olmasına rağmen, bu korkuların nedeninin

yeni bir araştırma konusu olabileceğini de düşünüyor. Politologlar ise, bu güncel araştırma sonuçlarını, politikaya yön veren şahsiyet ve

kurumlar için bir felaket olarak yorumluyor ve siyasi karnenin çok zayıf olduğunun altını çiziyor. (Haber: Silvia BORRONI)



"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



Yeni Yılda „Aşırı Sol Şiddet“ Kaygısı

Almanya'da devletin tüm güvenlik birimleri kadar, çok sayıda organizasyon ve uzman, 2017 yılında şiddete dayalı eylemlerin ülkede artabileceği uyarısında bulunuyor ve bu alanda özellikle „sol cepheli şiddet“ vurgusu yapıyor. 2015 yılı mart ayında Frankfurt'ta Avrupa Merkez Bankası'nın açılış vesilesiyle düzenlenen protesto mitinglerinde yaşanan ve adeta kenti savaş alanına çeviren şiddet eylemlerini hatırlatan ilgili birimler, Frankfurt metropolünün yeniden şiddete maruz kalabileceği yönünde uyarılarda bulunuyor. LKA Hessen eyalet Kriminal Dairesi Başkanı Sabine Thurauf, Avrupa Merkez Bankası bağlamında yaşanan sokak şid-

det eylemlerinde 150 polis memurunun yaralandığını 60 polis aracının yakıldığını söyledi ve toplam maddi zararın milyonlarca Euro olduğunun altını çizdi. Eyalet Anayasayı Koruma dairesi Başkanı Robert Schäfer de, kent ve insan can güvenliğinin böylesi eylemlerde büyük bir riske karşı karşıya kaldığının altını çizdi. Uzman yetkililer, Frankfurt'un, İngiltere'nin AB'den ayrılma kararının bir doğal sonucu olarak, Londra'ki uluslararası kuruluşların Frankfurt'a gelecek olmasından ve bu kentin, hızla bir finans odağına dönüşecek olmasından ötürü de, böylesi aşırı sol şiddet eylemlerinin beklendiğini hatırlattı. Resmi veriler, her sene ortalama 300 politik eylemi gösteriyor.

Kamuoyu Yoklamaları

Amerika'da beklenmeyen oldu ve kamuoyu yoklamaları bizi bir kere daha yanılttı. Batı demokrasilerinin en önde giden iki ülkesinde İngiltere'de arka arkaya iki defa, bu defa da Amerika'da ilk kez ünlü kamuoyu araştırma şirketlerinin hemen hemen tamamının ağır yenilgiler aldığına şahit oluyoruz.

İngiltere genel seçimlerini David Cameron, araştırma şirketlerinin öngörülerinin aksine tek başına iktidara gelerek kazanırken, Avrupa Birliği'nden çıkılması yönündeki oylamada ise,

yoklamacılar herkesi yanılttı ve belki de gerçeği yansıtamayan öngörüler ile kendi tahminlerinin doğru çıkmasında etken bile oldular. Öyle ya, eğer siz kamuoyu yoklamalarına kanar ve „nasıl olsa kazanacağız“ düşüncesine kapılırsanız sandığa gitme ilginiz azalır; buna karşılık karşı tarafta olanlar için de onları daha bir hırsla sandığa gitmeye sevk eder.

Sanıyorum hem İngiltere'de, hem Amerika'da olanlar böyle bir şey. Peki, araştırma şirketlerinin bu denli yanılgıya düşmelerinin nedeni nedir? Yıllardan beri başarı ile bu işi yapanlar, ne oluyor da yanılmaya başlıyor ve

dolayısıyla insanları da yanıltmaya neden oluyor. Bence bu, üzerinde çok ciddi araştırma yapılması gereken bir konu. Bana kalırsa yanılgı nedenlerinin başında dünyada yaşanan büyük küresel değişmelerin yanı sıra insanların dünyaya ve olaylara bakış açılarında meydana gelmeye başlayan değişmelere bakmak gerekiyor. Sanırım insanlar artık düşüncelerini açık açık başkaları ile paylaşmak istemiyor ve araştırma şirketlerinin sorularına da bu nedenle gerçek niyetlerini yansıtan yanıtlar vermiyor. Örneğin „kime oy vereceksiniz?“ diye sorduğunuzda ya susuyor-

Kemal ŞENER Yazıyor



lar, ya da özellikle o ana kadar çıkan kamuoyu yoklamalarına uygun düşen yanıtlarla, sizi başlarından savıyorlar. Bu görüş doğru mu bilmiyorum ve pek de emin değilim, ama ortada bir şeylerin değişmekte olduğu muhakkak. Şimdi o „bir şeyler“ ne ise öğrenilemezse, korkarım ki bundan sonraki tüm kamuoyu yoklamalarında ya yanılacağız; ya da bu yoklamaların sonuçları ne ise, onun tam aksine inanarak yanılmaktan kurtulabileceğiz.

Steinmeier, Almanya'nın Müstakbel Cumhurbaşkanı Gibi...

Angela Merkel başbakanlığındaki CDU SPD Büyük Federal Koalisyon Hükümeti'nde Dışişleri Bakanlığı yapan Frank Walter Steinmeier, için Cumhurbaşkanlığı yolu giderek açılıyor. Sosyal Demokrat Parti SPD'li başarılı politikacının ismi, örgüt içinde giderek büyük destek bulurken, Hris-



tiyan Demokrat Parti CDU'nun da kendisini desteklemesi ve bunu kamuoyuna geçen ay bir basın toplantısıyla açıklaması, Steinmeier'in seçimdeki şansını iyice artırdı. Almanya'da 2017 yılında Joachim Gauck'tan boşalacak Cumhurbaşkanlığı koltuğuna oturacak yeni isim, Federal Temsilciler Konseyi diye bilinen ve toplam 1260 delege-

den oluşan özel bir kurulun oylarıyla belirleniyor. Bu kurulda oy kullanacak delegeler ise, Fedral Meclis ile, Eyaletler Meclisi'ndeki daimi üyelerin yanı sıra, değişik bölgelerden belirlenen kitle örgütleri temsilcileri veya normal vatandaşlardan oluşuyor. CDU'nun aday göstermemesi, Cumhurbaşkanı olacak ismin, büyük oy çokluğuyla seçilmesini sağlamak olduğu şeklinde yorumlanıyor.

(Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Sağlığınız emin ellerde

AOK
Die Gesundheitskasse.

Güçlü hizmet:

400 Euro-Sağlık Kontomuz.

Diğer AOK hizmetleri www.stark-in-hessen.de sayfasında



Avrupa Birliği'ne Ankara'dan „Mülteci“ Gözdağı

Almanya ile Türkiye arasındaki ilişkilerde esen soğuk rüzgarlar, Avrupa Parlamentosu'nun aldığı „Türkiye ile müzakereleri dondurma kararı“ ile, Kasım ayı sonunda daha da sertleşti. Berlin Ankara hattında gözlenen karşılıklı söz düellosu ile, yaşanan darboğazın daha da keskinleştiği gözlemlendi. Özellikle AB'ye çatan ve alaycı ifadeler kullanan Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın bir mitingde sarfettiği sözler, anında tepkiye yol açtı. Erdoğan, anımsanacağı gibi, şöyle demişti:

“Toplanmışlar 30-40 kişi verilen bildiriye hayır diyor, geri kalan 300-400 kişi evet diyor. Ya topunuz dese ne yazar. Hiçbir zaman siz insanlığa iyi davranmadınız, insanlara doğru bakmadınız. Aylan bebekleri sahile vurduğu zaman siz almadınız, 3 milyon mülteciyi bu ülkede besleyen biziz, verdiğiniz sözleri yerine getirmediniz. Bana bak, ileri giderseniz sınır kapılarını açarız!” TC Cumhurbaşkanı'nın bu sözlerine Batılı ülkeler yanıt vermekte gecikmedi ve Erdoğan'ı eleştirdi. Almanya'da Federal Hükümetin sözcülerinden Ulrike Demmer, Erdoğan'ın, mültecilere sınırları açarız söylemi ile AB'yi tehdit etmesine ilişkin soruları yanıtladı. AB ile yeni bir gerginliğin yaşan-

maması konusunda uyarı Ulrike Demmer: “Tehditler iki tarafa da fayda sağlamıyor” görüşünü savundu. Demmer, sıkıntı yaşanan konuların karşılıklı konuşarak çözülmesi gerektiğini vurguladı. Mültecilerle ilgili anlaşmaların ortak bir başarı olduğunu ifade eden Demmer, anlaşmanın devam etmesinin iki tarafın da çıkarına olduğunu söyledi. Dışişleri Bakanlığı'nın Sözcü Vekili Sawsan Chebli de, Türkiye'nin AB yolunda ilerlemesinin Alman hükümeti açısından büyük önem taşıdığını, bu konuda kararın Türkiye'ye ait olduğunu ifade etti. Bu arada Hessen eyalet hükümeti de Türkiye ile Almanya arasında

yaşanan gerilimden duyduğu rahatsızlığı konu edindi. SPD, Sol Parti ve Bağımsız milletvekili Mürvet Öztürk'ün imzasıyla gündeme gelen Türkiye AB ilişkilerinde tüm partiler söz aldı. Yapılan konuşmalarda, Türk Alman ilişkilerinde gerginliğin daha fazla olmaması gerektiğinin altı çizildi ve özellikle Almanya'da 2,5 milyonu aşkın nüfusa sahip Türk ve Türkiye kökenli toplumun hassasiyetlerinin de dikkate alınması gerektiğine dikkat çekildi. Ancak muhalif partiler, Türkiye'de 15 Temmuz karlı darbe kalkışmasının ardından hükümetin, temizlik operasyonu yaparken, giderek muhalif tüm

grupları sindirme gayreti içine girdiğinin altını çizdi. Eleştiriler arasında basın ve düşünce özgürlüğünü kısıtlama girişimleri, medyaya yönelik baskılar ile, seçilmiş milletvekillerine yönelik yaptırımlar yer aldı. Konuşmalarda yer yer destek anlamında büyük alkış alan görüşler arasında: „AB'ye üye olmak isteyen Türkiye, ne yazık ki, demokratik hukuk devleti ilkesine uygun olmayan tavırları ile AB'den hızla uzaklaşmaktadır. Türkiye AB'nin parçasıyım, diyorsa, özellikle insan hakları ve azınlık hakları ile basın ve düşünce özgürlüğüne önem vermesi gerekir“ gibi özet açıklamalar yer aldı.

Gerginliğin iki ülke arasındaki ilişkilere olumsuz etki yarattığından söz eden eyalet milletvekilleri, sözü Hessen ile Bursa ili arasında 6 yıldır süregelen ancak, Ekim ayı sonunda Bursa Valisi'nin Hessenli heyeti kabul edemeyeceği yönündeki mesajı ile çıkmaza giren bölgesel kardeşlik ilişkilerinin, bir an önce eski günlerine kavuşturulması gerektiğine değindiler. Konuşmacılar: „Hessen ile Bursa arasındaki dostane ilişkiler bir an önce sağlanmalıdır.“ dedi.



Avrupa Birliği'nde Çalışanların Çoğu da Maaşıyla Geçinmiyor

Almanya'da varsıllar ve yoksullar arasındaki uçurum her geçen yıl büyürken, bu gelişimde çalışanların bile, gerektiğinde gelir edemeyişinin de önemli rol oynadığı göze çarpıyor. AB'ye üye ülkeleri kapsayan bir araştırmaya göre, iş ve finans dünyasında meydana gelen krizler de, yoksulluk uçurumunun büyümesinde etkin oldu. Almanya bu alandaki sıralamada 28 üye ülke arasında 7. sırada yer alıyor. Uzmanlar Avrupa çapındaki verileri değerlendirirken, „Tüm gün istihdam edilmesine rağmen, işgörenlerin önemli bir bölümü genel anlamda, ay sonunu getiremiyor. Ya ek işlere yöneliyor ya da yaşamın gerektirdiği ihtiyaçlarda kısıntıya yaşıyor“ diyor. AB üyesi ülkeler arasında varsıl yoksul uçurumu en az etkilenen veya dengiyi koruyan ilk üç ülke İsveç, Finlandiya ve Danimarka oluyor. Bulgaristan Romanya ve Yunanistan ise, tabelada en kötü durumda olan ülkeleri gösteriyor (Haber: Umut HOPLAMAZ)

2017, Almanya'da Önemli Bir Seçim Yılı

Almanya, önümüzdeki yıl yeni Cumhurbaşkanı'nı seçerken, üç ayrı eyalet ve bir de Federal seçimine sahne olacak. Cumhurbaşkanlığı için şimdilik, SPD, CDU-CSU'nun ortak adayı mevcut Dışişleri Bakanı Frank Walter Steinmeier görünür iken, önümüzdeki haftalarda FDP, Sol Parti ve Yeşiller'in de, kazanması zor görünse bile, kendi adayını kamuoyuna ilan etmesi bekleniyor. Almanya'da Cumhurbaşkanı, Federal Temsilciler Birliği tarafından oylanıyor. Bu kurulda, Federal Meclis, Federal Konsey, yani eyaletler meclislerinden temsilcilerin oluşturduğu organın yanı sıra, eyaletlerin değişik kurum ve kuruluşları temsilen belirlediği özel şahsiyetlerden oluşuyor.

Almanya, 2017 yılının ilkbaharında, üç eyalet seçimi yaşayacak. Saar eyaleti, Schleswig Holstein ve Kuzey Ren Vestfalya eyaletlerinde seçmenler sandığa giderek, eyaletin yeni meclisini belirleyecek. Bu seçimlerde, kısa adı AfD olan ve aşırı sağcı söylemleri de dilendiren Almanya için Alternatif adlı partinin listeleri zorlaması bekleniyor ve eyalet meclislerine gireceğine kesin gözüyle bakılıyor. Federal Meclis seçimleri ise, 2017 Eylül ayında gerçekleşecek. AfD adlı partinin Berlin'deki yeni dönemde Federal Meclis'te söz sahibi olabileceği de konuşuluyor. 2017 yılında Almanya'nın birçok şehrinde sadece belediye başkanları için de seçimler yapılacak. (Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Angela Merkel 4. Kez Aday!

Almanya'yı 3 dönemdir yöneten Federal Başbakan Angela Merkel, „çekildi, çekiliyor“ söylemlerine rağmen kararını verdi ve „Seçimlerde Almanya Şansölyesi olmaya 4. kez adayım“ dedi. Kendi partisi içinde bu açıklaması ile rahatlama sağlayan Merkel'in yeniden seçilmesi halinde, Almanya'da Helmut Kohl gibi, en uzun süre ülke yöneten liderlik konumuna erişecek. Merkel'in bu kararı, mevcut koalisyonda yardımcısı konumunda olan ve kendisi de Federal Başbakanlık koltuğuna aday olmaya soyunan Sosyal Demokrat Parti Başkanı Sigmar Gabriel'i güç durumda bıraktı. Ancak buna rağmen, SPD, Angela Merkel'in yenilmez olmadığına inanıyor.



... ve Toplum Gazetesi 23 Yaşında!

Bölgesel gazetecilik ve ciddi habercilik anlayışında Almanya'da sözüne güvenilir gazetedir. Reklamınız için doğru bir adrestir. İletişim için : Tel: 0172 - 608 35 25 ve e-posta: rmtoplum@aol.com

Değerli Okurlarımız;
Frankfurt sürekli büyüyen bir şehir. Kimisi için bir iş alanı kimi için ise, artık bir vatan. Bu gerçek, her geçen gün yeni ivmeler kazandırıyor.

Frankfurt'un Geleceğinde Söz Sahibi Olmak!

1 yıl önce kent nüfusumuz 725.000'di ve bu sayının, önümüzdeki 15 yıl içinde 800.000'i de aşacağı tahmin ediliyor. Son 5 yıldaki verilere baktığımızda, sosyal sigortalı olarak çalışanların sayısının 90.000'e çıktığını görüyoruz. Her geçen gün kentin görüntüsünde de bir değişim hemen farkediliyor. Yani yeni semtler kuruluyor, eskiler kapsamlı bir onarımdan geçiyor, yeni firmalar, iş büroları yerden mantar gibi yükseliyor, yeni tramvay veya metro erişim hatları döşeniyor, yeşil park alanları dinlenme ve temiz hava solumak amacıyla, büyük ilgi görüyor. Her sene, Frankfurt'a küçük semtler ekleniyor ancak kentin arazi büyüklüğü aynı kalıyor. Boş alanların büyük bir kısmı yasa

RÖMER MEKTUBU

kapsamında inşaat alanına dönüştürülüyor. Ancak yine de, yaşanabilir konut sayısı artıyor. Eğer bir yerde yeni konutlar yükseliyorsa, oraya okul da lazım, alışveriş mağazaları da. Boş zamanları değerlendirecek mekanlar da gerekir, erişim yolları da. Ancak varolan semtler içinde yeni yerleşim alanları yapmak, kolay olmuyor ve bir dizi tartışma yaşanarak, sonuca varılabiliyor. Bu nedenle, Frankfurt yönetimi, şehir halkı ile birçok alanda yoğun görüş alışverişinde bulunarak, bir kentin sağlıklı büyümesinin programını hazırlıyor. Bu süreç, şimdilik 2030 yılına dek sürecektir. Yeni semtler planlanırken, bu yerleşim alanlarının bölgeye yönelik her türlü etkisi ve bunun sonuçları üzerinde projeler üretilir. Çünkü burada temel amaç, bu kentte insanların yaşam kalitesini yükseltebilmektir.

Bu sadece halkla görüşmekle kalmıyor ve internet ortamında da vatandaşlar için bir platform hizmet vermektir. **www.frankfurteinstadt.de** adlı bu platformda, örneğin 18 Aralık tarihine kadar, vatandaşların düşüncelerini paylaşma imkanı vardır. Bunun yanı sıra, **facebook.com/Stadt FM** adlı sosyal medyanın yanı sıra, twitter denilen bir diğer ortamda da **frankfurt2030** ibaresi altında düşünsel anlamda katkı sunmak da mümkündür. Son tarih 18 Aralık olup, düşüncelerinizde Frankfurt'un geleceği için süren tartışmalara renk katabilirsiniz. Çünkü bu tartışma ve düşünce üretim ortamı, geleceğini burada görenler ve Frankfurt'u gelecek olarak algılayanlar içindir. Her Frankfurtlu'nun geleceği belirlemede söz hakkı olmalıdır. Esen kalınız.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

Kaçak Yabancı ve Sigortasızlar İçin Ücretsiz Sağlık Hizmetleri

Sosyal yardım kuruluşu Malteser bünyesindeki Göçmenler Sağlık Birimi'nin, Almanya'da 10 yıl önce değişik bölgelerde yaşama geçirdiği ve kaçak yabancılar ile sigortasız insanlara sağlık hizmetini hedefleyen proje, Frankfurt'ta da 10. yılını geçen ay kutladı. Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın da katıldığı 10. yıl kutlamasında, toplumda büyük karşılık bulan bu hizmetin, sosyal dayanışma açısından önemli bir açılım olduğu vurgulandı. Yetkililer, bu hizmetlere örnek verirken: „Bu proje hayatta olmasaydı, bugün yüzlerce kaçak yabancı veya geliri olmayan işsiz insanları ve evsiz barksızları, kapımızda bir sabah ölü olarak bulabilirdik.“ dedi. Feldmann, bu hizmeti överken, sosyal ve tıbbi önlemler açısından, genç yaşta anne olan veya doğuma yakın bir dönemde bulunan gençlere hizmet sunulması ve doğan çocuklara tıbbi imkanların tanınması gerektiğini söyledi. Peter Feldmann, yetkilileri kutlarken: „Malteser Göçmen Sağlık Yardım Birimi'nde görev alan hekimler, anlamlı bir hizmet

veriyor ancak gönüllü insanlar da, bu proje çerçevesinde sosyal bir toplumun ayakta kalmasına omuz veriyor. Onlara da ne kadar teşekkür etsek azdır“ diye konuştu. Fotoğrafta, Feldmann, Frankfurt'taki Malteser Göçmenler Sağlık Birimi yetkilileri ile görüldü.



Havaalanları Hastalık Yuvası

Dünyanın dört bir köşesinde olduğu gibi Almanya'daki havaalanları da, yoğun temizlik programlarına rağmen, büyük bir hastalık yuvası niteliğinde ve özellikle tuvaletlerde kapı kolları, yer yer ağır hastalık tehlikesine kaynak oluşturuyor. Münster Üniversitesi ile Robert Koch Enstitüsü'nün 59 ülkeden 136 havalimanındaki tuvaletlerde yaptığı deneylere göre, ihtiyaç giderme kabinlerinin özellikle iç kapı kolları hastalık bulaştırmada risk oluşturuyor. 2012-2015 yılları arasındaki dönemlere yayılan bu kapsamlı araştırma sonuçlarına göre, uzmanlar, tuvaletten çıkışta kapı kollarını bir kağıtla tutup açmayı öneriyor. Havalimanlarının dünyanın dört bir köşesinden yolcuları barındırmasından ötürü, farklı coğrafyalardan hastalıkların da Almanya'ya gelebileceği uyarısı da yapılıyor.

Himayesinde

„DİSLEKSİ“NİN FARKINDAYIM, YA SİZ?

Disleksi „Legastenie“ Nedir?

Aydınlanma Konferansı

Çocuğunuz ters mi yazıyor? Okuyamıyor veya okuması çok mu yavaş? Veya sevmiyor mu? Sağ ve solu karıştırıyor mu? Günlerin, haftaların, alfabenin sıralamasını yapamıyor mu?.. Bu veya buna benzer bir dizi problem, Disletik çocukların yaşadığı sorunlardan sadece birkaçı olup, bu konuda bilmek istediğiniz çözümlerin yolunu da konuşacağız. Bekliyoruz. Katılım ücretsizdir.

18 ARALIK PAZAR . Saat 11:00 (Kahvaltılı)

Türk Kültür Merkezi . Höhenstr. 44 - 48 . FRANKFURT

Konuşmacılar:
Mehmet Ali VURAL (Mersin - Psikolog - Yazar)

Tülin ACAR (İzmir Disleksi Derneği Kurucu Başkanı)

Etkinliği Düzenleyenler:

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33
63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Türkiye'de Sigortalılık Ve Yurtdışı Borçlanma

SORU: (İsminin açıklanmasını istemeyen Offenbachlı bir okur soruyor:) „....Türkiye'de sigortalı hizmetim var. Yurtdışından borçlanarak, emeklilik istiyorum.

1. Türkiye'de sigortalı hizmetim dikkate alınıyor mu?

2. Yurtdışında ilk sigortaya giriş tarihi Türkiye'de de kabul ediliyor mu?

YANIT: Türkiye'de emeklilik başvurularında, yurtdışında ilk sigortaya giriş tarihi dikkate alınmıyordu. Türkiye ile Almanya arasında imzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne göre, iki ülkedeki sadece sigortalı hizmetler birleştirilmekteydi. Ancak yurtdışından borçlanarak emeklilikte Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne rağmen, yurtdışı dövizle borçlanarak emeklilikte sigorta başlangıcı kabul edilmiyor ve uygulanmıyordu. Buna karşı yapılan haklı şikayetler dikkate alındı ve Torba Yasa ile yurtdışındaki sigorta başlangıç tarihi Türkiye'de kabul edilmeye başlandı. Artık, yurtdışında ilk sigortalı işe giriş olarak kabul edilmektedir. Bu şekilde prim ödeme gün sayısı azalacak, kişinin ödemesi gereken borç miktarı düşecek, yurtdışında sigorta başlangıç tarihi dikkate alınarak kademeli emeklilik hakkından yararlanıp daha erken emekli olabilecekti.

Dövizle Borçlanıp Emekli Olmayı Düşünenler; Bu Yazıyı Mutlaka Okuyunuz: BEŞ ÖNEMLİ HATIRLATMA!

Yurtdışında çalışan Türk vatandaşları, dövizle borçlanarak Türkiye'den emekli olabiliyor. Bu yasanın sağladığı imkanla, pekçok vatandaşımız emeklilik hakkı almışlardır. Yurtdışında dövizle borçlanarak emeklilik konusunda okuyucularımızı yeni gelişmeler konusunda bilgilendirmek istiyoruz. Büyük ilgi toplayan dövizle borçlanıp emeklilik kararı vermeden önce aşağıdaki dört noktada düşüncenizi tavsiye ediyoruz.

1. Dövizle borçlanma ödemesini Almanya'dan Banka kanalıyla yapmazsanız, vergi iadesinden yararlanamazsınız. Türkiye borçlanarak emekli olmak için Sosyal Güvenlik Kurumu'na ödemenizi, Almanya'dan banka kanalıyla havale etmezseniz, vergi iadesinden yararlanamazsınız. Ödeme, bankada tasarruf etmediğiniz veya yıllık vergi beyannamenizde bildirmediğiniz bir gelir ise, vergi dairesinden bu kazancı nereden elde ettiniz sorusuyla karşılaşabilirsiniz.

2. Türkiye'de alınan emekli aylıklarının Almanya'da gelir olarak

beyan edilmesi zorunluluğu vardır. Alman yasalarına göre bu ülkede devamlı yaşayan Alman ve Türk vatandaşlarının (oturma izinleri olanların) tüm kazançlarını Almanya'da beyan etme zorunluluğu bulunmaktadır. Yurtdışında yaşayıp Türkiye'de emekli aylığı alanların da bu gelirlerini Alman vergi dairelerine beyan etmeleri gerekmektedir.

3. Almanya'da emekli olup hastalık kasalarının sağlık hizmetlerinden yararlananların, Türkiye'de emekli aylığı almaları halinde ek prim ödeme zorunluluğu vardır. Almanya'da 2011 yılı temmuz ayından itibaren emekli aylığı alıp sağlık kasalarına üye vatandaşlarımıza eğer Türkiye'de de emekli aylığı alıyorsa, ek bir prim zorunluluğu getirilmiştir. Buna göre Türkiye'de emekli aylığı alıp ek bir gelir elde etmeleri durumunda, Alman hastalık kasalarının kazançları ek prim ödeme zorunda kalacaklardır.

4. Türk Lirası'nın Euro'ya karşı değer kaybı: Yurtdışında yaşayan vatandaşlarımız borçlanarak emeklilik hakkını elde etmek için

döviz bozdurarak borçlanmaktadır. Ancak emekli aylıkları Türk Lirası olarak ödenmektedir. Yurtdışında yaşayıp Türkiye'de emekli aylığı alanlar, Türk Lirası'nın değer kaybı ile Euro olarak daha az bir emekli aylığı alacaklardır. Önümüzdeki dönemde Türk Lirası'nın değer kaybetmeye devam etmesi halinde aylıklar TL ödendiğinden, Euro olarak kayba uğrayacaklardır. Döviz bozdurarak borçlanıp Türkiye'de emekli aylığı almayı düşünen vatandaşlarımızın bu durumu da dikkate almaları gerekmektedir.

5. Emekli olup, yurtdışında çalışmaya devam ederken, öte yandan sosyal yardım alınması: Türkiye'de borçlanarak emekli olanların yurtdışında tekrar çalışmaları veya sosyal yardım almaları durumunda, emekli aylıklarını durdurmaları gerekmektedir. Eğer çalışır ve sosyal yardım alıp aylıklarını durdurmazlarsa, büyük sorunlar yaşar. Borçlanmaları iptal edilir, aldıkları tüm aylıklarla faiziyle birlikte geri alınır.

EURO Ödeyerek Emekli Olduk, Ama Aylık TL Şeklinde Ödeniyor

SORU: (İsminin açıklanmasını istemeyen Offenbachlı bir okur soruyor:) „....Dövizle borçlanarak Türkiye'de Euro ödeyerek emekli oldum. Aylığım TL ödeniyor. Türkiye'de Euro değer kazandı.TL düşünce Euro olarak kaybımız var. Euro hesaplanınca yurtdışından borçlanan bizlerin emekli aylıkları düşüyor. Türkiye'de dövizle Euro ödeyerek borçlanıp emekli aylığı alanlara bir zam yapılabilir mi? Euro'nun değer kazanması ve Türk Lirası'nın değer kaybetmesi yurtdışından dövizle borçlanıp emekli olanları mağdur ediyor.

YANIT: SGK Sosyal Güvenlik Kurumu, dövizle borçlanarak emekli olmak için ödediğiniz Euro miktarı

yatırılan tarihte, o gün geçerli olan kur üzerinden Türk Lirası'na çevirmektedir. Yurtdışından borçlananların ödemeleri, Euro olarak kabul edilmiyor. Ve emekli aylıkları da Türkiye'de, Türk Lirası olarak ödeniyor. Türk Lirası değer de kazansa veya değer de kaybetse daima yurtdışından emeklilerin aylıkları Türk Lirası olarak ödenecektir. Yasalara göre siz Euro ödeyerek emekli olduğunuz için size Euro olarak bir emeklilik aylığı alma hakkı doğmamaktadır. Yurtdışında dövizle borçlanıp emeklilik hakkı alanlar ile Türkiye'de emekli olup emekli aylığı alanlar arasında eşit emekli aylığı uygulaması yapılmaktadır.

Türk Lirasının, Euro'ya göre değer kaybetmesiyle yurtdışından emekli aylığı aylıklarının yükseltilmesi yani bir ayarlama yapılması söz konusu değildir. Euro'ya karşı Türk Lirası'nın değer kaybetmesi devam ettiği sürece, yurtdışından dövizle borçlanarak emekli olanların Türk Lirası gelirleri düşmüş olacaktır. Yurtdışından dövizle borçlanıp emekli aylığı alanlar daima mağdur olacaklardır. Bir yandan da dövizle borçlananlar, Euro değer kazandığı için kazançlı çıkacaklardır. Daha az Euro borçlanarak emekli olacaklardır. Yurtdışından dövizle borçlanarak emeklilik başvurusu yapanların TL 'sinin değer kaybını hep dikkate almaları gerekmektedir.

SORU: (Frankfurt'tan İsmail B. Soruyor:) „....Almanya'da yaşıyorum ve burada sigorta durumumu durdurup,Türkiye'ye giderek, gereken işlemleri yerine getirdim. Emeklilik başvurum kabul edildi. Bana bildirilen toplam borcumu peşin olarak yatırdım. Sebep nedir bilemiyorum, emekli ödemem bir türlü başlamadı. Buradan şahsen ben bir yazıyla, bu işlemin gecikmesindeki sebebi sordum. Henüz hiç bir cevap yok. Size sormak isterim. Bu durumda ne yapabilir, nasıl takip edebilirim? İşlemler devam ederken zaman aşımına uğrama durumu olabilir mi? Emeklilik ödenmesi bu durumda para ödeme tarihinden itibaren mi başlar? Yoksa gecikme sebebinden dolayı ödeme tarihi değişir mi? Almanya'da hiçbir şekilde hak olarak, çalışma durumum yok mu? Varsa hangi şartlarda bu ola-

Aylığım Ne Zaman Bağlanır?

bilir?

YANIT: Yurtdışı borçlanma ödemesi tamamlandıktan sonra emekli aylığınızın bağlanması için yazılı başvuruda bulunmak zorundasınız. Eğer bu yazılı başvuruyu yapmamış iseniz, tüm borcunuzu ödeseniz de emekli aylığı bağlanmaz. Eğer emekli aylığı bağlanması için yazılı başvuru yaptı iseniz, gecikmeden bir zarara uğramazsınız. Emeklilik işlemlerinizi tamamladığı zaman emekli aylığı bağlanmasını yazılı olarak talep ettiğiniz tarihten itibaren emekli aylıklarınız toptan olarak ödenir. Sorularınızı yanıtlayalım.

1. Sosyal Güvenlik Kurumu'nun SGK- internet

sayfasına girip evrak takibi bölümünden Türkiye Kimlik numaranızla evrakınız hakkında bilgi alabilirsiniz. İşlemler devam ederken zaman aşımı gibi bir durum söz konusu değildir. 2. Eğer emekli aylığı bağlanmasını yazılı olarak talep etmiş iseniz, emekli aylığınız bu tarihten itibaren ödenir. Emekli işlemlerinizin gecikmesinden bir zarara uğramazsınız. 3. Emekli aylığınız bağlandığı tarihten itibaren sigortalı hiçbir işte çalışma hakkınız yoktur. Eğer çalışmak isterseniz, Sosyal Sigortalar Kurumu'na yazılı olarak başvurup, emekli aylığınızın dondurulmasını talep edebilirsiniz. 4. İş ilişkiniz sona erince Sosyal Güvenlik Kurumu SGK'ya yazılı olarak başvurup, tekrar emekli aylığınızın bağlanmasını talep edebilirsiniz. Başarılar diliyoruz.



İMBİK
Yüksel
Pazarkaya

AP Kararı

Parlamentosu'nun Türkiye ile görüşmeleri geçici dondurma kararı, aslında uygulamada fazla bir şey ifade etmiyor. Zira, bu karar olmadan da görüşmeler yıllardan beri donmuş durumda. Gereksesi de, yıllardan beri, bazı üye ülkelerin, en başta Güney Kıbrıs'ın vetosu.

28 üyeli bir birlikte en küçük üyenin işleyen ya da işlemesi gereken bir süreci durdurabilmesi, ya birliğin temelindeki bir çatıktan ileri

geliyor, ya da bu durum başı çeken büyük üyelerin de işlerine geliyor. Küçük üyeyi kullanıyorlardır.

Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın ve partisi

AKP'nin iktidara geldiği yıllarda Avrupa'nın

Avrupa Birliği

hemen her ülkesinde Erdoğan "reformcu" olarak ölçüsüz övülüyordu. Yine de görüşmelerin uygulamada durdurulması önlenmiyordu. Bu yüzden, Avrupa Parlamentosu'nun kararı, var olan durumu bir çeşit "yasallaştırmaktan" başka bir şey değil. Tıpkı, Cumhurbaşkanı Erdoğan'ın, halkın oyuyla seçilmesinden sonra, Türkiye'de anayasayı bir yana bırakıp, fiilen başkanlık uygulamasına geçmesi ve şimdi anayasanın bu fiili duruma uyudurulmasını istemesi gibi. AP'nin bu kararı alması haksız mı? Kopenhag kriterleri açısından haklı olabilir. Bu kriterler açısından özellikle son zamanda Türkiye'nin açıkları kitap doldurur. Ama AP, bu konuda konuşmaya, giderek karar çıkartmaya hak kazanmış mıdır? 15 Temmuz kanlı darbe girişimi üzerine en üst düzeyde heyetleri Ankara'ya giderek, dayanışma mı göstermiş, ne olursa olsun, darbeye karşı tavır aldığını mı göstermiş? Hazır Ankara'ya gitmişken, on dört yıllık

AKP ve Erdoğan iktidarı boyunca, on binlerce, yüz binlerce darbeci, gizli Fetö'cünün nasıl ve ne yolla eğitimden yargıya, idari yönetimden orduya girip yerleştiğini konuşup irdelemeye çalışmış mıdır?

Darbeye kalkışanları soruşturmanın gerekliliğini bir yandan desteklerken, yine en başta samimi görüşmelerle "at izinin it izine karışmaması" için, somut işbirliği önermiş midir? AB ülkelerindeki darbeci kuyrukları ve yine AB ülkelerine sığınan Fetöcü teröristler hakkında ne gibi işlem yapılmıştır, yapılmaktadır? Elli küsur yıllık bir aday ülkeye böyle davranmak doğru olmaz mıydı? Şimdi var olan durumu sonradan karara bağlamakla nereye varılır? Çağdaş uygarlık diyerek, 1963 yılından beri AB kapısında bekleyen kesimlere bu kararla bir tekme savruluyor mu? İki taraf da, karşılıklı tarihi ilişkilerin çok boyutluluğu ve derinliği karşısında gereken duyarlık ve sorumluluğu bir an önce göstermelidir.

Farklılıkların Buluşması

Kreis Gross Gerau VHS-Volkshochschule „Halk Eğitim Merkezi“ bünyesinde „Dünyanın Farklılıkların Buluşması“ adıyla düzenlenen 4 aylık eğitici seminere katılan öğrenciler, birikimlerini Almanca bir gazete hazırlayarak, kamuoyu ile paylaştı. Gross Gerau bölgesinde yaşayan mültecilerin toplumsal uyumları kadar, uzun yıllardır bu ülkeyi yurt edinmiş köklü göçmen gruplar ile bütünleşmeyi

hedefleyen bu kapsamlı eğitim seminerlerinde, Gazeteci Mehmet Canbolat da, mesleki deneyimlerini paylaştı. Canbolat seminerlerde ayrıca, haber yazma teknikleri, fotoğraf çekimleri, röportaj yöntemleri, kitleler önünde konuşma sanatı ve bir dili iyi kullanma yöntemleri gibi bir dizi medya alanında, katılımcı gençleri bilgilendirdi. Gençler bu temel bilgiler ışığında, Kreis Gross Gerau bölgesinde değişik



kurum ve kuruluşları, dernek ve belli şahsiyetleri ziyaret ederek, söyleşiler yaptı. Bu haber ve röportajlar, hazırlanan Almanca gazetede değerlendirildi. Gençler, projeden elde ettikleri deneyimleri anlatırken, dünyalarının ge-

liştğini ve farklılıkların farkına vardıklarını söyledi. Bazı gençler, böylesi bir eğitim projesinde özgüvenlerinin de geliştiğinin altını çizerek, farklılıkların bir toplum için zenginlik olarak gördüklerini dile getirdi.

Öğretmeni Sınıfta Boğmaya Kadar Uzanan Şiddet Ürkütüyor

Almanya'daki okullarda, öğretmen ve okul yöneticilerine yönelik öğrenciden şiddet, toplumu

düşündürmeye başladı. Alman Öğretmenler Birliği VBE tarafından yapılan bir araştırmaya göre,

geçmişte itisna olaylar olarak görülen öğretmene yönelik baskı ve şiddet, son yıllarda artış gösterdi

gözü önünde öğretmenin üzerine giderek bir ipe boğmaya yeltendi" dedi. Öğrencilerin şiddet

ve ağır hakaret dolu küfürlerin yanı sıra, yumruklu fiziki şiddet ve kesici aletler de tehditlere konu olmaya başladı. Bu anket sonuçlarına göre, Almanya'da her 100 öğretmen



6'sı, en az 1 kez öğrencisinden şiddet veya benzeri bir uygulamaya maruz kaldı. Uzmanlar bu yüzde 6 gibi bir oranın, belki önemsiz gibi görüleceğini kaydederken, „Ancak toplmada baktığınızda 45 bin öğretmen bugün şiddet ile karşı karşıya“ uyarısında bulundu. Yetkililer, şiddetin zamanla boyut değiştirdiğine

anket raporunda göze çarpıyor. Ayrıca, öğrencilerin şiddete yönelik düşünce ve duygularını sosyal medya aracılığıyla hiç çekinmeden paylaştığı, ismini vermeye çekinmeden hangi öğretmene karşı ne yaptığı veya yapmak istediğini paylaştığı yönündeki bilgiler de aynı araştırmada dikkati çekiyor. Bu arada Eğitim ve Bilim Sendikası da bu rapor ekseninde

yaptığı açıklamada, öğretmen imajının son yıllarda çok düştüğüne vurgu yaptı ve politika dünyası ile kamuoyunun öğretmenlere daha fazla destek olması gerektiğini söyledi.

vurgu yaparken, „Aşağı Saksonya'daki bir okulda, ders esnasında bir öğretmen öğrencinin cep telefonuna el koydu. Ne var ki, o öğrenci, sınıfta diğer talebelerin



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

HEADD Cumhuriyet'in 93. Yaşını Kutladı

Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği, Türkiye Cumhuriyeti'nin 93. yıldönümünü bir hafta gecikmeli kutladı. Cemiyet üyelerinin yanı sıra, Cumhuriyet'in önemine inanmış dostların katıldığı balonun sunumunu yönetim kurulu üyesi Dr. Binnaz Atası yaptı. Başkan Eren Tiryaki konuşmasında, „Türk milletini çağdaşlığa ve özgürlüğe taşıyan Cumhuriyet rejimini sağlamış, Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarını saygı ve özlemle anıyoruz.“ dedi. Tiryaki ayrıca, Türk milletinin Atatürk önderliğindeki kurtuluş mücadelesinin „yoktan varolma mücadelesi“ olduğunu vurgu-

ladı. Onursal Başkan Mahmut Telli, derneğin genç bir yönetim ile gelecek umudu verdiğini vurguladı. Başkonsolos Mustafa Çelik ise, Atatürk'ün bilim ve akıla büyük önem verdiğini belirterek, Hessen eyaletinde oluşturulan Eğitim Platformu'nu da, Atatürk'ün ilkelerinin yaşadığının bir göstergesi olarak niteledi. Faruk Görsel orkestrası eşliğindeki solistler Sedef Gençoğlu ile Atilla Demircioğlu'nun müziklerle renk kattığı balonun geliri, Türkiye'de toplumsal eğitimi hedefleyen bir çağdaş eğitim projesine bağışlandı. Fotoğrafta, yönetim kurulu ve Başkonsolos Çelik görüldü.



Frankfurt'ta Polisten Yılbaşı İçin Uyarılar

Frankfurt Emniyet Müdürlüğü, kamuya açık alanlarda yapılacak yılbaşı kutlamasının huzur içinde geçmesi için yoğun bir hazırlık yapıyor.

Şehirde yerleşik göçmen derneklerinden temsilcilere yönelik bir tanışma ve diyalog geliştirme davetinde konuşan Frankfurt Emniyet Müdürü Gerhard Bereswill, ((üstte)) geçen yıl uzun süre Alman kamuoyunu rahatsız eden Köln merkezli yılbaşı kutla-

malarında kadınların mülteci gruplar tarafından taciz edildiği yönündeki tartışmaya dikkati çekti. Başka kentlerde olduğu gibi, Frankfurt'ta da geçen yılbaşında kendilerine 63 farklı taciz şikayeti geldiğini hatırlatan Be-

Bereswill: „Bu ülkede, başkalarının huzurunu kaçırmadığı sürece, herkesin özgürce eğlenme ve birşeyleri kutlama hürriyeti vardır“ dedi. Geçen yılki taciz şikayet-

tını çizen Gerhard

reswill, bu tür olayların tekrar etmemesi için Main nehri kıyısında 31 Aralık akşamı, „güvenli eğlence alanları“ oluşturacaklarını kaydetti. Eğlence ve kutlama

kültürünün, toplumdan topluma değiştiğinin altını çizen Gerhard

Frankfurt Emniyet Müdürü, Frankfurt'un, tarihten bu yana herkese açık, yaşanabilir bir şehir olduğunu sözlerine ekledi ve huzur içinde bir yılbaşı eğlencesi için herkesin duyarlılık içinde katkı sunacağına olan inancını dile getirdi.

Bu davette ayrıca, suçu önleyici tedbirler programı hakkında genç polis memurlarından Marcel Müller farklı programlardan özet bilgiler verdi. Devlet güvenliği biriminden Wolfgang Trusheim, radikalizme ve terörizme yönelik mücadele yöntemleri üzerinde durdu.

Uzman Trusheim, (*altta*) terörün son yıllarda Avrupa ülkelerinde kendini gösterdiğine vurgu yaparak, aşırı sağ ve sol tehlikenin



Almanya'da Bir Kalem Ustasına Türkiye'den „Basın Hizmet Ödülü“

leğinin geleceğinin parlak olduğunu dile getirdi ve şöyle

devam etti:

“Gazetecilik ölmeyecek, daha da önem kazanacak. Dijital dünyada da gazetecilerin önemi artıyor. Önemli olan içerik üretmektir. Bunun için gazetecilere ihtiyaç var. Gelecek parlaktır. Hayatımızın her alanında cep telefonu var.

Haberi oradan takip ediyoruz. Mecralar çeşitleniyor ama oradaki içeriği kim üretecek. Artık kimse bayat haber okumak istemiyor. Türkiye’de durum biraz farklı. Gazeteler arasında rekabet yok. Dijitalleşmede atılım yapacak imkanları, istekleri yok. Ayrıca yerel gazetele- rin desteklenmesi lazım. Yoksa bir yere varılmaz. Bu arada, gazetecilik cemi- yetin güçlü olması lazım. Bunu başardığımız an, gazeteciler de özgür olur” Bu ödül, bir dönem Türkiye Gazeteciler Cemiyeti’nin başkanlığını da yapan Burhan Felek’in anısına 1983 yılından bu yana veriliyor.

Almanya’da 50 yılı aşkın süredir Türk basınına hizmet eden ve Türkçe gazete- nin Avrupa’ya açılımının ilk ateşini yak- anlardan, duayen meslektaşımız ve gazetemizin yayın danışmanlarından Garbis Keşişoğlu, Türkiye Gazeteciler Cemiyeti’nin (TGC) ‘Burhan Felek Basın Hizmet Ödülü’ne layık görüldü.

Son yıllarda Türkiye’de ve dünyada „Medya“ konulu ve araştırmaya dayalı yazılarıyla tanınan Keşişoğlu, Türk yayın organlarının Avrupa’ya yerleşik biçimde açılımını sağlayan birkaç öncü isim arasında yer alıyor.

TGC tarafından her yıl meslekte 50 yılını doldurmuş, 70 yaşından gün almış ve aktif gazetecilik hayatına devam edenlere verilen ödülü bu yıl 21 gazete- ci paylaştı. Ödül töreninde konuşan TGC Başkanı Turgay Olcayto, Burhan Felek’in Türk gazeteciliği için çok önemli olduğunu söyledi. Bugün için- den geçilen sürece benzer olarak Fe- lek’in de sıkı yönetimler, darbeler gördüğünü ifade eden Olcayto, Tür- kiye’de hızlı değişen gündeme alışıl- dığını savundu ve şunları dile getirdi: “Bir sabah kalkıyorsunuz, ancak inter- net çalışmıyor, haber alamıyoruz. Hal- kın haber alma hakkı ortadan kalkmış durumda.”

89 şahsiyet arasından seçilen Garbis Keşişoğlu’nun onur plakettini TGC Onur Kurulu Başkanı Doğan Hızlan takdim etti. Ödülle ilgili duygularını paylaşan Keşişoğlu, gazetecilik mes-

VEFAT VE BAŞSAĞLIĞI

Derneğimiz yazmanı M. Emin Özbek’in annesi, Mustafa Özbek’in babaannesi

İSMİGÜL ÖZBEK

Hak’kın rahmetine kavuşmuştur. Merhumeye rahmet; acılı ailesine başsağlığı diliyoruz.

Sigarasız Yaşam Derneği

Mehmet Şaşmaz, Abdurrahman Aydın, Ahmet Karadağ, Mehmet Hışır ve Prof. Dr. Ali Erdoğan

dikkate alarak, bu seni yıl- başında,

kamuya açık alan- larda, daha fazla polisin görev ya- pacağına sözlerine ekleyen Frankfurt Emniyet Müdürü, iletişim davetine katılan göçmen derneklerin temsil- cilerine de işbirliği çağrısı yaptı. Be- reswill: „Kutlama- ların kimseyi taciz etmeyecek boy- utta, ortak bir amaç olması için, bu duyarlılığı siz- ler de kendi hedef kitlenize taşıyınız” mesajı verdi.

Bereswill, yılbaşı gecesi Main nehri- nin iki yakasında belli bir kesimin yanı sıra, Römer Meydanı’na yakın bölgedeki iki büyük köprünün de güvenli bölge kapsamında ola- cağını hatırlattı. Emniyet Müdürü, bu alanlarda hare- ket edecek ve eğlenceye katıla- cak kişi ve grupla- rın yanlarında sırt çantası veya cam, demir gibi şiddete konu olabilecek malzemeyle giril- mesine izin veril-meyeceğini dile getirdi.

yanısıra, islamist aşırı dinci ek- stremler gruplara yönelik bilgiler verdi. Radikalleşmenin son yıl- larda artışına da değinen Wolf- gang Trusheim, gençlere, çocuklara, kadınlara yönelik far- klı ortamlarda şiddetten de ör- nekleri dile getirdi. Camilerin bir bölümünde son yıllarda radikal grupların yuvalanmasına da işaret eden Frankfurt Emniyet Müdürlüğü uzmanı: „Bu durum, cami yönetimlerini de çaresiz bı- rakabiliyor. Hatta camilere sızan radikal şahıslar, bu ibadet mer- kezlerinde görev yapan insanları bile Müslüman olarak görmüyor. Bizler, tecrübemizle cemiyetlere yardımcı oluyoruz. Bu nedenle böylesi diyalog ortamları, çö- züme erişimde önem taşıyor.” diye konuştu. Wolfgang Trus- heim ayrıca, camilerin gençlerin Selefilere veya IŞİD gibi eylem ve terör grupların harekete taze kan olarak kazandırılması için iyi bir ortam oluşturduğunun altını çizdi. Sadece Frankfurt’tan iki haneli boyutta gencin Suriye’de iç savaşa gönderildiğini, bir bö- lümünün orada yaşamını yitir-diğini sözlerine ekleyen polis memuru, bir kısmının ise, pişmanlık veya başka sebepten geri döndüğünü sözlerine ekledi ve bu konuda da ailelere her açı- dan yardımcı olmaya hazır oldu-klarını söyledi.

Bu etkinlikte ayrıca değişik ko- nularda bilgilendirme standları kuruldu ve davetli dernek tem- silcilerine kendi teşkilat üyele- rine aktarmak üzere broşürler dağıtıldı.



Frankfurt Alevi Kültür Merkezi, kuruluşunun çok yönlü 17. yılı kutlaması, büyük ilgi gördü. Eschborn kasabesindeki Cansu Çok Amaçlı Salon'da hazırlanan programda yapılan konuşmalarda, gerek Türkiye'deki toplumsal ve siyasi gelişmeler gerek Almanya'da göçmenleri yakından ilgilendiren konular ele alındı ve örgütlü mücadelenin etkin sonuç vereceği yolunda mesajlar dillendirildi.

CHP Ankara milletvekili Ali Haydar Hakverdi de konular arasındaydı. Hakverdi konuşmasında, ister Türkiye'de ister Avrupa'da olsun, toplumların haklarını elde etmeleri için

mutlaka örgütlü olunması gerektiğinin altını çizdi. Ali Haydar Hakverdi ayrıca, Türkiye'de 15 Temmuz kanlı darbe kalkışmasının ardından hükümetin ve Cumhurbaşkanının izlediği ağır baskıcı politikasının da amaç dışına çıkmaya başladığını ve sol muhalif grupların ezilmeye çalışıldığını öne sürdü. Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann ise, Almanya'da var olan hakların kullanılması için, herkesin bunun peşine düşmesi gerektiğini söyledi ve Frankfurt'un çok kültürlü dokusunun, barış içinde birliktelik çabasına önemli bir

zemin sunduğunu vurguladı. Feldmann, Almanya'da Alevi toplumunun 700 bine yaklaşan nüfusuyla, önemli bir örgütlü gücü oluşturduğuna işaret etti ve:



Medet Aslan



Frankfurt AKM Ve Yeni Hedefler

„Başkası için gösterdiğiniz saygının kendi inancınızı yaşamak için de gösterilmesini söylemekten çekinmeyiniz“ dedi. Etkinlikte, eyalet meclisi milletvekilleri Turгут Yüksel ve Mürvet Öztürk, AABF yöneticileri de hazır bulundu ve konuşmalarında Türkiye'de Alevi toplumunun kaygılarına dikkati çekti.



Peter Feldmann

Etkinliğin kültür bölümünde ise, Pınar Aydınlar, Hasan Ali, Eren Özütemiz, Medet Aslan ve Grup Coşaneller gibi Türkiye ve Almanya'dan söz ve saz ustaları sahne aldı. Bu arada AKM bünyesinde gençler ve çocuklardan oluşan halk dansları toplulukları da gösterisi beğeni topladı.



Rhein Main Etkinlik Takvimi

Anadolu Türküleri - 22 Ocak

Frankfurt 22 Ocak Pazar günü, birbirinden güzel Anadolu türkülerine ev sahipliği yapacak. „Şimdi Türkü Söyleme Zamanı“ programında Grup Abdal, Tülay Burcu, Seval Eroğlu ve Cem Güler sahne alacak. Adres: Nordwestzentrum Titusforum . Walter Möller Platz 2 . Frankfurt. Bilgi ve rezervasyon için tel: 0177-89 37 490 (A. Koç)

Ebru Sanatçılarına Çağrı

Almanya'nın değişik bölgelerinde yerleşik ve Ebru sanatını icra edenlerin, Frankfurt'ta biraraya gelmesi ve bu sanat dalının zenginlik kazanması ve daha geniş kitlelere yayılması yönünde fikir alışverişinde bulunulması hedefleniyor. Mainz'da yaşayan ve projeye öncülük eden Ebru sanatçısı Orhan Erdoğan'ın verdiği bilgiye göre, böylesi bir buluşma, bu sanat dalını profesyonelce yapanlar kadar, amatör düzeyde ilgi duyanlara da açık olacak. „Birlikten güç doğar“ diyen Erdoğan, böylesi bir tanışma toplantısına katılmak isteyenlerin kendisiyle irtibat kurabileceğini ve daha sonra bir tarih belirleneceğini bildiriyor. Orhan Erdoğan ile irtibat bilgileri şöyle: E-mail : orhan64@gmx.de , Tel: 0157-540 417 43.

Eğitime Destek Amaçlı Futbol

Frankfurt bölgesinde 35 yıldır futbol hakemliği yapan Ali Ekber Şener'i hizmetlendirmek amacıyla bir kapalı salon futbol turnuvası düzenlendi. Şener, buradan elde edilecek geliri, doğduğu köy olan Kuşşaray'daki (Çorum) çocukların eğitimi amaçlı bir yardım projesine bağışlayacak. Çocukların eğitilmiş birey olarak topluma kazandırılmasını isteyen Ali Ekber Şener adına futbol turnuvası 7 Ocak günü „IGS West, Palleskestr. 20 . 65929 Frankfurt (Höchst Jobcenter)“ adresinde gerçekleşecek.

„Uçurumun Kenarında Olan AB Türkiye İlişkileri“

Son aylarda tırmanan Türkiye AB ilişkilerindeki soğuk ilişki süreci, 10 Aralık günü Frankfurt'taki bir etkinliğe konu olacak. Türk Alman Kulübü ile Hessen Türk Toplumunun ev sahipliği yapacağı etkinlikte, emekli Büyükelçi Onur Öymen konuşmacı olacak. Bir dönem aktif siyasetin içinde de CHP Genel Başkanlığı görevinde bulunan,

Berlin eski Büyükelçisi Öymen, AB ile Türkiye arasında yaşanan gerilimin sebepleri ve sonuçları ile geleceğe yönelik Türk Alman ilişkilerini yılanmış dış politika deneyimi ile yeni bakış açıları getirecek. Etkinlik „Türk Alman Kulübü . Strahlenbergerstr. 129 . 63067 Offenbach (Kaiserlei) adresinde saat 19'da başlayacak.

KÜLTÜRLERİN SESİ

Der Klang der Kulturen
Deutsch-Türkisches Musizieren

Sonntag 18.12.16 15.00 Uhr

Erkan Oğur

İsmail Hakkı Demircioğlu

Gülcan Kaya

Naci Düzel

Kenan Elmas

Ali Güllü

Ozan Direnç Köse

Cemal Kabilan

Hürşit Köse

TICKETS / VORVERKAUF
Ozan Müzik Evi
Bismarckstr. 5, 64293 Darmstadt
Tel: 06151-278 08 71
Handy: 0172-877 36 33
info@ozanmuezikevi.com
info@kultur-musikfestival.de
www.kultur-musikfestival.de

KONZERT INFO:
Adresse: Darmstadtium Kongressaal
Schlossgraben 1, 64283 Darmstadt
Einlass: 14:00 Uhr, Beginn: 15:00 Uhr
Vorkasse: 24,95 € / 20,95 € / 16,95 €
Abendkasse: 28,00 € / 24,00 € / 20,00 €

Toplum Gazetesi'nin Kültürel Etkinliğe Bir Desteğidir

Demans Hastalığı ve „Kalp Unutmaz“ Adlı Türkçe Film Gösterimi

Frankfurt'un Heddernheim semtindeki Frankfurter Verband adlı teşkilat, 13 Aralık Salı günü, demans hastalarını ve yakınlarını konu edinen „Kalp Unutmaz“ isimli bir belgesel film gösterimine ev sahipliği yapacak. Konuya ilişkin verilen bilgiye göre, saat 10:30-12:30 arasında planlanan bu gösterim, „Begrüßungs- und Serviceszentrum Heddernheim - Asslarstr. 3 . 60439 Frankfurt“ adresinde olacak. Yetkililer, ilgi duyan herkesin bu film gösterimine davetli olduğunu hatırlatıyor. Bu film, Kuzey Ren Vestfalya eyaletindeki Ruhr bölgesinde bir Türk ailede, demans hastası olan bir büyük ile geçen gündelik yaşamdan ilginç kesitler ele alınıyor. Türkçe film, Almanca altyazılı olarak izleniyor. Etkinliğe ilişkin ayrıntılı bilgi 069 - 577 131 numaralı telefondan alınabilecek.

Almanya'da güncel resmi verilere göre, halen 10 bin civarında insan, kendisine hayat vermek üzere, bağışlanacak bir organ umuduyla bekleyişini sürdürüyor. Bu alanda yetkin uzmanların verdiği bilgiye göre, bu sayısal artışa karşın, organ bağışına hazır insan sayısı ise yıldan yıla azalıyor ve hastaların bekleyiş gün geçtikçe umutsuzluğa düşüyor. Uzmanlar, böbrek, kalp ve ka-

Organspendeausweis

nach § 2 des Transplantationsgesetzes



Name, Vorname

Straße

Geburtsdatum

PLZ, Wohnort

Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

BZgA

Organspende

schenkt Leben.

Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der gebührenfreien Rufnummer 0800/90 40 400.

Erklärung zur Organ- und Gewebespende

Für den Fall, dass nach meinem Tod eine Spende von Organen/Geweben zur Transplantation in Frage kommt, erkläre ich:

☐ JA, ich gestatte, dass nach der ärztlichen Feststellung meines Todes meinem Körper Organe und Gewebe entnommen werden.

oder ☐ JA, ich gestatte dies, mit Ausnahme folgender Organe/Gewebe:

oder ☐ JA, ich gestatte dies, jedoch nur für folgende Organe/Gewebe:

oder ☐ NEIN, ich widerspreche einer Entnahme von Organen oder Geweben.

oder ☐ Über JA oder NEIN soll dann folgende Person entscheiden:

Name, Vorname

Straße

Telefon

PLZ, Wohnort

Platz für Anmerkungen/Besondere Hinweise

DATUM _____ UNTERSCHRIFT _____

Almanya'da 10 Bin İnsan Bağış Organ Bekliyor

raciğer gibi organlara ivedilikle ihtiyaç olduğunun altını çiziyor ve bu alandaki duyarlılık azalmasının farklı sebeplere dayandığına vurgu yapıyor. Organ bağışı konusunda bazı bilinmezleri şöyle özetlemek mümkün:

Organ bağışlamanın koşulları?

Bir kişinin organlarını bağışlayabilmesi için, önceden 'bağışçı' kimliğine sahip olması, bu yoksa, o zaman geri kalan aile üyelerinin böylesi bir öneriye olumlu yanıt vermesi gerekiyor. Bu koşullar ışığında bir kişinin organlarının alınıp başka bir ihtiyaç sahibine nakledilmesi için, sözkonusu kişinin tıbben ölmüş olması gerekiyor. Alman Tabibler Birliği'nin tarifine göre, „küçük ve büyük beyni iflas etmiş, beyin hücreleri işgöremez duruma gelmiş kişiler“, tıbben ölü olarak sayılıyor. Bir kişinin organını alırken, ölen kişinin yaşı bir önem taşıyor ve sadece ölenin bu organı veya organlarının sağlıklı olup olmadığına bakılıyor. Örneğin, organ bağışçısı konu-

uzman olması şart koşuluyor. Bu arada her iki hekimin de, sözkonusu organların bağışı konusunda, herhangi bir şahsi veya mesleki çıkarının olmaması gerektiğinin altı çiziliyor.

Organdan kimler yararlanabilir?

Ölen bir kişiden alınacak organların nakledileceği hastanın, mutlaka „Organtransplantation“ diye bilinen resmi bir merkezde kayıtlı ve bekleme listesinde bulunması gerekiyor. Bu arada, o kişinin ihtiyacının ne kadar acil olduğu veya sözkonusu organın yeni vücutta ne kadar olumlu yanıt vereceğine bağlı tıbbi tesbitler de önem taşıyor.

Bu Süreci Kim Yönetiyor?

Organ bağışı konusunda Avrupa çapında hizmet veren ve merkezi 1969'dan bu yana Hollanda'nın Leiden kentinde olan „Eurotransplant“ adlı bir organizasyon var ve bu teşkilat Belçika, Almanya, Hollanda, Lüksemburg, Avusturya, Slovenya, Hırvatistan ve Macaristan gibi ülkelerde de 70 ayrı

birim ile işbirliği yapıyor. Almancası ile „Die Deutscher Stiftung Organtransplantation (DSO)“ diye bilinen Almanya Organ Nakil Servisi'nin merkezi ise Frankfurt olup, farklı organların ölen kişiden alınıp, hangi hastaya öncelikle hangi organın nakledilmesi konusunda adeta bir eşgüdüm kurulu şeklinde çalışıyor.

Bağışçı Olma Duyarlılığı:

Almanya'da 10 bin civarında bağış organ bekleyen hasta bulunuyor ancak buna karşın 2015 yılı verilerine göre, organ bağışlamaya hazır insan sayısı ise 877. Yetkililer, bu çelişkili sayının, Almanya'da ortaya çıkan ve insanların düş kırıklığına yönelten organ bağışı skandalı ile ilintili olduğunu söylüyor.

Her Sigortalı Bağışçı Olmasın? Uzmanlar, Almanya'da organ

bağışı konusunda duyarlılığı artırmak için yeni önerileri de tartışıyor. Bunlar arasında „Herkes kendi özgür iradesiyle karar versin“ diyen de var, „Sigortalı herkes, yazılı itiraz olmadığı sürece, otomatikman organ bağışçısı olarak kabul görsün“ görüşünü savunan da. Kimi uzmanlar, bu uygulamanın birçok Avrupa ülkesinde yaygın biçimde gözleendiğini, olumlu sonuç alındığını hatırlatıyor ve Almanya'nın da

bunu yaşama geçirebileceğini hatırlatıyor. Ancak bu beklentiye Federal Sağlık Bakanlığı karşı çıkıyor. Bizzat Federal Bakan Gröhe, „Organ, kişinin kendi hakkıdır. Bunun akibeti konusundaki nihai kararı, bizzat kişinin kendi özgür iradesiyle vermesi gerekir“ diyor.

Bağışçı Nasıl Olunur?

Almanya'daki mevcut uygulamaya göre, bir kişinin, öldükten sonra organlarının ihtiyaç sahiplerine nakledilmesine imkan vermesi için, „Organspendeausweis“ adlı küçük bir hüviyeti yanında taşıması yeterli oluyor. Bu hüviyet ise, hekimlerden, sağlık kâsalarından temin edilebileceği gibi, www.organspende.info.de isimle internet sayfasından indirilebiliyor veya „0800 - 90 40 400“ numaralı ücretsiz özel telefon hattından da istenebiliyor.

Organ Bağışına Bir Örnek:

Diyelim, siz, bir organ bağışçı hüviyeti taşıyorsanız. Bir kaza oldu ve yaşamınızı yitirdiniz. Süreç şöyle işliyor: - Mesela cüzda-

nında bulunan banka kartı yaklaşık büyüklüğündeki „Organ Bağışçısıyım“ şeklindeki hüviyetinize bakılarak, birbirinden bağımsız iki hekim tarafından, beyin ölümünüzün gerçekleşip gerçekleşmediğine bakılır.

- Bu gerçekleşmiş ise, o zaman varsa en yakın aile üyeniz de bilgilendirilerek, bedeninizdeki bazı organlar alınır. Böyle bir hüviyet yoksa, bile çoğu kez, en yakın aile üyelerine organların alınıp alın-

mayacağı sorulur. Onlar onay verir ise, yine ölen kişinin işgören organları, acil bekleyişte olan hastalara nakledilmek üzere kuralara uygun biçimde alınır. Bu organlar alınmadan önce, olası sağlık riskleri düşünülerek, ölen kişinin bedeninden kan alınarak, kapsamlı bir teste tabi tutulur.

- Organın nakledileceği ve en çok ihtiyaç duyulan kişinin tüm bilgileri ise, Hollanda'daki merkezi kurum tarafından belirlenir.

- Bu arada zaman işlemeye başlar. Sözkonusu uygun organa ihtiyaç duyan hasta, durumdan haberdar edilir ve ameliyata hemen hazırlanır. Organ, alındıktan sonra, mağdur hastanın olduğu yere acilen havayoluyla transfer edilir ve en kısa sürede, adı geçen hastaya nakledilir.



munda olan kişinin kanser hastası ve HIV pozitif hastalığına sahip olmaması gerekiyor.

Tıbben Ölmüş Olmak Nasıl Kimler Tarafından Belirleniyor?

Almanya'da 2012 yılında yaşanan organ skandalından sonra, yeni bir yasa ile alınan önlemler, örneğin, birbirinden bağımsız iki hekimin, kişinin öldüğünü teyit etmesini öngörüyor. Bu hekimlerden birinin sinir sistemini iyi bilen nöroloji uzmanı olması gerekiyor. Yani, sinir sisteminin yanı sıra, beyin ve ilik konusunda





**ALMANYA
HUKUKU
Victor
PFAFF**

Gelişmeler böyle giderse, Türkiye NATO'da kalabilir mi?" gibi bir soru, bugün elbette saçma olur. Ama iye de neden saçma olsun ki! 4 Nisan 1949 tarihli NATO Sözleşmesi'ni Türkiye, 3 yıl sonra, yani 1952 yılında or-

ganizasyona katılarak imzalamıştı. Bu arada, Türkiye'nin Almanya'dan 3 yıl önce NATO üyesi olduğunu da vurgulamak gerekir. Bu sözleşmede şöyle deniyor:

"Bu andlaşmanın altında imzası bulunan üye ülkeler, hukukun egemenliğini, demokrasinin temel ilkeleri ve bireylerin özgürlüğünü, ortak miras olan temel insanlık hürriyetleri ile, halkının çağdaş uygarlığı erişimini güvence altına almayı kabul ediyor demektir."

Aaaa... Ne görüyoruz şimdi! Demokrasi, Birey özgürlüğü ve hukuk devleti gibi temel ilkeler de, NATO'nun temelinde yer alıyor... Duyduğunuzdur, geçen ay NATO Parlamenterlerarası Genel Kurulu İstanbul'da yapıldı. Yani bu kurul, NATO'nun bir organı

değil, sadece teşkilata üye ülkelerden temsilcilerin olduğu bir oluşum. Yani böylece, NATO'ya bir legitimasyon verilmiş oluyor. Bu toplantının ardından NATO Genel Sekreteri Jan Stoltenberg eleştiri yağmuruna tutuldu. Yani düşündüklerini, Erdoğan'ın yüzüne doğrudan ve yeterince söylememekle eleştirildi. Oysa durum öyle değildi

Türkiye ve NATO

Stoltenberg'in konuşması iyi okunacak olursa, NATO Genel Sekreteri'nin, teşkilatın temel ilkeleri, yani demokrasi, bireylerin özgürlüğü gibi temel konularda söylenebilecek herşeyi, sözleşmeye atıfta bulunarak en iyi şekilde hatırlattı. Hatta Stoltenberg, "Türkiye'deki darbe kalkışması, demokrasi ve özgürlüklerin öyle sıradan şeyler olmadığını bize hatırlatmalıdır. Yani demokrasi ve hukuk devleti olmak, NATO'nun olmazsa olmaz ilkeleridir." Söylenmiş olan bu söz, aslında bir duruma dikkat çekmektir. Bu bağlamda üzerinde büyük hesaplar yapmaya, NATO'nun karakterini analiz etmeye kalkmak da doğru olmaz. Bu sözleşme 1948 yılında ABD'li Achilles isimli bir diplomatın başkanlığındaki bir komite tarafından hazırlandı. Öncesinde ise, ayrıntılı biçimde Pentagon'da konuşulan bir sözleşmedir bu. Hem de hukuk devleti ve demokrasi deyince, hiç

bağdaştırılamayan bir adres bu Pentagon. Mesela Fransa'nın 1962'ye kadar Cezayir'i, İngiltere'nin ise, 1964 yılına kadar Malta'yı sömürge olarak kullanması, NATO'yu nedense hiç rahatsız etmemiştir. Ama yasalar, bu örneklerde olduğu gibi, kurallar bazen bir köşede görmezden gelinebilir. Oysa, eğer ki, Ankara, bundan böyle hep demokrasi dışı uygulamalar yapan ve hukuk devletinden uzak bir devlet olacak ise, kurallara göre, Türkiye'nin NATO'dan ihraç edilmesi bile gündeme gelebilir.

AB'nin Ankara ile müzakereleri dondurma kararında olduğu gibi, Türkiye buna da bir tepki gösterebilir. 1974 yılında da Türkiye Kıbrıs operasyonu ile, NATO üyesi olarak olası yaptırımları düşünmeden birşeylere girişti. Türkiye, Ada'ya, oradaki Türk toplumu azınlığını korumak için hareket gerçekleştirdi. Ancak Yunanistan ise, üye ülkelerden birinin bağımsız küçük bir egemen devlete yönelik askeri hareket gerçekleştirmesi karşısında NATO'yu Türkiye'ye karşı sessiz kalmakla, engellemekle suçladı. Hatta Yunanistan, bu eleştirisine ilave olarak, NATO üyesi kalmakla birlikte, işbirliğini dondurdurdu. Bir diğer deyişle, Yunanistan, NATO'nun üst yönetimine, Askeri Konsey'e 1980 yılından bu yana komutan vermiyor. Türkiye ise, NATO ile adeta oyunca gibi oynanabildiğini gösteriyor.



Oberthausen Türk Alman Dostluğu'nun 25. Yılı Şöleni

Kreis Offenbach'a bağlı Oberthausen'daki Alman-Türk Dostluk Derneği, kuruluşunun 25. yılını görkemli bir akşam programıyla kutladı.

Dernek Başkanı Ebru Al açış konuşmasında, Türk ve Alman konukları selamlarken, çeyrek asır içinde yönetimde görev almış isimlere teşekkür etti ve bugüne değin başkanlık yapmış Hakan Uysal, Hüseyin Erel, Adem Çavuş'un yanısıra, Hamdi Çetinkaya, Mustafa Çiçek, Yüksel Aydın, Uğur Yıldız, Mehmet Aral

gibi, çalışmalara büyük katkı sunmuş kurucu üyeleri, birer anı plaket ve çiçekle onurlandırdı. Derneğin 25 yılına ilişkin yapılan değerlendirmelerde, Türkler'in içinde yaşadığı Alman toplumuyla geleceği birlikte kurma hedefinin olduğu belirtildi. Ayrıca, bu gibi hedeflere erişmenin, örgütlü bir güçle mümkün olabileceği vurgulanırken, 25 yıl içinde yapılan özgün faaliyetlerin bu tür bir yakınlasmaya katkı sunduğu dile getirildi.

DTFV ile 25 yıldır yakın ilişki içinde olan İspanyol Kültür Derneği başkanı Luis Galves yaptığı konuşmada, iki göçmen topluluğu olarak çeyrek asır içinde giderek büyüyen bir ilişki ağı oluştuğunu söyledi ve: "Her iki

derneğin bugüne değin gerçekleştirdiği faaliyetler, kentimizin kültürel ve sosyal yaşamının önemli renklerinden biri olarak belleklere kazınmıştır" dedi. Offenbach Türkiye Dostları Derneği Başkanı Ayhan Hışlı da, konuşmasında, bugüne değin Obertshausen ile güzel işbirliği yaptıklarını ifade etti. CDU Hessen Milletvekili İsmail Tipi: "Almanya'da örgütlü çalışmanın önemini ve yarattığı değerlere dikkati çekti.

Eda Yemek Servisi'nin ağız tadı muhteşem yemekleri ve Frankfurt ve Almanya'da çeşitli dillerde, özgün müzikleriyle dikkatleri üzerine yoğunlaştıran "Ethnotolia Topluluğu"nun büyük beğeni alan programıyla renklenen 25. Yıl Şöleni'nde, Fahri Erfiliz'in hazırladığı "Çeyrek Asırlık

Bir Zaman Tüneli ve DTFV" görüşeli de çok etkili oldu. Yönetim Kurulu üyesi Selma Aktaş'ın koordinasyonunda yürüten bu etkinlikte ayrıca konuklar gece geç saatlere dek, "Ethnotolia Topluluğu"nun müzikleri eşliğinde dans edip, halay çekerek, gönüllerince eğlenmesini bildi.

(Haber: Fahri Erfiliz
Fotoğraflar: Egemen Demir)



Oberthausen Türk Alman Dostluk Derneği'nde kadınlar giderek yönetime hakim oluyor. Başkan Ebru Al ve Selma Aktaş ile yeni bir ruh kazanan dernek yeni faaliyetler ile 2017'ye iddialı hazırlanıyor.

Türkiye'de Hakkında „Görüldüğü Yerde Tutuklanma“ Kararı Olan ve Almanya'da Kalmaya Karar Veren Gazeteci Can Dündar'a, Darmstadt Pen-Zentrum Yazarlar Birliği „2016 Risk Altındaki Gazeteci Ödülü“ Verdi. Dündar yine suçladı:

„Türkiye, Hukuk Devleti Olduğu Gün Dönerim“

Türkiye'de MİT Tırları haberinden ötürü, „devletin sırlarını yayın yoluyla ifşa etmek ve vatan hainliği“ suçlamasıyla hakkında tutuklama kararı olan ve Haziran ayından bu yana Almanya'da yaşayan Gazeteci Can Dündar, aynı davada birlikte yargılandığı meslektaşları Erdem Gül ile birlikte, merkezi Darmstadt'taki Pen-Zentrum Yazarlar Birliği'nin "Hermann Kessner - 2016 Risk Altındaki Gazeteciler Onur Ödülü"ne layık görüldü.

Erdem Gül, yurtdışı yasağı olduğu için bu ödül törenine katılamazken, Can Dündar yaptığı konuşmada hem Türkiye'ye hem de Almanya başta olmak üzere bazı Avrupa ülkelerine çattı. Dündar, Türkiye'de gazetecilerin cezaevine atılmasının yeni bir şey olmadığını, sık sık yaşandığını hatırlatarak: "Ben girip çıktım. Benden sonra çok sayıda meslektaşım içeri alındı. Bizim ülkemizde, gazetecilik, bedel ödemek demektir." dedi. Batılı ülkelere seslenen Can Dündar: "Türkiye Erdoğan'dan ibaret değildir. Erdoğan'ın Türkiye'si dışında bir başka Türkiye daha var. Onlar mücadele ediyor. Onları destekleyin. Unutmayalım ki, Mustafa Kemal Atatürk'ün kurduğu bu Cumhuriyet, İslam ülkeleri içinde bir tektir. Onu da kaybedersek, işimiz zorlaşır" diye

konuştu. Batılı politikacılara seslenen ve: "Sizin ülkeliğiniz, Erdoğan'ı cesaretlendiriyor" diyen



Mehmet Canbolat'ın Can Dündar ile Darmstadt'ta yaptığı söyleşi, gazetemizin „facebook“ ortamında da büyük ilgi gördü. Farklı ülkelerden karşıt veya yandaş yüzlerce tepki geldi. Türkiye medyasında da yankı bulan bu söyleşimizin görüntülerini izlemek isteyenler için fb adresimiz şöyle:

„Toplum Gazetesi Almanya“

Can Dündar, Mülteciler Geri Kabul Anlaşması ile, AB'nin Erdoğan'ın eline bir koz verdiğini de vurguladı ve Almanya'yı eleştirdi. Çok sıkı güvenlik önlemleri altında gerçekleşen ve 5 sivil korumanın yanı sıra çok sayıda polis memurunun da önlem aldığı salonda, Can Dündar, sorularımıza da yanıtladı. Toplum Gazetesi'nin Türkiye'ye dönüp dönmeyeceği yolundaki bir sorusuna karşılı, en kısa sürede Türkiye'ye dönmek istediğini belirten Can Dündar: "Bu bugün de olabilir, haftaya da olabilir. Yeter ki, Türkiye'de hukuk devleti güvencesini hissedelim" diye konuştu.

Gazeteci Dündar: „Sizce Türkiye'de hukuk devleti yok mu?“ yolundaki sorumuza ise: „Var mı? Gelişmeleri görüyorsunuz. Hukuk devletinden söz etmek mümkün mü?“ dedi. Can Dündar: "Hakkınızda, Almanlar, Türkiye'ye saldırmak için, sizi kullanıyor" şeklindeki iddiaları hatırlatmamız üzerine: "Ben

kendisini kullanırmayacak kadar akli başında birisiyim. Eğer kullanmak söz konusu ise, ben Almanya'yı, Alman medyasını kullanıyorum. Almanya'nın Türkiye'nin bu durumda olmasında büyük payı olduğunu söylendiriyorum. Silah sevkiyatıyla eleştiriyorum." yanıtını verdi. Dündar, Canbolat'ın, Türkiye'de „MİT Tırları meselesi, daha önce Aydınlık Gazetesi'nde yer aldı. Ancak siz de yazınca bir anda popüler oldu ve suç unsuru oluşturdu. Bu neden kaynaklanıyor?“ sorusuna karşılık: „Onu bu suçlamayı yapanlara sormak gerekir. Ben hiçbir zaman biz ilk açıklıyoruz, demedim. Sadece görüntüleri ilk yayınlayan bizim. Hepsi bu!“ yanıtını verdi. Can Dündar: „Cezaevine düşen ilk gazeteci siz değilsiniz. Bu sık sık yaşanıyor. Siz hiç, - keşke Tür-

kiye'de kalsaydım, cezaevinde mücadelemi sürdürseydim, dediğiniz oluyor mu?“ yolundaki sorumuza ise: „Bu bir tercih meselesi. Kaldı ki ben de cezaevinde yattım. Mücadelenin mekanı olmaz. Şimdi bu mücadeleyi ben buradan sürdürüyorum“ dedi. Can Dündar, Almanya'da belli bir güç odağının, kendisini palazlayıp, Türkiye'de siyasi bir mi-



syona hazırladığı şeklindeki bir iddiayı hatırlatmamız üzerine: „Ben gazeteciyim ve memnunum. Gücümün yettiğince gazetecilik yapacağım. Gerçeği aydınlatmaya devam edeceğim. Ancak bu imkanın olmasa, yapacak bir şey kalmasa, o zaman duruma bakılır“ şeklinde yanıtladı.

Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

„2016 - Özel Destek Ödülü“ Çevirmenlerin!

Darmstadt'ta Can Dündar için düzenlenen gazetecilik ödül töreninin bir boyutunda, toplumsal alanda önemli bir işlevi yerine getiren çevirmenler de vardı.



Özellikle Türkiye'de yaklaşık 4 yıl önce yaşanan ve dünyaya „Gezi Direnişi“ diye yayılan toplumsal hareketlilik döneminde ortaya konan söz ve mesajları sanal ortamda farklı dillere Türkçe'den çeviren girişim de, „Hermann Kessner - 2016 Özel Destek Ödülü“ne layık görüldü. Öncülüğünü Mainz Üniversitesi'ne bağlı Germersheim çevirmenlik yüksek okulunda öğretim görevlisi olarak hizmet veren Prof. Dilek Dizdar aldı. „Translate for Justice“ adlı girişim hakkında övgü dolu bir ko-

nuşma yapan Hans Thill, bu girişimde Prof. Dizdar'a Türkiye'den meslektaşları Prof. Dr. Başak Ergil'in eşlik ettiğini hatırlattı ve: „Adalet İçin Çevirmenlik“ adlı bu girişimin, Türk kökenli çevirmenlerin ortak platformu olduğu ve herkesin gönüllü olarak bu çeviri servisine hizmet edip, Gezi eksenindeki



tüm gelişmeleri dünyaya internet üzerinden yayarak, düşüncenin özgürlüğü ekseninde, önemli bir iletişim hizmetini yerine getirdiğini söyledi. Prof. Dr. Dizdar ise, böylesi bir ünvanı, emeği geçen tüm çevirmen arkadaşları adına almaktan onur duyduğunu kaydetti ve teşekkür etti.

„Sporun Yıldızları“ Yarışmasında Öncelik İnsan



Almanya'da her sene düzenlenen „Sporun Yıldızları“ isimli ve yerel derneklerin topluma yararlı projelerinin onurlandırıldığı yarışmanın Hessen finallerinde, spor ve sağlıklı yaşam konusunda engelli insanlara yönelik eğitsel programı ile „1949 Darmstadt“ derneği, birincilik ödülüne layık görüldü. Hessen'deki Volksbank ve Raiffeisenbank adlı yaygın ve köklü bankaların desteğinde, Alman

Olimpik Sporlar Birliği'nin (DOSB) öncülüğünde gerçekleşen bu geleneksel etkinlikte 2016 birincisi dernek, engelli insanlara su altı sporlarını öğretmesi ve elde ettiği sonuçlar ile jürinin övgüsünü aldı ve 23 Ocak 2017 günü Almanya Cumhurbaşkanı Joachim Gauck'un hamiliğini üst-

lendiği Federal finalde, Hessen eyaletini temsil edecek. Hessen eyalet finali için sonuçlar, Wiesbaden'deki Biebrich şatosunda bir tören düzenlendi. Özel davetliler ile dernek

toplumsal fayda üreten programları yaşama geçiren tüm dernekleri ve bu sürece maddi boyutuyla destek veren Volksbank ile Raiffeisenbank yetkililerine teşekkür etti. (solda) Bu yarışmada 6 ekip finale kaldı ve bu kulüpler arasında 1949 Darmstadt'ın birinciliğinin ardından mülteci aile çocuklarını futbol ve dil dersleri yoluyla toplumsal uyumuna katkı sunan „Sportgemeinschaft Egelsbach 1874 e.V.“ aldı. Üçüncü başarılı kulüp ise, Dortelweil SV Fun-Ball e.V. adlı dernek alırken, bu cemiyetin özellikle kreşlere devam eden çocuklara spor etkinlikleri ile övgü alması göze çarptı. Bu arada engelli çocuklara yönelik ata binme projesini yaşama geçiren „Reitsportverein Rüsselsheim e.V.“, „Wiesbaden Judo Club Kim-Chi e.V.“ ile Klein Krotzenburg'daki „Turnerschaft 1882 e.V.“ adlı dernekler ise son üç sırayı paylaştı. (üste solda)



yöneticileri ve programlara katılan vatandaşlardan temsilcilerin hazır bulunduğu törende konuşan Eyalet İçişleri ve Spor Bakanlığı Müsteşarı Werner Koch,

Hessen'de 114 Ustaya Daha „Meister-Diplom“

Hessen eyaletinin farklı bölgelerinden 114 çiçeği burnunda ustaya daha, „Meisterdiplom“ diye bilinen ustalık belgesi, Darmstadt'ta düzenlenen özel bir törenle sahiplerine takdim edildi. Handwerkskammer Rhein Main Zenaatkarlar Odası'nın evsahipliğinde yapılan törende, ustalık diplomasının Almanya'nın ekonomi yaşamında

önemli bir anahtar olduğu vurgulandı. Birlik Başkanı Bernd Ehinger, hızla değişen dünyada, zenaatkarların, gelişen teknolojik akımlara da ayak uydurması gerektiğinin altını çizdi. 12 ayrı meslek dalından toplam 114 usta, diplomasını alıp, kariyer ve meslek yaşamında önemli bir yola girerken, heyecan ve mutlulukları gözlerinden

okundu. Bu genç yeni ustalardan 16'sı bayan olup, bu genç kadın ustaların da yer yer erkeklerle özgü diye bilinen bazı meslek dallarında başarılı bir sınav verdiğine dikkat çekildi. Fotoğrafta, Darmstadt'ta gerçekleşen diploma teslim töreninden bir an görüldü. (Fotoğraf: İhsan KÜÇÜKLER)



Hekimhanlılar Saz ve Muhabbet Buluştu

Avrupa Hekimhanlılar Derneği, kuruluşunun 10. yılında hemşeri aileleri, bir türkü ve muhabbet akşamında buluştu. Hekimhan Belediye Başkanı Ali Seydi Millioğulları'nın yanı sıra, AKP İlçe Başkanı Adil Ağcan'ın da konuk olarak hazır bulunduğu etkinliği bir konuşma ile açan Dernek Başkanı Fehmi Erdem, derneğin kuruluşundan buyana çalışmalarına yön veren idarecilere teşekkür etti ve hemşeri dayanışması ilkesi altında cemiyeti daha etkin konuma getirmeye kararlı olduklarını kaydetti. Konuk Belediye Başkanı Millioğulları, yabancı yurt edinmiş

hemşerilerinin, geldikleri köken toprakları unutmadan, içinde yaşadığı Alman toplumuyla örnek uyumlu bir yaşam sürmesinden duydukları mutluluğu ifade etti. Bu arada, Rödermark Belediye yönetiminin yanı sıra, bölgedeki siyasi partiler ile farklı kitle örgütlerinden temsilciler de Hekimhanlı hemşerileri bu gecede yalnız bırakmadı. Gecenin ilerleyen bölümünde Yusuf Güvercin ve arkadaşlarının yanı sıra, „Derde Çare“ adlı yerel müzik topluluğu da sahnedeydi ve birbirinden güzel Anadolu türkülerini salondaki 200'ü aşkın konuk için yorumladı. Etkinlik gece geç saatlere dek eğlence ile devam etti.

Yaklaşık 7 Milyon İnsan Borç Batağında Kıvranıyor

Almanya'da 18 yaşından büyük en az 6,8 milyon kişi, fatura ödeyemeyecek kadar yoksul bir yaşam sürüyor ve bu kesimden 500 bin kadarı da Hessen'de bulunuyor. Bu sayının bir önceki döneme kıyasla 131 bin artış anlamına geldiğini gösteren istatistikler, işsizliğin azalmasına, maaş ve ücretlerin zam görmesine rağmen, aşırı borçlanan insan

sayısı, nüfusun yüzde 10'a denk geliyor. Yine aynı istatistikler, ortalama borçlanma miktarının kişi başına 35 bin Euro olduğunu gösteriyor. Bavyera'da bu durumda bulunan insanların oranı yüzde 7,5 düzeyinde iken, Bremen eyaletinde ise oran iki katına çıkıyor. Hessen eyaleti ise eyaletler sıralamasında orta basamakta yer alıyor.

Trende Cep Telefon Kesintisine Son

Almanya'da tren seyahatlerinde telefon konuşmalarının sık sık kesintiye uğramasını engellemek için, Demiryolları İdaresi önlem alıyor. Konuya ilişkin yapılan açıklamaya göre, trenlerde telefon konuşmalarında rahatlama sağlayacak donanımlar 2018 yılında devreye sokulacak. Yetkililer ayrıca, halen bazı trenlerde yapılan iyileştirmelerin olumlu sonuç verdiğini hatırlatıyor ve 2018 yılında tüm sorunların giderilmiş olacağını söylüyor.

Frankfurt'ta, tacize maruz kalan iki Alman kız çocuğuna yardım etmenin bedelini hayatıyla ödemişti

„Cesaretin Simgesi“ Tuğçe için 2. Yıl Anma Töreni

Medeni cesaretinin bedelini, 2 yıl önce yaşamıyla ödeyen 23 yaşındaki öğrenci Tuğçe Albayrak, ölüm yıldönümünde hem olay yerinde anıldı, hem de ölüm/doğum gününde dünyaya gözlerini açtığı kent hastanesine asılan bir anı plaketi ile, tarihe geçti. Frankfurt Offenbach arasındaki bir kafeteryada taciz gören ve yaşı reşit olmayan iki kız çocuğuna yardım etmek isterken, tacizciler ile tartışan ve saldırıya maruz kalan Tuğçe Albayrak, olay yerinde bir serseri yumruk yüzünden komaya girmiş ve ardından hekimlerin onayı ve ailenin rızası ile, doğduğu gün olan 28 Kasım 2014 günü yaşam ünitesinden çıkartılınca hayata veda etmişti. Alman kamuoyunda medeni cesareti ve yardımsever kişiliği ile



zenlenen törene aile üyeleri, bir grup arkadaşı ve Türk Alman vatandaşlar katıldı. Törende kısa bir konuşma yapan ve Tuğçe hakkında bir de Almanca kitap yazan Gazeteci İs-

mail Erel, bu buluşmanın, şiddete hayır demek ve öğretmen adayı Tuğçe Albayrak'ı anmak olduğunu ifade etti. „Şiddete Hayır“ Sessiz Kalma“ Organ Bağıışı ve Tuğçe“ başlıklı djvizler taşıyan katılımcılar ayrıca, 1 dakikalık saygı duruşunda da bu-

lundu. Törende duygulanan Tuğçe Albayrak'ın anneannesi ve büyük babası, gazetemizin sorularını yanıtlarken, torunlarını çok özlediklerini ifade etti ve: „Kızımız gerçekten bir melekti. Kanatlanıp gitti elimizden.“ dedi. Etkinlikte, Tuğçe konusunda büyük duyarlılık sergileyen ve mahkemelerde aileyi hiç yalnız bırakmayan uyarı nöbetleri tutan TGB Türkiye Gençlik Birliği Frankfurt birimi üyesi gençler de hazır bulundu ve: „Tuğçe, cesareti, yardımseverliği ve organ bağıışı konusundaki duyarlılığı ile hepimize örnek oldu. O'nu hiç unutmayacağız.“ diye konuştu. Bu arada Tuğçe'nin doğduğu Bad Soden Salmünster Hastanesi de bir jest yaparak, kurumun doğum bölümüne bir anı plaketi yaptırdı ve bunu da, talihsiz genç kızın doğum-ölüm günü olan 28 Kasım günü mini bir törenle hastanenin bir köşesine astı. Yapılan konuşmalarda, Tuğçe'nin kişiliği öne çıkartıldı ve dünyaya geldiği hastanenin minik bir jestiyle, genç Türk kızının ismi ile birlikte ruhunun da yaşatılmak istendiği dile getirildi.



Haber: İsmail EREL

Tuğçe Albayrak'ın doğduğu kasaba olan Bad Soden Salmünster'deki hastane yönetimi önemli bir karar alarak, 2014 yı-

Başkonsolosu Mustafa Çelik, hastane yetkilileri ve Tuğçe'nin ailesi ve yakınları katıldı. Baba Ali Albayrak ile Tuğçe'nin kar-

linda medeni cesaretinin bedelini hayatıyla ödeyen Tuğçe Albayrak'ın adını yaşatabilek boyutta, bir anı plaketi hastanenin girişine astı. Bu bağlamda doğum günü olan 28 Kasım'daki mini törende Bad Soden Salmünster Belediye Başkanı Lothar Büttner, Bölge Kaymakamı ile T.C. Frankfurt

Doğduğu Hastanede Tuğçe Adı Yaşayacak

deşi Doğuş Albayrak'ın yaptığı konuşmalarda, yetkililere duyarlılıktan ötürü teşekkür etti. Söz konusu tabelada, Tuğçe'nin doğum tarihi ile 15 Kasım 2014 günü, başka insanlara yardım etmek isterken anlamsız bir şiddetin kurbanı olduğu, Tuğçe'nin artık medeni cesaret simgesine dönüştüğü belirtiliyor ve: „Tuğçe'nin ölümü, şiddete başvurmamak için her zaman bir uyarı olmalıdır“ yazıyor.

Genç Ölümünün Ardından Özgün Bir Ağıt

Tuğçe Albayrak ve Birkan Arı'nın 23. yaşgününde noktalanan yazgılarının yön verdiği ağıta katkıda bulunanlar soldan sağa: (Mehmet Aktepe (kayıtlar) ve müzisyenler, Mehmet Ali Yıldırım, Özgür Murad, Rojat Gündüz, yorumcu Aysun Kalmık, eserin söz ve bestesini hazırlayan Mehmet Canbolat ile birlikte...



Tuğçe Albayrak'ın genç yaşta ölümü, 2007 yılında benzeri bir yazgıyı paylaşan Birkan Arı isimli bir gencin acısı, Mehmet Canbolat'a, „Genç Ölüm“ isimli, ağıt türü şiirsel bir şarkıya yönlendirdi. İki gencin yazgısını ve geride kalanların özlemini yansıtan şiir ve şarkı bezeli bu 10 dakikalık çalışmaya Frankfurt'taki Etnotolia isimli etnik müzik topluluğu, hiçbir karşılık beklemeden destek verdi. Gençlerimizin bu acı yazgısına Frankfurtlu uzman Mehmet Aktepe de, eserin profesyonel kayıtları bağlamında katkı sunmak için „ben de varım“ dedi. Bu özgün şiirsel ağıt, Youtube hattından „Genç Ölüm - Mehmet Canbolat“ ismiyle izlenip, dinlenebiliyor. Bu çalışma ayrıca Toplum Gazetesi'nin „toplum gazetesi almanya“ ve „toplum cann“ isimli facebook sayfalarında da izlenebiliyor. Emeği geçenlere sonsuz teşekkürler...

Tuğçe'nin Katili Sanel Sınırdışı Dreniyor

Tuğçe Albayrak, ölümünün 2. yıldönümünde çeşitli etkinlikler anılırken, genç Türk kızının ölümüne yol açan Sırp kökenli Sanel M. isimli hükümlü, sınırdışı edilmemek için direniyor. Edinilen bilgiye göre, halen Wiesbaden'deki cezaevinde genç yasında öngörülen cezasını çeken Sanel M., Wiesbaden İdari Mahkemesi nezdinde dava açtı. Tuğçe'nin ailesi ise, Sanel M.'nin sınırdışı kararını doğru bir karar olarak tanımlamıştı ve mahkeme süreci boyunca davranışlarının kendilerini bir daha üzdüğü için kendisi ile yolda karşılaşmayı arzu etmediklerini kaydetti.

Hessenli Bakan Puttrich, Gazetemizi Ziyaret Etti ve: „Kardeşimiz Bursa ile, 6 Yıllık Dostluk İlişkilerinin Düzelmelerini İstiyoruz“ dedi

Hessen'den Bursa'ya Uzanan Dostluk Eli!

Almanya ve Türkiye arasında son aylarda darbe alan dostane ilişkiler ve işbirliği projelerindeki durgunluk, yaşamın her alanında etkisini göstermeye başladı ve ekonomik işbirliği programları kadar, kültürel, sosyal ortak programlar beklemeye alındı. Bursa Valiliği ile Hessen Eyalet Hükümeti'nin 6 yıl önce yaşama geçirdiği ve bugüne dek önemli projelerin gerçekleşmesine

„Hayır böyle bir talebimiz yoktu. Ancak, iki bölge arasındaki resmi görüşmeler bağlamında elbette randevu gündeminde bir dizi yeni işbirliği projesinin yanı sıra, Almanya'daki Türk göçmenlerin günlük yaşamına yansıyan, Türkiye'de darbe sonrası gelişmeler de vardı. Elbette, Bursa Hessen Bölgesel İşbirliği Projesi'ne hükümetimizle birlikte imza atan Şehabettin Harput'un durumu da

vardı. Neler olup bittiğini öğrenmekten daha doğal ne olabilir?“ diye yanıtladı. Gezinin iptaline yol açan Valilik bildiriminden sonra, hiçbir haberleşme olmadığını da doğrulayan Bakan Puttrich, ilişkilerin düzelmesi için, gazetemizin yaptığı çağrı doğrultusunda, Hessen'deki Türk kitle örgütü ve bir bölüm kanaat önderiyle görüşme yapmaya hazır olduğunu belirtti ve bazı ön görüşmeler hakkında bilgi

verdi. Mehmet Canbolat, Bursa ile Hessen eyaleti de olumsuz yönde etkileyen iki toplum arasındaki gerilimli günlerin en kısa sürede son bulacağına olan inancını dile getirdi ve olağanüstü halin egemen olduğu Türkiye'nin normalleşmesi için, Batılı ülkelerin, devleti yöneten şahıslara yönelik ancak yer yer ülkeyi töhmet altında bıraktığı izlenimi uyandıran ithamlarda özenli olması gerektiğini belirtti öncü güzlerin söz düellosunun yangını körüklediğini ifade etti.

Canbolat, Hessen Avrupa İlişkileri Bakanı Lucia Puttrich'e, farklı kültürlerin uyumlu birlikteliğine inanan Toplum Gazetesi olarak, ilişkilerin düzelmesi yönünde gereken çaba içinde olmaya hazır olduğunu vurguladı. Canbolat, Hessen eyalet bakanına ayrıca, son yıllarda artan kardeş kent ilişkilerine yön veren özgün dernekler oluştuğunu, faaliyetlere doğrudan veya dolaylı yön verdiklerini hatırlattı.

Canbolat: "Belki Almanya çapında bir çağrı olabilir ve bu dernekler ile, Türkiye'den kardeş kenti bulunan Alman belediye yönetimlerinden ilgili, deneyimli şahsiyetlerin de katılımı sağlanarak, 1-2 günlük bir deneyim ve görüş alışverişi toplantısı düzenlenebilir." şeklinde öneri de getirdi. Mehmet Canbolat, Bakan Puttrich'e ziyaret anısına: „Bursa

rağmen, iki ülke arasındaki siyasi gerilim yüzünden, bu ilişkiler de askıda bekliyor. Hessen eyaleti Avrupa İlişkileri Bakanı Lucia Puttrich başkanlığındaki milletvekili heyetinin, Bursa Valiliği'nden gelen bir „red“ yanıtıyla, Türkiye ziyaretinin son dakikada iptal kararı, iki bölge arasındaki ilişkilerin bir anda çıkmaza girmesine sebep oldu. „Hessen'deki Türk kitle örgütleri, bu ilişkilerin yeniden canlanması için sorumluluk üstlenmelidir.“ yolundaki çağrısını duyan Eyalet Avrupa İlişkileri Bakanı Lucia Puttrich, geçen ay gazetemizi ziyaret etti ve bu çağrıyı önemli bir adım olarak gördüklerini belirtti. Bayan Bakan gazetemiz sahibi Mehmet Canbolat'a bu duyarlı girişim bağlamında teşekkür etti.



Türkiye'den örnek alınan „Kleo-

ipeğin- den bir şal ile Langen'de, Tarsus kardeşliği bağlamında yaptırılan ve

patra Dostluk Kapısı“ taş maketini armağan etti. Gazetemizin sahibi: „Dileriz, bu şal ve bu mini maket, Hessen ile Bursa arasındaki ilişkilerin yeniden canlılık kazanması için bir adım olur“ dedi.

„Die Beziehungen sollen lebendig bleiben“

Grußwort von Staatsministerin Lucia Puttrich
das Bundesland Hessen hat seit vielen Jahren eine ganze Reihe von Partnerschaften mit Regionen in Europa und darüber hinaus. Als Hessische Ministerin für Europaangelegenheiten zählt die Pflege dieser Partnerschaften zu meinen besonderen Aufgaben. Eine der Regionen, zu denen wir enge Kontakte unterhalten, ist die türkische Provinz Bursa. Ende September habe ich eine seit langem geplante Reise nach Bursa Ende September kurzfristig abgesagt. Ich weiß, dass diese Entscheidung gerade in der türkischen Community in Hessen diskutiert worden ist. Ich habe mir diesen Schritt nicht leicht gemacht. Doch als Politikerin ist es meine Aufgabe, bei solchen Reisen politische Gespräche zu führen. Gerade unter Freunden werden bei solchen Gesprächen auch kritische Themen angesprochen. Dazu benötige ich entsprechende Partner. Diese standen mir aber plötzlich nicht mehr zur Ver-

fügung, obwohl die Termine lange geplant waren. Politische Gespräche in Bursa sind aus meiner Sicht derzeit nicht möglich. Aber auch wenn die Beziehungen zwischen Deutschland und der Türkei derzeit schwierig sind, ist es mir wichtig, dass die bestehenden Kontakte weiterbestehen und ausgebaut werden. Es gibt in Hessen bereits viele sehr gute Initiativen und Partnerschaften mit Kommunen, Vereinen und Institutionen in der Türkei. Mit einigen von ihnen konnte ich in den vergangenen Wochen reden und mich informieren. Ich ermutige Sie alle, dort wo es möglich ist dazu beizutragen, dass die Beziehungen zwischen Hessen und Bursa lebendig bleiben. Eine Partnerschaft ist nicht in erster Linie die Angelegenheit von Ländern, sondern von Menschen. Ich wünsche Ihnen alles Gute, liebe Leserinnen und Leser.



Hessen eyaleti, uzun yıllardan bu yana Avrupa'nın birçok bölgesinden olduğu gibi, daha farklı coğrafyalardan da kardeş bölgelere sahip konumunda bulunuyor. Hessen Avrupa İlişkileri Bakanı olarak, böylesi kardeşlik ilişkilerini besleyip geliştirmeyi, öncül görevlerimden biri olarak görüyorum. Bu kardeş bölgelerimizden biri de, Türkiye'den Bursa ilidir. Bu yılın Eylül ayı sonunda Bursa'ya yapacağımız ve çok önceden planlanmış bir resmi geziyi, harekete kısa süre kala iptal etmek zorunda kaldım. Bu ziyaret iptali kararımın, Hessen'deki Türk toplumu içinde de tartışıldığının farkındayım. Ancak bu kararı vermek bana da biraz zor geldi. Bir bakan olarak böylesi ziyaretlerdeki görüşmelerimde, siyasi konuları elbette ele almak zorundayız. Özellikle dostlar, özellikle böylesi dönemlerde en kritik konulara yönelik düşüncelerini, birbiri ile paylaşabilmelidir. Bunun için bana uygun bir muhatap gerekir. Ne var ki, şu sıralar böylesi bir muhatapı

Bursa'da bulamıyorum. Oysa bu resmi gezi, taraflarca çok önceden planlanmıştı. Görebildiğim kadarıyla, şu sıralar Bursa'da politik bir temasta bulunmak, görüşme yapmak mümkün görünmüyor. Almanya ve Türkiye arasındaki ilişkilerin de şu sıralar iyi olmadığını görsek bile, ben şahsen bu ilişkilerin gelişmesi ve güçlenmesinden yanayım. Mesela Hessen'de Türkiye ile kardeş kentler bağlamında irtibatı iyi olan çok sayıda belediye veya girişimler var. Bunlardan bazıları ile geçtiğimiz önemli görüşmeler yaptım. Her görüşmemde de, bu oluşumları, muhataplarını, Hessen ve Bursa arasındaki ilişkilerin güçlenmesi yönünde, çaba sarfetmeye, fikir üretiminde özendir-meye davet ettim. Çünkü böylesi bölgesel kardeşlikler, aslında hükümetlerin işi değil, bizzat, insanların kendi elinde olmalıdır. Bu bağlamda tüm Toplum okurlarına en içten iyilik dileklerini sunuyorum.



Avukat
Andreas
Kienzle

NSU Davası Zaman Aşımına Uğrayabilir mi?

Kassel'de Naziler'in öldürdüğü Halit Yozgat'ın avukatı sorularımızı yanıtladı:

Almanya'nın Nazi dönemi'nin suçlularının yargılayan Nürnberg Mahkemeleri'nden sonra, tarihinin en büyük davası olan NSU Cinayetleri, Münih'te devam ederken, davanın zaman aşımını uğrayıp uğrayamayacağı sorusu kafaları karıştırdı.

NSU katliamında dokuzuncu halka olan Kasselli Halit Yozgat cinayetinde aileye avukatlık yapan Alexander Kienzle, hakimlerin farklı sebepler ile, Münih'teki davadan ayrılması ve yerine yeni hakimlerin gelmesi nedeniyle, NSU davasının zaman aşımına uğramasının teorik olarak mümkün olabileceğine işaret etti. Offenbach'ta „Bunt Anstatt Braun“ adlı (Koyu Gri Olacağına Renkli Olsun) adlı girişimin daveti üzerine şehir kütüphanesinde NSU davası ve Halit Yozgat cinayetine ilişkin bazı ayrıntıları anlatan Avukat Alexander Kienzle, toplantının sonunda, Toplum Gazetesi'nin sorularını da yanıtladı. Almanya'nın dış dünyadaki imajı açısından da büyük anlam taşıyan böyle bir dava, nasıl, neden zaman aşımına uğrayabilir?“ yolundaki sorumuza karşılık Alman Avukat Kienzle şu yanıtı verdi:

„... Almanya'da yasalar, hukuksal anlamda bir zaman aşımı gibi bir

kavramı içerir. Örneğin bir belge sahtekarlığı veya benzeri durumlara ilişkin davalarda, 5 yıl sonra zaman aşımı imkanı vardır. NSU gibi, inanılmaz sayıda dosyanın ele alındığı, kapsamlı ve griftar bir soruşturmanın yapıldığı büyük bir dava için de, yani ceza davasında da bir zaman aşımı geçerlidir...“

Halen Hessen eyaletinde başbakanlık koltuğunda oturan Volker Bouffier'in, bu cinayetler döneminde, bu bölgede İçişleri Bakanı olarak görev yaptığını hatırlatan Kienzle, CDU'lu politikacının, Anayasayı Koruma Teşkilatı'ndan hakkında büyük kuşku bulunan bir polisin hakkında soruşturma açılmasına gerek görmediğine işaret ederek şunları dile getirdi:

„...Bu polis memuru Bay Theme'dir. Halit Yozgat cinayeti'ni ve

İçişleri Bakanı, bugünün Hessen Başbakanı Volker Bouffier'dir. Bu dava birgün gerçekten aydınlanacak olursa, Volker Bouffier hakkında neler olabileceği konusunda, spekülasyon yapabilecek durumda değilim. Ayrıca bu kapsamlı davada kişileri bekleyebilecek bireysel riskler üzerine de hüküm yürütmek istemem. Burada benim için önemli olan bir suçun tamamen aydınlanmasıdır. Şu ana dek, bu dava, tam anlamıyla aydınlığa kavuşturulamamıştır. Çünkü Hessen eyaleti Anayasayı Koruma Teşkilatı, soruşturma ve inceleme konusunda her imkanı tanımıyor ve engelliyor...“ Alexander Kienzle, binlerce sayfalık NSU dava dosyasının, yaklaşık 3,5 yıldır Münih Eyalet Mahkemesi'nde ele alındığını, çok giriftar bir süreç olduğunu,

öldürülmüş olmasına rağmen, kendilerini Almanya'ya daha çok ait gördüklerini, baba İsmail Yozgat'ın Alman adaletine olan güvenini, evlat acısına rağmen, Münih'teki hakimlerden beklediği tek yanıtın: „Neden oğlum Halit hedef seçildi“ olduğunu dile getirdi. Kienzle ayrıca: „Bu dava elbette birgün sona erecek. Hüküm verilecek ancak, herşey, hiçbir zaman tam olarak aydınlığa maalesef kavuşamayacak“ görüşünü dillendirdi.

Yozgat ailesinin avukatı ayrıca, 80 avukatın, bazı kurumlar nezdinde bu dava ili ilintili dosyaları inceleme ve kopyalama konusunda da önemli sorunlar yaşadığını, yer yer engelleme veya kısıtlama ile karşılaştıklarını da sözlerine ekleyerek, kapsamı oldukça geniş bir davanın sadece, ikisi ölü, 3 kişiye indirgenmesinin

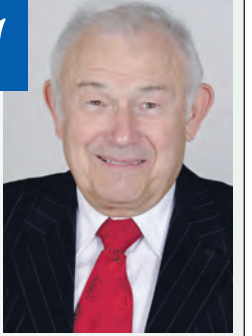
„Biz Olsak, O Polisi Tutuklardık“

Bavyera Eyaleti eski Başbakanı CSU'lu politikacı Günter Beckstein ile birlikte, NSU cinayetlerini soruşturan Hessen Eyalet Parlamentosu Araştırma Komisyonu'nda soruları yanıtlayan ve kendi bölgesinde Nazi cinayetlerini araştırmakla sorumlu Başsavcı Wolfgang Geier, Kassel'de Halit Yozgat'ın öldürülmesi olayı ile adı çok geçen istihbarat elemanı Andreas Themme için: „Bizim eyalette olsaydı, biz O'nu hemen tutuklardık“ dedi. Geier: „Uzun süre cezaevinde tutulan kişi daha fazla dayanamaz ve konuşmaya

karar verir“ görüşünü de dillendirdi. Eski Başbakan Beckstein ise, Halit Yozgat'ın öldürüldüğü dakikalarda Andreas Themme'nin olay yerinde olmasını, kuşkuyla çok açık bir durum olduğunu vurguladı. Beckstein: „Bu esrarengiz cinayetler gelmeye başlayınca, bu işin arkasında Nazi gruplar olacağı zannımı Almanya'da ilk söyleyen benim. Kassel cinayeti gündeme gelince, o dönem Hessen'de İçişleri Bakanı olan Volker Bouffier'i arayıp, Andreas Themme'nin ve muhbirinin sorguya alınması gerektiğini söyledim.

Ancak kendisi, Anayasayı Koruma Teşkilatı'nın önerisi üzerine bunu yapmadı. Elle tutulur bir kanıt olmadığını söyledi. İkna oldum“ dedi.

Geier ise, bu tür kanlı eylemler bağlamında yerel destekçilerin de ortaya çıkartılması gerektiğinin altını çizerek, polis ile anayasayı koruma teşkilatı arasındaki ilişkilerin iyi olması gerektiğinin de altını çizdi.



elbette NSU hanesine yazılan tüm cinayetleri ortaya çıkartabilecek, katliamın sırrını çözümleyebilecek bu kişiye dokunulmuyor. Bunun sorumlusu ise, o dönemin

bu güne değin 600-700 arasında kişinin dinlendiğini sözlerine ekledi. Kienzle, bu davanın çok kişiyi kapsamına rağmen, kadın terörist Beate Zschape dışında sadece Wohlleben isimli bir kişinin tutuklu olduğuna işaret etti.

Alexander Kienzle, davanın kapsamı bağlamında uzun bir zamandır sona gelmediğini, nihai kararın ne zaman açıklanabileceğini tam olarak kestiremediğini sözlerine ekledi ve: „Başka bir olağanüstü gelişme olmaz ise, 2017 yılının Mayıs, Haziran aylarında mahkemenin bitebileceğini tahmin edebiliyorum“ dedi. Kienzle Offenbach'daki bilgilendirme sohbet toplantısında, Kasselli Yozgat ailesinin, oğulları Halit'in

de altını çizdi. Alexander Kienzle, bu durumu: „politik bir karardır“ demekle tanımladı ve: „Aslında belli bir güç, bu davanın mümkün olan en kısa sürede bitirilmesini istiyor ve zararın mümkün olduğunca az olmasına özen gösterildiğini de amaçlıyor“ diye konuştu. 3'lü terör çetesi“ diye bilinen ve 10 kişinin ölümünden sorumlu tutulanlardan Beate Zschape'nin, 3,5 yıldır bu mahkemeyi kendi geleceği için bir platform olarak kullandığını da vurgulayan Kienzle: „Zschape, her mahkemeye adeta bir sinir savaşı yaşıyor.“ dedi. Kienzle toplantıda ayrıca, Alman kamuoyunda duyarlı ve ilgili girişimlerin önemine de işaret etti ve: „Eğer böylesi kararlı girişimler olmasaydı, dava bugün farklı bir hükümle bitmiş olabilirdi“ görüşünü savundu.

İki Gönül Vatanı: Kronberg ve İstanbul

50 yılı aşkın süredir Almanya'da yaşayan emekli öğretmen ressam Türkan Lau Turan, yeni bir kişisel sergisini Kronberg'de açtı ve yağlıboya ağırlı eserleriyle



bir dizi övgü aldı. Çok sayıda sanat dostunun da hazır bulunduğu „Yeni Vatan - Eski Vatan“ adını verdiği bu sergide konuşma yapan Birgit Morgenstern ile galeri sahibi Klaus Schulze, Türk sanatçının eser-

resim atölyesinde değişik ulustan sanatçıların yanısıra, bazı Türk ressamın da çalışmalarında bulunduğunu söyledi. Türkan Lau Turan: „Eserlerimin ilgi görmesi ve satılması da beni çok mutlu etti.“ dedi.

lerinde Kronberg ve İstanbul öğelerinin ön plana çıktığını kaydetti. Eserlerinde gerçekçilik ve modernite yöntemlerini kullanan usta ressam, çalışmalara adeta kendi ruhunu verdiğini belirtti ve

Almanya'da Türkçe Anadil Türkçe Dersi Öğretmenlerinin Üst Örgütü ATÖF'ten Türk Toplumuna Önemli Bir Çağrı Var:

„Yaşamda Ses Bayrağımız Türkçe'ye Sahiplenmemiz Gerekir!“

Almanya'da Türkçe anadil dersi öğretmenlerin çatı teşkilatı olarak bilinen „Almanya Türk Öğretmenler Federasyonu ATÖF, anadil öğretiminin önemine vurgu yaptı ve anne babalara duyarlılık çağrısında bulunarak: „Çocuklarınızı mutlaka Türkçe anadil derslerine özendirin ve gönderiniz“ dedi.

Türkiye'de son yıllarda yaşamın birçok alanında gözlenen duruma ve dönüştürme ortamının, eğitimde de kendini bariz biçimde kendini gösterdiğini ve bunun da yurtdışındaki Anadil eğitimine yansımaya başladığına işaret eden ATÖF açıklamasında özetle şu bilgiler yer alıyor:

„...Eğitim politikasının temeli öğretmendir. Eğitim, pek çok unsurun bir araya gelmesiyle oluşur. Eğitimin içinde öğrenci, veli, okul, eğitim-öğretim programı nesnel koşullar vardır. Bunların eksikliği halinde eğitimin yapılmasına olanak veren tek unsur, öğretmendir. Nasıl ki demokrasi-



lerin temeli insan ise, demokrat ve çağdaş eğitimin ana paradigmalarından biri belki de en önemlisi "nitelikli öğretmen"dir. Kültürel bağlarını sürdürmek, kimlik ve aidiyet duygularının gelişmesinde önemli bir

rol üstlenen ""Anadili Öğretimi"nin Almanya'da geldiği son durum, ne yazık ki arzulanan düzeyden çok uzakta. Bunda, genel ilgisizliğin yanında, yerel makamların çıkardığı yapay zorluklar, Türkiye'den öğretmen

atayamadığı eyaletlerde "Türkçe Anadili" öğretimine yeterli desteği vermeyen M.E.B.'nin rolü de önemli bir etkidir. Anadili öğretiminin genel okul başarısına yaptığı olumlu katkıları dikkate alarak, çocuklarımızı mutlaka ama mutlaka ama, fakat demeden Türkçe derslerine göndermeye çalışalım. Ülkemizdeki formatlandırılmış, Cumhuriyet, Atatürk ilkelerini yok sayan, enternasyonal demokratik normların dikkate alınmadığı bir sistemde yetişen çocuklarımıza göre, burada eğitim gören çocuklarımız bir anlamda şanslıdır da. Onlara, bu görece özgür ortamdan yararlanmalarına olanak tanıyıp, "Anadili" bilincini de aşılayabilmeliyiz. Bu arada çocuklarımızı, yurt, ders yardımı, özel okul gibi art niyetli, kontrol dışı kurum ve oluşumlardan korumalı, uzak tutmalıyız. Böylelikle yaşadıkları, aidiyet duydukları ülke ve topluma katkıda bulunup, yararlı olmalarının önünü açmış oluruz..."

Türkiye'de Mustafa Kemal Atatürk'e başöğretmenlik ünvanının verildiği

Frankfurt'ta 24 Kasım Öğretmenler Günü Kutlaması

tarih olan 24 Kasım Öğretmenler Günü, tüm Türkiye'de olduğu gibi, yurtdışında da Türkçe anadildersi öğretmenlerince kutlandı. Hessen Türk Öğretmenler Derneği TÖDER ile Almanya Öğretmenler Federasyonu ATÖF öncülüğü ve TC Frankfurt Başkonsolosluğu desteğinde düzenlenen yemekli etkinlik, ortak değer olan Ata'ya saygı ve ulusal marşın ardından yapılan konuşmalar ile başladı ancak konuşmacılar arasındaki görüş ayrılığı, bu özel günde kısa bir gerilime yol açtı.

Milli Eğitim Bakanı İsmet Yılmaz'ın eğitim ve öğretmenlerin önemini ve geleceğin toplumundaki rolünü işleyen mesajının okunmasının ardından, TÖDER Başkanı Zeynel Fırat (üstte) konuştu. Fırat, 24 Kasım'ın bu yıl 38. kez kutlandığına dikkati çekerken, genç Cumhuriyet'in ilk yıllarında, nüfusun yüzde 3'ünün okur yazar olduğunu, okulsuzluk ve zor koşullar altında, yeni bir inançlı neslin yoktan adeta varedildiğinin altını çizdi. Konuşmasında sık sık, Mustafa Kemal Atatürk'ün eğitim ve öğretmenlere yönelik sözlerinden örnekler veren Fırat'tan sonra, ATÖF Başkanı Yücel Tuna söz aldı. Tuna, konuşmasının ikinci bölümünde, Türkiye'de izlenen eğitim politikasını ve hükümeti eleştiren ifadeler kullandı. Yücel Tuna: (sağda) „Atatürk'ün öğretmenden beklediği asli görevler, bugün eğitim emekçilerinin karşısına suç olarak çıkartılıp, cezalandırılıyor. Adeta aydınlanma devrimi-



nin karşı süreci ile karşı karşıyalar. Yazboz tahtasına çevrilen milli eğitim programlarıyla tek tip, dinsel ağırlıklı formatlanmış bir eğitim planı dayatıldı. Uymayanlar, korkutulup sindirildi ya da meslekten uzaklaştırıldı. Türkiye'de uygulanan dinsel ağırlıklı eğitimin burada da yansımalarını görüyor, endişeleniyoruz.“ gibi görüşler öne sürdü. T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik (üstte) ise, konuşmasında, Yücel Tuna'nın görüşlerine katılmadığını belirterek: „Biz Almanya'da yaşıyor ve buradaki sorunlara muhatap oluyoruz. Sayın Tuna, bol bol Türkiye'yi eleştireceğine, buradaki çocuklarımızın eğitim sorunlarına yönelik çözüm üretseydi, birlikte çözüm yolları bulabilseydik, dha yararlı olurdu.“ diye konuştu ve böylesi ortamların sürekli biçimde Türkiye eksenli siyasallaştırılmasından duyduğu üzüntüyü de ifade etti. Türkiye'den gelen öğretmenler adına konuşma yapan Mine Savaş, öğretmenlerin



zaman karşımıza çıktığını biliyorum. Bunların da düzeleceğine ve üstesinden gelebileceğimize inanıyoruz.“ görüşünü savundu. TÖDER üyesi öğretmenler ve dostlarından oluşan Halk Türküleri Korosu ise, programın sonunda birbirinden güzel hareketle türküler ile, mini konser verdi ve finalde „Sarı Saçlım Mavi Gözlüm“ adlı türküyü ise büyük coşku ve istek üzerine iki kez seslendirdi. (altta)

toplumsal gelişimindeki rolünü öne çıkarttı ve: „Ama bizlerin elinde olmayan ve bizim dışımızda gelişen bazı zorlukların meslek hayatımızda, zaman

(Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER)



Gece, görevde veya emekli Türkçe anadil dersi öğretmenlerinin tanışma, geçmişi tazeleme ve geleceğe yönelik görüş alışverişi şeklinde, ilerleyen saatlere dek sürdü.





Ahmet ARPAD

www.ahmet-arpad.de

SAVAŞI ÖNLEMEN İSTEMİŞTİM

Münih'in tarihi birahanesi Hofbräuhaus'un salonları öğle saatlerinde yine dolu. Az ötede küçük bir turist grubu oturmuş, önlerinde beyaz sosisler, bira kadehleri. Aralarında İngilizce konuşuyorlar. Rehberleri Münih'ten, biradan ve Hitler'den söz ediyor. Kulak kabartıyorum.

"Münih, Nasyonal Sosyalistler'in merkezi, bu birahane de toplantı yerleriydi" diyor. Viyana'da başarılı olamayan Hitler 1913'te Münih'e yerleşir. Kısa süre sonra kendini aşırı sağcı grupların arasında bulur. Gönüllü olarak gittiği Birinci Dünya Savaşı'nın ardından yine Münih'e döner.

Şubat 1920'de Hitler'in de üye olduğu Nasyonal Sosyalist İşçi Partisi NSDAP kurulur. Sık sık Hofbräuhaus Birahanesi'nde bir araya gelirler. 8 Kasım 1923'te orada aldıkları bir kararın ardından darbe girişimini denerler, ancak başarılı olamazlar. Hitler ve yandaşları tutuklanır.

Ülkenin güvenliğini tehlikeye soktukları için Leipzig'deki Devlet Mahkemesi'ne çıkarılma-

ları gerekmektedir. Suçlarının cezası idamdır. Fakat Bavyera Adalet Bakanı Franz Gürtner, yasaları çiğneyerek davanın Münih'te görülmesini sağlar. Çünkü Hitler'e darbe girişiminde destek verenler Bavyera'da politikaya damgalarını vurmuş kişilerdir.

Nasyonal Sosyalist ideolojiye olan yakınlığı bilinen baş yargıç Neithardt'ın kararı 5 yıl hapis olur. Ancak Hitler Landsberg cezaevindeki özel hücrelerinde sadece 9 ay yatar, "Kavgam"ı yazar ve çıkar çıkmaz da aşırı sağcı NSDAP'yi yeniden kurar. 27 Şubat 1925'teki kuruluş toplantısı yine Hofbräuhaus Birahanesi'nin salonlarında yapılır.

Türkiye'de Atatürk'ün Cumhuriyeti gerçekleştirdiği günlerde, Almanya'da Hitler Nazi ideolojisinin temellerini atmıştır! Birkaç ay içinde 27 bin kişi NSDAP'ye üye olur. Aradan geçen beş yılda parti büyük bir patlama yapar, 1930 yılında 400 bin Alman Hitler partisine üyedir. Ortam artık hazırdır. 1923'te darbeye ele geçirmede ülke yönetimine aradan on yıl sonra seçimle el koyar! Naziler, faşist iktidarların tümünün yaptığı gibi korkutma, sindirme ve hile yollarına başvururlar. Kısa zamanda hem yürütme, hem de yasama gücü Hitler'in eline geçer.

İşte o yıllarda Georg Elser ortaya çıkar. Özgürlük düşkünü gençten bir marangozdu. Nazilerin felaket getireceğine inanmıştır.

1938 güzünde üst düzey Nazilerin öldürülmesi gerektiğine karar verir. Hitler Münih birahanesinde 1923 darbesinin 15. yılını kutlarken davetliler arasına Elser de karışmasını becerir. Suikast girişimi kafasına iyice yerleşmiştir. İleri aylarda geceleri sık sık birahaneye saklanır, planlar çizer. Saatli bomba yapacaktır. Hitler'in 8 Kasım 1939 akşamı yine birahaneye geleceğini biliyordur. Konuşacağı kürsünün hemen yanındaki sütunun içine yerleştirdiği saatli bombaları saat 21.20'ye ayarlamıştır. Hitler, yardımcısı Rudolf Hess'in ardından kürsüye gelir ve o gece Berlin'e dönmeye karar verdiği için de kısa konuşur. Aynı saatlerde Elser, Konstanz'dadır. Führer saat 21.10'da kürsüden iner, bomba on dakika sonra patlar. Sekiz kişi ölür, altmış da yaralı vardır.

Elser, o gece yarısı İsviçre'ye geçerken üzerinde birahenenin bir kartpostalıyla salonun planları bulunduğu için tutuklanır. İşkencenin ardından suçunu itiraf eder. Atıldığı Dachau toplama kampında savaşın son haftalarında kurşuna dizilir. Cesedi üzerindeki giysiyle yakılır.

"Ben savaşı önlemek istemişim," diyen Elser'in bugün mezarı yoktur... Hitler'in 1924 yılında Leipzig Devlet Mahkemesi'nde yargılanmasını önleyenler, 60 milyon insanın ölümünden sorumludur!

Mustafa Kemal Atatürk: „BÜYÜK İNSANLAR UNUTULMAZ“



Türkiye Cumhuriyeti'ni kuran ve dünyada büyük saygınlık gören devrimleriyle Türk ulusunun çağlaşık yolculuğunda önünü açan Mustafa Kemal Atatürk, ölümünün 78. yılında, tüm Türkiye'de olduğu gibi, yurtdışında,

gerek diplomatik temsilcilerde gerek farklı derneklerin çeşitli etkinlikleriyle anıldı.

Hessen ve Ren Pfalz eyaletlerindeki TC başkonsolosluklarında Atatürk'ün ölüm saati diye bilinen „09:05“de 1 dakikalık saygı

duruşu yapıldı. Başkonsoloslukta işlem yaptırmak için gelen vatandaşların da katılımı ile, gerçekleşen sade törende, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik, Atatürk'ün en büyük bir lider olduğunu vurguladı ve: "Türk toplumunun kuruluşu için cephelerde savaşlara girmiş, ulusu için ölmeyi bile göze almış, her imkânını ulusuna adanmış, zeki, cesur, fedakâr ve milletini en iyi şekilde temsil etmiş bir liderdir." dedi. Mustafa Kemal Atatürk'ün Kurtuluş Savaşı yıllarındaki başarılarından örnekler veren Hessen Atatürkçü Düşünce Derneği Onursal Başkanı Mahmut Telli: "İlke ve devrimleriyle yurdumuzu çağdaşlaştıran Atatürk'e minnet

borçluyuz. Onun devrim ve ilkelerinden asla uzaklaşmayacağız, uzaklaştırmayacağız" diye konuştu. Frankfurt Höchst Hostader Okulu öğrencisi iki kız kardeş Açelya ve Aleyna Abil de okudukları şiirlerle, "Atam seni hiç unutmayacağız" mesajı verdi.

T.C. Mainz Başkonsolosu Arif Eser Torun konuşmalarında, Ulu Önder'in kişiliği, mücadelesi ve kurduğu Cumhuriyet'in faziletleri üzerinde durdu ve ölüm yıldönümünde anısı önünde saygı ile eğildiklerini dile getirdi. Frankfurt'taki törende ayrıca, sivil toplum örgütlerinden temsilciler de söz aldı ve konuşmalarında Atatürk'e Türk ulusunun büyük bir minnet borcu olduğunu ifade etti.

(Fotoğraflar: İsa DEVEÇEKEN)

Mustafa Kemal Atatürk Neden Öldü?



Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün ölümünün 78. yılında Frankfurt Türk Kulübü de bir anma toplantısı düzenledi. Saygı duruşu ve İstiklal Marşı'nın okunmasının ardından konuşan dernek başkanı Dr. Tunca Karakaş, Atatürk'ün ölümüne uzanan süreci bir hekim gözüyle değerlendirdi. Eldeki bulgulara dayanarak durum değerlendirmesi

yapan Dr. Karakaş: „Alkol sebebi ile oluşan siroz emareleri yani belirtilerine Atatürk'te hiç rastlanmamıştır. Atatürk kronik iltihaplanma sonucu oluşan siroz nedeni ile vefat etmiştir“ görüşünü savundu. Etkinlikte Atatürk konulu şiirler okundu, anılar paylaşıldı ve Ulu Önder'in inandığı reformlarından örnekler verildi, ayrıntılar dile getirildi.

Haber:
Hamide
KÜÇÜKLER



Kum Saati

(Öncesi Sayfa 1)

... Bütün bunlar olup biterken, müstakbel Cum-

hurbaşkanı Frank Wal-

ter Steinmeier'in, büyük olasılıkla yeni görevine adaylığını açıklamadan bir gün öncesine denk gelen bu ziyaret, biraz da manidar geliyor bize.

Kamuoyuna da yansıyan bu soğuk ziyaret ortamı, Alman medyasında „...Almanya Dışişleri Bakanı bu ziyareti yapmamalıydı... Kendisini küçük düşürdü... Ankara'da ağır hakaretlere maruz kaldı...“ gibi yorumlarla değerlendirildi.

Bu konuyu, gelin isterseniz, yine bu önemli fotoğraf ekseninde biraz daha açmaya çalışalım. Bu fotoğraf, 14 Kasım günü Ankara'yı ziyaret eden Almanya Dışişleri Bakanı Frank Walter Steinmeier ile Türk mevkidaşı Mevlüt Çavuşoğlu'nun resmi görüşmesinin ardından, geleneksel basın açıklaması sırasında çekildi ve 15 Kasım 2016 günü ise, Bild Gazetesi'nde yer aldı.

Meseleyi unutmuş olanlar veya hiç bilmeyenler için söyleyelim, Aslında bu resim iki bakanın birlikte basın toplantısı yapmasından çok, Türkiye ile Almanya arasında son aylarda yaşanan yüksek gerilimi anlatan az bulunur bir aynadır. Almanya'ya yansıyan haberler abartılı değilse, Alman konuk bakanın duruşu, ve yüz ifadesi, „bir an önce Ankara'dan ayrılma niyeti“ni veya „hangi akla uydu da buraya geldim... Gelmez olaydım...“ der gibi, tartışmaya yer bırakmayacak kadar, açık seçik ortaya koyuyor.

İki ülkenin ilişkilerinin böylesine gerilmesinde en az sorumluluğu olan ve aksine, bugüne kadarki dengeli açıklamalarıyla, Almanya'da farklı bir söylem ve sorumluluk sahibi politikacı olarak dikkatimizi çeken Frank Walter Steinmeier'in Ankara ziyaretinde büyük bir sıkıntı yaşadığı muhakkak. Yüzündeki soğuk ifadeye bakınca, „bir sorun olmalı“ diyor insan.

„Olmalı“ sözcüğü bile fazla bence. Evet sorun var ve „bu mesele büyük bir sorun“.

Mesele, Alman konuk bakanın Ankara'da uçaktan inince, otobüse bindirilmesi, makam aracının alanda uçağa yanaşmasına izin verilmemesi, dışişleri geleneği oldukça köklü

ve ciddi olan Türkiye Cumhuriyeti devlet geleneği açısından, öyle olağan birşey değil. „Kızım sana söylüyorum, gelinim sen işit!“ der gibi dolaylı bir mesaj var bu uygulamada.

Konukseverliği ile bilinen Türk diplomasinin vücut diline ve geleneğine pek uymadığı gözlenen bu muamele, Alman kamuoyunda „Belli ki Türkler Bize Çok Kızgın!“ şeklinde yorumlandı. Steinmeier'in yüz ifadesini, öyle yol yorgunluğu olarak açıklamak da mümkün değil. Bakan yoran yol değil, Ankara temasları sırasında kapalı kapılar arkasında yapılan görüşmelerde bizzat yüzüne söylenen, diplomasi nezaketini aşan bazı şeyler olsa gerek.

Doğası gereği, oldukça güler yüzlü duruşuyla bilinen, insan ilişkileri oldukça iyi olan ve bu nedenle büyük olasılıkla, az önce de yorumladığımız gibi, önümüzdeki yıl Almanya'ya Cumhurbaşkanlığı olacak olan Steinmeier'in bu fotoğrafı, iki ülke arasındaki ilişkilerin, düşündürücü son halini, başka söze ihtiyaç duymadan açıkça yüzümüze vuruyor.

Siyasetçi, bugün var, yarın yok; ancak toplumlar varlığını yarınlarda da sürdürecektir.

Almanya ile Türkiye arasındaki bu ilişki bunalımından en büyük zararı, iki kültürün insanları çekiyor. Her söz dalışında, tepkide, son olmasını dilediğimiz bu durum, nereye kadar gidecek? Bunu kestirmek zor. Ancak halk suskun. Sivil toplum örgütleri suskun. Herkes seyirci olmayı tercih ediyor. Almanya'da Lale Devri diye adlandıracağımız güzel dönemlerde, öne

toplum örgütlerine öncülük edenler, nedense, sessizliği tercih ediyor. Bunalım dönemlerinde sorumluluk üstlenmeye, nedense yanaşmıyor. Maslahatgüzar türden sözlerle durumu geçiştirmeye çalışıyor. Belli ki, korku egemen. Türkiye'de yaşanan korkulu sürece sürüklenmemek için, herkes bir taktik içinde. Bence bu ilişkilerin düzelebilemesi için, sivil toplum örgütlerine önemli görevler düşüyor. Köken, amaç farkı gözetmeden, her iki ülkenin ve özellikle de, Almanya'yı artık 2. vatan olarak seçmiş kökleşmiş Türk kitle ör-



gütlerini önemli sorumluluk bekliyor.

Bunu da Ekim sayımızda, Hessen ile Bursa arasında çıkmaza sürüklenen ilişkiler ekseninde kapak konusu yapmış ve bu eyaletteki Türk sivil toplum örgütlerine, çağrıda bulunarak, fikir ayrılıklarını bir köşeye bırakıp,

ortak bir platform oluşturmaya, bu ilişkilerin düzelmesi yönünde fikir üretmeye davet etmiştim.

Bu ilişkilerin süruncemede kalmasından, bozulmasından en büyük zararı, yine Almanya'da yaşayan Türk toplumunun çekeceğine vurgu yapmıştım. SONUÇ? Benim için sıfır. Çünkü Hessenli 2,5 dernek yetkilisi dışında, kendini büyük sanan teşkilatlardan bir ses yok. Tam bir uyku hali... Ama HAYIR! Bu çağrı büyük bir ses getirdi. Hem de nasıl bir ses!

Bir Fotoğrafın Düşündürdükleri

lantısının yararlı olacağını dile getirdik. Bu ülkede yayın yapan ve toplumsal uzlaşmayı başından bu yana ilke edinmiş Toplum Gazetesi olarak, elimizi taşın altına koymayı yeğliyoruz. Hessen ile Bursa arasındaki ilişkilerini uçurumun eşiğinden kurtarma ve elbette Türk Alman dostluğunun düzelmesi için de gayret göstermeye kararlıyız.

Bu nedenle, buradan bir kez daha, her iki kanadı da, sorunlu sürecin üzerine daha fazla körükle gitmemeye ve biraz daha temkinli, özenli olmaya davet ediyoruz. Çünkü, bu ülkede yerleşik Türk toplumu olarak, geleceğimizin ortak olduğunu da biliyoruz. Biz, Türk kökenliler olarak, tek başımıza fazla birşey ifade edemeyiz. Ancak, içinde yaşadığımız toplumla bütünleşerek, gelecekte daha fazla söz sahibi olabilir ve yarınlardaki genç kuşaklarımızın mutluluğuna, hiç olmazsa bugünden yatırım yapmış olabiliriz. Bu bir insani davranış olmakla birlikte, yaşamın herkese tek tek yüklediği toplumsal ve sosyal bir sorumluluk simgesidir. Bir anlamda, düşünen insanlar için bir zorunluluktur bence. Uzlaşıdan, birliktelikten, geleceğe birlikte el koymaktan, barış ve huzurdan yana taraf olmak zorundayız. Yoksa, sustukça, sorumluluk üstlenmedikçe, asalak kaldıkça, bir köşeye çekilip, „bana ne canım. Yesinler birbirlerini...“ dedikçe, bundan en büyük zararı, yine biz görürüz. Bertaraf olur gideriz.

Gün, bu bağlamda, artık ses verme günüdür. İlişkilerin yeniden düzelmesi için, sorumluluk üstlenme günüdür. Çünkü, bu konu, iki ülke hükümetlerini, siyaset dünyasının meselesi değildir. Bizim meselemizdir. El koymamız gerekir. Daha fazla geç olmadan...



Mehmet CANBOLAT

çıkarmak için çırpınan kimi sivil

Gazetemiz Toplum elinizde olan bu sayıyı ile 23. yaşına girmiş oluyor. 1993 yılında çıktığımız yolda, yaşadığımız onca zorluklara rağmen, Almanya'da, Almanca dışında bölgesel bir gazetenin de, kendini kabul ettirebileceğini kanıtladık. Ama kolay olmadı. Çünkü, ciddi gazetecilik ve güvenilir habercilik ilkemiz ışığından, bugüne değin hiç ayrılmadık. Çünkü mesleki sorumluluğumuz bize bu görevi yüklemişti. Gazetecilik özünde zor bir iştir, dostunuzdan çok karıştınız olur. Çünkü, herkes gazetede kendi istediği gibi yayınlanmasını istediği haberdan her zaman hoşnut kalmaz. 23 yıldır hiç sapmadığımız ciddi gazetecilik ilkemizden bundan böyle de ayrılmamaya kararlıyız. Çünkü, bu meslek bizim onurumuzdur. Toplumsal çıkarları gözetken yayıncılık çizgimizden vazgeçmeyeceğiz. Bugüne kadar bu gazeteyle yazarak, dağıtımına katılarak emek veren, katkı sunan, reklamları ile destek olan tüm şahıs ve kurum kuruluşlara en içten teşekkürlerimizi sunuyoruz. Bu sosyal sorumluluk anlayışıyla, yeni Toplum yayınlarında buluşabilmek umuduyla, bize güvenebilirsiniz, diyoruz...

Radikalleşme ve Gençliği Koruma Yolları



Almanya'da zaman zaman gözlenen dışlanmışlık duygusu ve bir alanda başarısız kalınması gibi bir nedenler, gençleri yer yer radikal grupların kucağına sürükliyor ve genç insanların kimlik ve aidiyet sorunu özellikle dinci gruplar içinde yeni bir biçim kazanıyor.

„Demokratik Yollardan Selefiler ile Mücadele“ başlığıyla Frankfurt Belediye Meclis salonunda düzenlenen bir toplantıda, dinci radekil hareketlere karşı gençlerin kendilerini nasıl koruyabilecekleri, çeşitli örneklerden yola çıkılarak ele alındı. İslam dinini yeterince bilmemesine rağmen, Müslüman kökenden gençlerin önemli bir bölümünü, kendini „müslüman olduğu için“ dışlanmış hissettiği görüşü de bu toplantıda öne çıktı. Konuşmacılar, Alman okullarında İslam din derslerinin, radikal grupların ça-

alışma ve etki alanını daraltacağı görüşünde birleşti.

AGAH Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun Frankfurt Yabancılar Temsilciler Birliği'nin (KAV) işbirliğinde, Hessen Eyalet Politik Eğitim Merkezi, Hessenli Müslümanlar Çoğulculuk ve Demokrasi (HMDV) desteğinde düzenlenen bu toplantıya, çeşitli şehirlerden 150'e yakın uzman temsilci ve ilgili bir izleyici katıldı. Etkinlikte Hessen eyalet bakanlıklarından temsilciler ile, bazı eyalet milletvekili de hazır bulundu. KAV üyesi Dr. Hüseyin Kurt açış konuşmasında son yıllarda yaşanan bazı terör olaylarına bakarak, Müslümanlar'ın bundan sorumlu tutulamayacağını altını çizdi ve gençlerin radikalleşmesinde Batılı ülkelerde sistematik biçimde İslamiyet'e yönelik suçlamaların önemli rol oynadığını



hatırlattı.

Frankfurt Uyum Eğitim Encümeni Sylvia Weber, Müslüman gençlerin radikalleşmesini önleme bağlamında, belediyenin yaptığı çalışmalar hakkında bilgi verdi. Weber, Rhein-Main bölgesinin Selefiler en yoğun faaliyet göstererek gençlerin en çok radikalleştirildiği alan olduğuna dikkat çekti.

Hessen Eyaleti Anayasayı Koruma Teşkilatı „Beratende Prävention – Önleme Amaçlı Danışmanlık Hizmeti“ Bölüm Başkanı Dr. Julia Emig, gençlerin niçin ve kimler tarafından radikal sisteme sürüklenildiğini örnekledi ve Hessen'de radikalleşen gençlerin sayısının son yıllarda arttığını söyledi. Dr. Emig Müslümanlar gençlerin dini duygularının ve İslamiyet'in daha çok Selefiler tarafından suistimal edildiğinin al-

tını çizdi.

Hessen Eyaleti İçişleri Bakanlığı adına sempozyuma katılan Gregor Dietz, Müslüman gençlerin radikalleşmesini önleme amaçlı projelere büyük önem verdiğini ve desteklemek için 2015 yılında 1,1 Milyon € olan bütçenin 2016 yılında 3,8 Milyon €'ya yükseltildiğini söyledi.

Zürich üniversitesi öğretim görevlisi Dr. Meltem Kulaçatan ve Frankfurt üniversitesinden Hessenli Müslümanlar Çoğulculuk ve Demokrasi (HMDV) projesi koordinatörü Mehmet Şenel gençlerin radikalleşme sebepleri ve alınması gereken önlemler konusunda görüşlerini açıkladı. Tartışmada yabancılara seçme ve seçilme hakkının verilmesinin Müslüman gençlerin radikalleşmesini önleyip önlemeyeceği konusunun yanısıra, kamu kuruluşlarında başörtü yasağı, başörtülü öğretmenlere ders vermemesi gibi daha birçok meselelerin, radikalleşme sürecine yön veren etmenler olarak tartışıldı.



„Bir Garip Orhan Veli“ Şiirlerle Anıldı

Hamburg'ta yerleşik „İstasyon Tiyatro İletişim“ Topluluğu, Türkiye'nin güçlü şairlerinden bilinen Orhan Veli'nin şiirlerinden oluşan bir gösteri ile, Frankfurt'ta göz doldurdu. Serap Sadak'ın hazırlayıp, sahneye uyarladığı bu ilginç sanat denemesinde, henüz 36 yaşında iken yaşamını yitiren Orhan Veli Kanık'ın, eserleri müzikler ve yer yer tiyatral öğelerle işlendi.

„İstanbul'un Ortayeri Sinema“ adlı bu gösteride, zamana uygun kostümler ve eski İstanbul'u anlatan görseller de, sanatçıların performansı kadar beğeni aldı.

Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği HEADD Başkanı Eren Tiryaki, Türkçe şiirin, Cumhuriyet'ten bu yana önemli bir aşama geçirdiğini söyledi ve bu süreçte, Mustafa Kemal

Atatürk'ün gerçekleştirdiği harf devrimi ve dilin gelişimine verdiği özel önemin bağlayıcı bir rol oynadığını ifade etti. Oyuncular arasında, Frankfurt doğumlu Burcu Özdirik'in, burada iken anadil dersi öğretmeni Gülşen Eldelekli ile buluşması ve emekli öğretmenin, gösteri sonunda, öğrencisi hakkında geçmişe dair yine şiir ekseninde örneklediği bir anısı, salonda duygulu anlar yaşattı. Bu oyunda, Orhan Veli'nin şiirlerini Burcu Özdirik'in yanı sıra, Aysun Suida, Caner Sakar, Hakan Baysalman, Hanife Klein, M. Serdar Timur, Mahmut Erdling, Nazmiye Acar, Serap Sadak, Şebnem Timur seslendirdi. Fotoğrafta, topluluk oyuncuları ve HEADD Yönetim Kurulu üyeleri birarada görülüyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Alman Ordusunda Radikal İslamist Asker Alarmı

Alman ordusunda son yıllarda ortaya çıkan radikal islamist askerlere karşı önlemler alınıyor. Şu ana kadar yapılan saptamalara göre, 60 somut olay ortaya çıkarırken, 20 asker ise bu sebepten ordudan atıldı.

Yetkililer, orduya alınacak kişiler konusunda yeni bir denetim mekanizması oluşturulacağını duyurdu ve bu yeni uygulama, 1 Temmuz 2017 tarihinde yürürlüğe girecek. Askere alınacak olanlar, belli bir dönem hazırlık bölümlerinde izlenecek ve Anayasaya aykırı davranış olup olmadığı izlenecek. Bugüne değin, polisten bir temiz belgesi ile, Anayasaya sadakat yemini yeterli görülüyordu. Alman ordusuna her yıl ortalama 20 bin yeni asker alınıyor ve bundan böyle askere alımlar sürecinde Alman ordusu, Alman Güvenlik Birimleri ile birlikte çalışacak ve askerler farklı sorularla, güvenlik denetimine tabii olacak.

Frankfurt Entegrasyon Ödülleri

Frankfurt Belediyesi'nin bu yılki 15. Entegrasyon Ödülleri, 8 Aralık'ta sahiplerini buluyor. Tarihi Römer salonunda yapılacak törende, toplam 15 bin Euro maddi ödül, bu sene 3 ayrı proje arasında paylaştırılacak. Ödül sahipleri şöyle: 1. „Verein Afrika“ Kültür Projeleri, 2. Günter Feldmann Zentrum, 3.

IGS Gesamtschule Eschersheim. Göçmenler ile Alman toplumu arasında yakınlaşmaya hizmet eden, göçmenlerin toplumsal yaşama katılımına imkan sunan, kişilik gelişimini sağlayan bu projeler, özel bir jüri tarafından belirlendi.

Frankfurt'ta Türkler'den Alman Vatandaşlığına Yoğun İlgi



Frankfurt, 1 Temmuz 2015 - 15 Eylül 2016 tarihleri arasında, 125 ayrı ulusal kökenden 3114 kişiye Alman vatandaşlığı verirken, belediye yönetimi, bu gelişmeyi özel bir resepsiyon ile kutladı. Paulskirche adlı tarihi mekanda düzenlenen, Alman Milli Marşı'nın topluca okunması ile başlayan ve 100'e yakın, çoğunluğu Alman vatandaşlığına geçen göçmenlerin oluşturduğu konuşma ile açan Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, çiçeği burnunda yeni Alman yurttaşlarına, bu kararlarından ötürü teşekkür etti, Almanya'nın geçmişini anlatırken, Frank-

furt'un demokrasi, barış içinde birlikte yaşam, çok kültürlülük gibi konulardaki özelliklerinden söz etti. Feldmann: „Kentimizde 175 ülkeden 200'ü aşkın dil konuşuluyor. Biz bunu bir zenginlik olarak görüyoruz. Alman vatandaşı olmak demek, insanın köken kültürü ve kimliğini unutmaması demek değildir. Vatandaşlık almak, çoğu insan için zor bir karardır. Sanki kendi öz kimliğinden birşeyler kaybedecekmiş gibi geliyor. Bunu çok iyi anlayabiliyorum. Ancak Alman vatandaşlığı almak, değişim süreci ve uyumu kabul etmek anlamına geliyor. Vatandaşlığa sahip olmak, kişiye, bir

dizi imkanı da sunuyor. Öz kimliğinizde hiçbirşey kaybetmiyorsunuz. Bu bağlamda, geçmişinizi hiçbir zaman inkar etmemenizi öneriyorum. Alman vatandaşlığını hayatınızda yeni bir sayfa olarak görünüz ve toplumsal yaşama renk katabilecek fikirlerinizi söyleyin ve uygulayınız. Bu mutlaka kolektif yaşama artı değer üretecektir.“ diye konuştu. „Frankfurt Hilft“ adlı ve mülteci ailelere farklı konularda yardım programının yöneticilerinden Dilek Akkaya ise, kendi özelinden yola çıkarak, anlamlı mesajlar verdi. Akkaya, Alman vatandaşlığına geçiş konusunda, kendisinin de

ilk sorunla aile içinde karşılaştığını örnekledi. „Babam, bu fikrime karşı çıkmıştı. Tek korkusu vardı, Alman olunca, Türk bağlarımın korkacağı düşünüyordu. Ancak, bu ülkede eğitim almış birisi olarak, yaşama ve kararlara daha fazla katılmak katkı sunmak amacıyla, kendi özgür irademi öne çıkardım ve Alman vatandaşlığına aldım. Bugün de o duygularımı, demokrasinin beşiği olarak bilinen bu mekanda sizlerle paylaşabiliyorum. Bu ülkenin tüm imkanlarından yararlandım. Ancak ailem de attığım her adımda, bana destek oldu. Kendime güvenmemi tembih etti. Öğretmenlerim de yürüdüğüm yolda beni hiç yalnız bırakmadı.“ dedi. Akkaya, Alman vatandaşlığını tercih eden herkese başarı ve mutluluk diledi, çocuklarının eğitimi ve geleceğinin üretken bireyleri olması yönünde hep destek vermelerini önerdi. Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, toplantının sonunda, yeni Almanlar ve diğer konuklar onuruna, bir de resepsiyon verdi ve günün anısına kendisiyle resim çektirmek veya imza isteyenlerin talebini de boş bırakmadı. Frankfurt'ta 14 ay içinde Alman vatandaşlığı alanlar arasında Türk vatandaşları 320 kişi ile ilk sırada geliyor. Türkler'i 207 ile Faslılar, 190 kişi ile Polonyalılar 139 kişi ile Hırvatistan vatandaşları, 118 kişi ile İranlılar izliyor. Daha sonra ise, 114 kişi ile Afganistan, 101 kişi ile Hindistan geliyor.

zorluk yaşadığını ifade etti ve



Ankara'da Alman Mimarisinden Tarihi İzler

Nazi döneminde Atatürk'ün kurduğu genç Türkiye Cumhuriyeti'ne sığınan ve mesleki birikimleri ile kendilerini kanıtlarken, Türkiye'nin gelişimine de önemli katkı sunan Alman bilim insanları, Wiesbaden Belediyesi'nde düzenlenen bir farklı sergi ile anıldı. Fatih Wiesbaden Kardeş Şehir Derneği'nin Yunus Emre Enstitüsü desteğinde ev sahipliği yaptığı, belediye yönetiminin de destek verdiği bu ilginç sergide, özellikle Ankara'da kentsel gelişime renk katan ve altında Alman mimarların

imzası olan önemli binalardan fotoğraflar teşhir edildi. Serginin açılışında konuşan Wiesbaden Anakent Belediye Başkanı Sven Gerich, Türkiye ile Almanya arasında son aylarda başgösteren diyalog krizine bakarak, böylesi bir serginin daha özel bir anlam taşıdığının altını çizdi. Dernek Başkanı Dr. Thielmann ise, Türkiye'de bugün bile kullanımda olan tarihi mekanların bir bölümünde Alman mimar ve sanatçıların, bilim insanlarının katkısının, değişen koşullarda bugünler için de önemli bir mesaj içerdiğinin altını

çizdi. Serginin açılışının 10 Kasım'da Atatürk'ün ölüm yılına denk gelmesine dikkati çeken Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Yılmaz Bulut: „Bu sergi aslında, Ankara'nın ciddi bir kentleşme sürecine ilişkin dokümantasyonunda simge bir durumdur“ dedi. Bu sergide, Wiesbaden'le özel bir ilintisi olan ünlü Alman mimar Bruno Taut ağırlıklı çalışmalar ön plana çıkarıldı. Fotoğrafta, serginin açılış gününde, Belediye Başkanı Gerich, Dostluk Derneği yöneticileri ve Yılmaz Bulut birarada görülüyor.

ANADOLU TÜRKÜLERİ
Şimdi Türkü Söyleme Zamanı

GRUP ABDAL

SEVAL EROĞLU

GEM GÜLER

TÜLAY BURCU

SUNUM ZAHIDE AYDOĞAN

FRANKFURT TITUS FORUM
WALTER MÖLLER PLATZ 2 NORDWEST - ZENTRUM
22 OCAK 2017 PAZAR | 14:30 | 15 € EINTRITT
Info: aliekbkoc.com | (0177) 893 74 90

Radikal İslamistler'e Karşı Mücadele

Offenbach Belediyesi, Almanya'da yaşama geçirilen „Demokratie Leben“ adlı proje kapsamında, özel bir kurul oluşturdu ve bu uzman kişilerin katılımıyla, bölgesel amaçlar belirlenecek ve programa katılmak isteyen projeler arasında bir seçim yapacak. Belediye Başkanı Peter Schneider'in başkanlık yaptığı bu kurulda, toplumsal yaşamın farklı katmanlarında çalışmalar yapan temsilcilerin yanı sıra, Emniyet Müdürlüğü'nden uzmanlar da çalışmalar yapacak. Projenin koordinasyonunu AWO üstlenecek ve 2017 yılında, radikal İslamcılar ve Selefiler'e karşı mücadeleyi hedefleyen ve desteklenebilecek projeleri saptayacak.

Fotoğrafta sözkonusu danışma kurulunda yer alan Belediye Başkanı Peter Schneider, Hakan Çelik, Dr. Voler Stürzer, Beverly Brafı, Karin Dörr, Pedram Aghdassi, Frank Weber, Thomas Ruff, Mareike Imhold, Stefan Mohr, Susanne Schröter, Harry Köhler, Güney Doğu Hessen Emniyet Müdürü Roland Uhlmann ve yine Emniyet Müdürlüğü Birim Sorumlusu Jürgen Schmatz toplu halde görülüyor.



Projeler konusunda ayrıntı bilgi için: Mareike Imholt, Telefon: 06074 33300, E-Posta: mareike.imholtawo-of-land.de



Federal İçişleri Bakanlığı, Almanya'da son yıllarda kamuya açık alanlarda Almanca Kuran-ı Kerim dağıtan ve gençleri İslam yolunda cihata çağıran „Lies“ Girişimi'ni yasakladı. Selefiler olarak da tanınan bu harekete karşı 10 ayrı eyalette yapılan operasyonlarda, teşkilatın anayasal hukuk devletine aykırı davranışları ve genç insanları ra-

dikalığe özendirdiği sürüklediği, Suriye ve Irak gibi iç savaşın hüküm sürdüğü bölgelere gönderilmesini organize ettiği gibi gerekçeyle yasaklandığı açıklandı. Yasak kararını bizzat açıklayan Federal İçişleri Bakanı Thomas de Maiziere: „Ülkemiz güçlü bir demokrasiye sahiptir ancak inanç hürriyeti maskesi altında

Almanya Selefiler'in LIES - OKU“ Kampanyasına Yasak

temel anayasal değerlerimizin altına dinamit koyma girişimlerine mücadele edemeyiz.“ dedi. Edinilen bilgiye göre bu yasak kararı, Lies adı altında propaganda çabalarını, bu tür girişimlere yeltenmeyi, Lies sembolü veya buna benzer imgeleri taşımayı, video filmlerini sunma gibi tüm eylemleri kapsıyor. Aykırı hareket edenler hakkında cezai kovuşturmanın başlatılacağını belirten İçişleri Bakanı Thomas de Maiziere, yasak uygulamasının İslam dininin ilkelerinin yayılması yönündeki girişimleri veya Kuran-ı

Kerim dağıtmayı kapsamadığına dikkati çekti. Lies hareketinin en yaygın olduğu bölgelerden olan Hessen'de idari mekanizmalar, bu kararı olumlu bulduklarını açıkladı. Örneğin, Frankfurt Belediyesi'nde kamu düzeninden siyasi sorumlu Markus Frank: „Nefret ve silahlı cihad çağrısının toplumumuzda yeri olamaz. Bu yasak kararıyla, Lies adı altında, örneğin Zeil alışveriş caddesinde sık sık Almanca Kuran-ı Kerim dağıtma eylemlerini seyretmek zorunda kalmayacağız.“ dedi.

Rüsselsheim Konferans: „Aydınlanma Ve İrkçilikle Mücadele Çabaları“

Rüsselsheim Barışevi adlı dernek, 18 Aralık Pazar günü saat 14'te „Türkiye'de ve dünyada aydınlanma hareketi ile Almanya ve Avrupa'da ırkçılık gelişmeleri“ konularında bir toplantıya ev sahipliği yapıyor. Dernek açıklamasına göre, Türkiye'den Aydınlanma Hareketi sözcülerinden Ga-

zeteci Barış Terkoğlu ile, Almanya'dan Gazeteci Fuat Hendek'in konuşmacı olacağı bu etkinlikte, gerici hareketlere yönelik neler yapılabileceği konusu da ele alınacak. Bu önemli etkinliğin adresi şöyle: „Immanuel Kantschule Euxring 25. Rüsselsheim“. Ayrıntılı bilgi için: 0176 - 32018605



Mülteciler Hessen Parlamentosu'nda

Hessen eyaletinde yaşayan farklı ülkelerden bir grup mülteci, toplumsal entegrasyon ve içinde yaşadığı topluma farklı açılardan tanıma etkinliklerinden birinde, Wiesbaden'deki eyalet meclisine konuk oldu.

AGAH-Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu'nun öncülüğünde hazırlanan bu ziyarette, mülteci konuklar eyalet meclisinin işleyişi hakkında gözlem toplarken, Almanya'nın hukuk devleti ve demokrasi kavramı üzerine bilgi-

lendirildiler. Parlamento'nun farklı amaçlar için kullanılan tarihi salonları ve bugünkü işlevi hakkında bilgi edinen mülteci grubu, parlamentodaki 2017 bütçe görüşmelerini de ziyaretçi tirübününden bir süre iz-

ledi. Meclis Başkanı Norbert Kartmann tarafından da özel bir salonda ağırlanan yabancı konuklar, (solda) farklı sorular ile, eyalet sistemi ve parlamentonun dokusu üzerine yanıtlar aldılar.

Kartmann, mültecilere Almanca dil bilgisini geliştirenlerin toplumsal uyumunun daha da hızlanacağına olan inancını dile getirdi.



Toplum Taşımada Yeni Uygulamalar

Kısa adı RMV olan Rhein-Main-Verkehrsverbund, yeni toplu taşıma programının 11 Aralık'ta başlayacağını duyuruyor. RMV açıklamasına göre, 11 Aralık gününden itibaren bölgedeki hareketliliği daha etkin hale getirmek için daha fazla otobüs devreye sokulacak ve aynı şekilde tren ulaşım imkanı da artırılacak. RMV Şefi Prof. Dr. Knut Ringat, yeni uygulamanın müşterilerin ihtiyaçları ve talepleri doğrultusunda, otobüs, tren ve S Bahn diye bilinen tramvay ulaşım ağının tamamına uygun

biçimde hazırlandığını söyledi. Rhein Main bölgesindeki uzak noktalara kadar erişimi daha da hızlandıracak yeni programda ayrıca, toplu taşıma araçlarını çok kullananlara yönelik indirimli tarife uygulanacak. Araçlara binerken cep telefonu ile yapılacak kayıt, inilen her zamanki sabit nokta arasında, yolcuya indirimli seyahat imkanı sunacak. Bu uygulama ise „RMV Smart-Tarif olarak adlandırılıyor. Yeni uygulamalar hakkında daha ayrıntılı bilgi için: www.rmv.de **Haber: Umut HOPLAMAZ**



ÇUVALDIZ Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Avrupa Parlamentosu, Trükiye ile ilişkilerindon-durulmasını tavsiye etmiş Avrupa Konseyi'ne. Trükiye ise, bu kararı yok hükmünde saymış ve Kapıkule'den geri gönderecekti. Coni ne demiş? Hans ne demiş? bizi ilgilendirmez, biz Allah bize ne demiş, ona bakarız." demiş Sayın Cumhurbaşkanımız, Avrupa Parlamentosu'nun Trükiye'nin izole edilmesini duyduk da, Allah'ın

Türkiye AB Çekişmesi

sevgili Cumhurbaşkanımıza ne dediğini öğrenemedik. Ama belki de henüz zamanı değildir. Bu kararın doğru bir adım olmadığını, Trükiye'nin sağlam bir müttefik olduğunu ilk ifade eden Sayın Merkel oldu. Çok hoşuma gitti, yediği tavuğun koybolduğunu hisseden tavuğun sahibine tilkinin „demek kayboldu hAA! Besili bir tavuktu ya... Acıdım şimdi. Hangi hain çaldıysa, zehir olsun ona. Geçmiş olsun sana" demesi... Küçük çocuklar köyde dayak yediğinde, „seni abime söyleyeceğim" derdi güçlerinin yetmediği kişilere. Trükiye, Avrupa ve NATO'yu „kafamı kızdırma haa! Şimdi Schangay

beşlisine katılıyorum. Canımı yakarsan, üç milyon Suriyeli'yi sana salarım" diye korkutmak istiyor, Avrupa'da... „Biz de seninle alışveriş yapmazsak görürsün, sen o zaman gününü" diye. Tüm bu şaplaklı-gürültülü elenseler her iki tarafın burnunun ucunu görmeyen seçmenleri için yapılıyor. AfD'nin istediği gibi, Almanya'daki azınlıklar giderse, bu ülkenin bu ülkenin yararına mı olacak? Böyle düşünmek, salaklıktan başka birşey değildir. Tüm imparatorluklar kendi içlerindeki azınlıkların dehalarından yararlanmışlardır. Azınlık, endüstrinin, bilimin, sanayiinin üretici ve ikici gücü. olmuştur. Roma, Osmanlı, Britanya, Amerika imparatorluklarını bu azınlıklar taşımışlardır. Almanya'daki azın-

lıkların 1960ların tutucu Almanya'sına katkılarını hepimiz görüyor ve yaşıyoruz. Hele bir de Trükiye Avrupa Topluluğu'na katılırsa, Trükiye'deki demokratik, ekonomik ve sosyal gelişmeler ne denli gelirse, Trükiye'nin de, Avrupa Birliği'ne o kadar katkısı olacaktır. Birbirine küşmüş ama birbirine dayanmış karıkoca nazları, cinsellik dürtüsünü bile artırır ama ileri gidildiğinde, birbirlerinden ayrılmaya giderler ki, her ikisi de zarar görür bundan. Avrupa'sız da yaşar Trükiye, ama ağır bir ameliyattan sonra hastalığın nasıl seyredeceğini kimse garanti edemez. Doktor da, hasta da... Trükiye Avrupa'nın dinci kalmasını sağlayacak dışardan alınması gereken tek organik ilaçtır.



Kreis Offenbach il yönetimi, son 1,5 yılda vilayete gelen ve sayısı 5500'e ulaşan mültecilerin toplumsal uyumlarını kolaylaştırmak amacıyla, anayasal hukuk devleti



ve demokrasi ve devletin kurumlarıyla işleyişi başta olmak üzere, bir dizi projeyi yaşama geçiriyor. Bu konuda Kreis Offenbach İl Yabancılar Meclisi de geçtiğimiz ay bir etkinliğe ev sahipliği yaptı ve vilayete son 1 yılda yerleşen Su-

riye ve Afgan mültecileri bir tanışma ve görüş alışverişi toplantısında ağırladı. Toplantıya çeşitli kasabalardan çok sayıda genç mülteci katılırken, bu alanda profesyonel veya gönüllü hizmet veren kurum ku-

ruluşlardan temsilciler de hazır bulundu. İl Yabancılar Meclisi Başkanı Olga Lucas Fernandez konulara, yabancılar

Mülteciler İle „Demokrasi ve Hukuk Devleti“ İlkesinde Buluşma

meclisinin işlevi ve çalışmaları hakkında bilgi verirken, bu organın mülteciler konusunda da yardımcı olmaya hazır olduğunu kaydetti. Kreis Offenbach Kaymakamı Oliver Quilling ise, il hakkında genel bilgileri paylaştı. Quilling, Kreis Offenbach'ın 13 kasabadan oluştuğunu, nüfusun 340 bin, bunun yüzde 40'ının ise, göç kökenli ve 136 ayrı ulustan olduğunu altını çizdi. Kaymakam daha sonra, vilayet yönetiminin Almanya'daki işleyişi hakkında genel bilgileri verirken, eğitim konusunda da mültecileri ilgilendirebilecek örnekler üzerinde durdu. Bu arada, mülteciler de kendilerini

tanıttı ve bireysel öykülerini anlatarak, içinde bulundukları yerel sorunlar üzerinde durdular. Bu sorunların başında eğitim, iş ve okul imkanları vardı. Bu arada, Afganlı genç bir mülteci: „Son zamanlarda, geldiğimiz ülke Afganistan, nedense „güvenli ülke" ilan edildi. Sınırdı edilmeler artıyor. Suriye'ye benzer bir gerçek Afganistan'da yaşanıyor. Ancak Suriye'de olan her küçük olay, Avrupa'ya anında yansıyor. Ancak Afganistan'da olup bitenler duyulmuyor. Orada da bombalar patlıyor." diyerek, kendileri ile de empati kurulmasını istedi. Toplantıda hazır bulunan il yöneticileri, etkinliği görüş alışverişi bağlamında olumlu yorumladı ve gelen öneriler konusundaki görüşleri de dikkate alıp, çözüm yolları arayacakları sözünü verdi.

Hessen'de Saldırıları

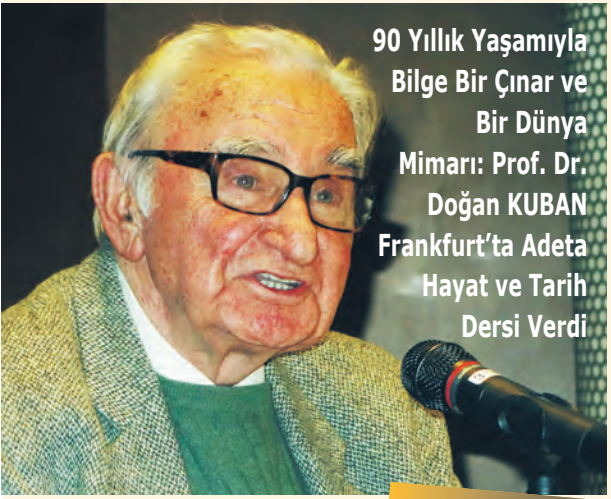
Hessen eyaletinden yılın ilk 10 ayında, mülteciler veya barınaklara yönelik 23 saldırının gerçekleştiği belirtildi ve bunun da 20'sin arkasında aşırı sağcı neonazi grupların olduğu bildiriliyor. Eyalet İçişleri Bakanı Müsteşarı Werner Koch'un verdiği bilgiye göre, bu saldırılar, geçen yıllara kıyasla önemli bir artış olarak görülüyor. Muhalefetteki Sosyal Demokratlar, saldırılara ilişkin henüz kimsenin yakalanamamış olmasını alarm olarak niteliyor.



ALANYA'DA SATILIK EV DENİZE 50 METRE YAKIN!

Alanya merkezde, denize sadece 50 metre mesafede, deniz ve dağ manzaralı, bütün odaları klimalı, çift tuvaletli 2+1 çok iyi bakımlı daire. Daire, mimarisine uygun özel yaptırılmış mobilyaları ve su arıtma cihazına varıncaya kadar beyaz eşyalarıyla tam dayalı döşelidir. Güneş enerjili sıcak suyu vardır ve yurt dışı uydu alıcıları ile donatılmıştır. İstendiğinde eşyasız boş olarak da verilebilir. Daha fazla bilgi ve dairenin resimleri için e-mail: mksener35@gmail.com. Başvuru: 0157 835 843 85

KÜNYE / IMPRESSUM: Toplum, toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir. **Yazışma Adresi - Anschrift:** Postfach 1133 - 63201 LANGEN/H. **Tel:** 06103/52560 **0172 - 6083525** **Fax:** 06103/929225 **e-mail:** rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de **Internet:** www.toplum24.de **Herausgeber/ Sahibi:** Mehmet Canbolat **Beratung/Danışman:** Kemal Şener, Doğan Pürşün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer. **Garbis Keleşoğlu Redaktion / Yazı İşleri:** Hamide Küçükler, Kubilay Sankaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, İsa Deveçeken, Sergen Ertürk, Murat Şaşmaz. **Dağıtım:** İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Can Cantürk, Umut Hoplamaz. **Emin Durukan Design / Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** DRM Druckzentrum 65428 Rüsselsheim. Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Facebook:** Toplum Cann veya Toplum Gazetesi



**90 Yıllık Yaşamıyla
Bilge Bir Çınar ve
Bir Dünya
Mimarı: Prof. Dr.
Doğan KUBAN
Frankfurt'ta Adeta
Hayat ve Tarih
Dersi Verdi**

Bugün Almanya'da sokağa çıkıp, "Doğan Kuban kimdir?" diye sorsanız, çok büyük olasılıkla doğru yanıtı bulamamanın düş kırıklığını yaşarsınız.

O, 2016 yılını milat olarak alırsanız, dünyaya sanki yeni gelmiş 90 yaşında bilge bir insanın ağırbaşlılığında genç bir adam. Sanki 20-25 yaşında, hiç yıpranmamış, yerinde durmayan bir normal beyin O. Ve unutmayalım ki, sürekli çalayan bir beyin olması da işin cabası.

"Sorun, sorun, akşam vakit geçmiş diye düşünmeyin. Ben öyle erken yatmam. Daha saat kaç ki!.." diye salonu özendirirken, bir yandan da adeta bıyık altından gülüyor.

"Şimdi yaşıma bakarak, beni öyle ihtiyar bir adam sanmayın. Allah ömür versin ama, öyle kolay kolay gidecek biri de değilim. Peşinen söyleyeyim." der gibi...

O bir profesör. Ancak O'nu sadece bu sıfatla anmak, tanımak ne kadar doğru olur, bilemiyorum. Bir diğer deyişle, hocaların hocasıdır O. Kendi deyişle "Cumhuriyet Mektepleri"nin yetiştirdiği ilk 500 mimardan biridir Prof. Doğan Kuban.

Türk Mühendis ve Mimarlar Birliği Almanya 2016 etkinlikleri bağlamında bir dizi etkinlik hazırlamış. İşte bunlardan birine de konuk oldu Kasım ayı ortasında Prof. Kuban.

İlerleyen yaşına rağmen, dinleyenler saygıda kusur etmiyor ama, bilgisini, daha doğrusu hayatından kesitleri paylaşırken, yavaş yavaş kiskanmaya başlayanlar oluyor kendisini. Mesela itiraf edeyim, bunlardan en önde geleni belki ben.

90 yıllık bir bilge çınar. Pes etmesini bilmeyen, dediğim dedik, bir insan. "Çerkez inadı" diye düşüncesim geliyor ama zaten o da söylüyor, ailesinin Çerkez kökenden geldiğini.

Doyamıyorsunuz dinlerken. Bilimsel düşünce, bu kadar anlaşılır ve sindirimi kolay anlatılabilir mi? Demek ki müm-

kün. Prof. Doğan Kuban, bunun mucidi olsa gerek. İnanılmaz espirili de. Hem de sözünü kimseden esirgemedi.

Müthiş bir düşünce insanı. "Ben bunu Mustafa Kemal Atatürk'e ve O'nun açtığı devrimlere borçluyum" diyor. Nazi döneminde Atatürk'ün daveti üzerine Türkiye'ye

50'yi aşkın kitap yazmış bir isim O. Çoğu uzmanlık alanı olan mimarlık, kentleşme ve gelişim konusunda olsa bile, o eserlerde Türkiye'ye bir o kadar toplumsal, sosyal ve politik mesajlar da yok değil. Anlayana tabii.

Kuban, Türkiye'de yeterince hakettiği değeri buldu mu acaba? Gülümseyerek bakıyor birşey demeden. Ama anlayan anlar der gibi.

O gerçekten bir tarih. Sadece Türkiye'nin, yakın Cumhuriyet tarihine özgü birşey değil O'nun belleği. Aynı zamanda kıyaslamalı bir dünya tarihi. Ve elbette,

çoğu tarihiye kök söktürecek kadar da, Osmanlı tarihini adeta kana kana içmiş bir isim. Bunu da fazla önemsemiyor gibi elini sallarken:

"Osmanlı dediğiniz topu topu 25 milyonluk bir nüfus. Fas'tan, Kafkasya'ya. Koskoca imparatorluk geniş bir coğrafyaya sahip ancak, Osmanlı dediğiniz şey, İstanbul'dan başkası değildir.

Türk'ü bile kabul etmeyen akıl almaz şeydir Osmanlı. Bütün dünya, tarihte bizden hep Türk diye söz ederken, biz ne hikmetse, Osmanlı diye tutturmuşuz. Göktürkler'den sonra Türk ismi ile bilinen devlet biziz. İslam aleminde, ilk Cumhuriyeti, ilk Türk devletini kuran Mustafa Kemal ve silah arkadaşlarıdır. Osmanlı dönemi uygarlığa hep mesafeli kalmıştır. Fatih Sultan Mehmet, tüm padişahlar silsilesinde, modernizme açık, az

dan eleştiren Kuban'a göre, imparatorluk döneminin en güzel ürünü, ahşap mekanların inanılmaz bir mimariyle yapılmış olmasıdır. Bunu örnekleriyle anlatırken, büyük ekranda tek tek görüntüye getirirken, adeta o günleri yaşıyor heyecanla.

"Ammaaaa..." diyor ve ekliyor: "...İşte bu gördüğünüz bu olağanüstü, bu paha biçilmez mimari eserler, bugün İstanbul'da olsaydı, korunabilseydi, İstanbul 'Dünyanın Kabesi' olurdu. Ama bu sanatsal değerler yok artık. Yok pahasına, kentleşme ve apartman sevdasına hepsi birer birer, göçtü gitti. Harcandı. Biçimsiz, keyifsiz beton yığınlarına tıkdık hepimiz. Ne acıdır ki, insanlarımız da bir beton bina, apartman budalası oldu. Oturdıkları, sahip olduğumuz bu inanılmaz değerli yapıtları yakıp yıktık. O güzelim ahşap kokulu evler artık sadece siyah beyaz fotoğraflarda kaldı. O dönemde ağırlıklı olarak kendini Osmanlı gören azınlık ustalarının el emeği göz nuru olan bu ahşap binaları kim, nasıl bize tekrar geri verebilir ki?.."

Başını öne eğip, biraz düşünüyor. Sanki son sorunun yanıtını zaten biliyor ve olumsuz olduğunu zaten görüyor gibi...

"Ben tarihimle yaşıyorum" diyor bilge insan Prof. Kuban.

En azından çocukluğunda yaşadığı İstanbul'u anımsatarak, bugün ile kıyaslıyor.

"Dünyanın en kirli, en karmaşık, en gürültü yatağı bir kentdir İstanbul. Türkiye birgün biterse,

„Atatürk ve Cumhuriyet Olmasa Prof. Kuban Diye Biri de Olmazdı"

sığınan Alman bilim insanlarının öğretmen olduğu İstanbul'daki İTÜ Mimarlık Fakültesi'ni ilk bitirenlerden. Çok iyi hatırlıyor.

"Mektebi bitirdiğimde İstanbul'un nüfusu 800 bin idi. Bugün 20 milyon. Mezun olduğum zaman Türkiye'de sadece 500 mimar vardı. Bugün ise 60 bin. Fakültemizde 6 öğretim üyesi vardı ve bunun dördü ise Alman hocaydı. Öğrenci sayımız 100. Yokluklar içinde eğitim aldık. Kitap yok, alet edavat yok. Yabancı kitaplar var. O da o dili bilen işine yarıyor. Hepimizde inanılmaz bir bilgi açlığı ve öğrenme heyecanı vardı. Teknik açıdan yenilikler ise, 50'li yıllarda ve özellikle de '60'tan sonra yavaş yavaş gelmeye başladı. Atatürk olmasaydı, O'nun ve silah arkadaşlarının kurduğu Cumhuriyet olmasaydı ben bugün, ben olmazdım. Bugüne kadar 60'ı aşkın ülkede, hem de eğitimini Türkçe almış bir bilim insanı olarak, yüzlerce konferans verdim. Dünyanın en iyi üniversitelerinde görev yaptım. Ama ne-

dense, dönüp dolaşıp, beni ben yapan Türkiye'mize döndüm. Ülkeme yararlı olmak istedim." Bu bir inanç meselesi belli ki.. İlke meselesi. Kimileri, Türkiye'den kaçıp, başka ülkelerde kendini kurtarmak isterken, bilim dünyasının en ciddi kurumlarında görev yapan bir yurtsever şahsiyet ise, daha doğrusu, Prof. Doğan Kuban, herşeyi elinin tersiyle itip, kendisini yetiştiren topraklarda aydın insan yaratmaya kendini adıyor.

sayıda yöneticiden birisi olarak biliriz. Kendi yağlı boya portresini Gentile Bellini'ye yaptırmasını bilmiştir. Fakat kültür ve rönesansa bir portre ile katılamadık. Osmanlı'da resim ve heykel yasaktı. Fatih'ten sonra gelenler daha tutucu olmuşlardır" Mimarlık, Prof. Kuban için, sadece teknik bir kavram, bir meslek değil, aynı zamanda bir yaşam biçimi, bir tutku, tanımsız bir aşk ve hepsinden de öte, bir sanat olarak öne çıkmış. Osmanlı dönemini farklı açılar-



90 yaşındaki Prof. Dr. Doğan Kuban, onur üyeliği plaketini alırken, TMMB Başkanı Demir Ceylan ve yöneticiler Abdullah Eldelekli, Utku Kulaçlı ve Bülent Aydın ile birlikte görülüyor.

inanın bu İstanbul yüzünden bitecek. Çünkü, Osmanlı'nın güzelim mirası İstanbul'u, elbirliğiyle talan ettik. Toplumsal hafıza kaybı yaşıyoruz. Sorun, insanımızın, toplumumuzun, kendi tarihini kavrayamama ve kendi meselesine, tarihine, özüne sahip çıkamamasından kaynaklanıyor. Oysa, dünyada gelişmiş ülkeler, önce kendi tarihini anlayıp yaşıyor. Berlin'e, Frankfurt'a Münih'e bakın, hep eski tarihi mekanlar, yıkılmış, dökülmüş olsa bilse... (Devamı Yanda...)

(...Öncesi soldaki sayfada) Berlin'e, Frankfurt'a Münih'e bakın, hep eski tarihi mekanlar, yıkılmış, dökülmüş olsa bilse, onlar aslına uygun biçimde ya onarılmıştır ya da yeniden aynen yapılmıştır. Dönüp bize bakıyoruz, ülkemizde artık bir tipik Türk kenti göremiyoruz. Köşede bucakta kalanları yıkıyoruz. Yerine hilkat garibesini beton yapıları konduyoruz. Türkiye'mizde gerçek anlamda olmayan sanayinin yerini inşaat aldı. Yaşam=İnşaat oldu. Çünkü bu alan büyük para sağlıyor. Dünyayı gezdim. Araştırmalar yaptım. Türkiye'miz kadar çarpık gelişen az gelişmiş bir ülkeye rastlamadım. Düşünebiliyor musunuz; Türkiye'de 1950'den sonra bugüne kadar 100 bin cami yapılmış. Belki nüfusumuz 20 milyondan bugün 80 milyona çıktı denebilir ancak, dünyada da nüfus çok artış gösterdi. Buna rağmen, tüm Hristiyan aleminde yapılan kilise sayısı, Türkiye'de yapılan camilerin sayısının kat kat altındadır. Türkiye, şahsi

varsa, yıkıp geçtiler. O yüzden Fil Hastalığına yakalandı ülkemiz, diyorum. Ben Paris'te dünyaya geldim. Bu yıl, 90 yıl önce doğduğum eski evi gidip gördüm. O ev hala Paris'te duruyor. Bugün Türk insanının büyük bölümüne gidip, doğduğu evi sorarsan, o yerinde yoktur. Çok acıdır ki, bizi biz yapan, tüm değerlerimizi yok ettiler. Hem de acımasızca... 90 yıl önce Paris 10 milyondur. Bugün belki 12 milyon. İstanbul, 300 bin nüfuslu idi. Bugün ise, 20 milyon. Elbette başka nedenleri olsa bile, Anadolu'dan İstanbul'a yıllardır yaşanan yoğun göç, bu tarihi zenginliği ne yazık ki bitirdi. Bunda hepimizin sorumluluğu var. Karşı koyamadık. Yerine kalıcı birşey bırakama-

ülke, dense ne yazar? Kim inanır? Eskiden ABD'de meşhur silahlı kovboy vardı. Güya onlar gitti ve demokrasi geldi. Oysa yalan bu. Kovboy gitti ama, bugün işbaşında yine kovboy kafalı var." diyor. Prof. Doğan Kuban, radikal bir talebi, Türkiye için vazgeçilmez ve yaşamsal önemde bulduğunu dillendiriyor ve: "Anadolu'ya dönmeliyiz" diyor. "...Cumhuriyet kurulurken, Türk toplumunun yüzde 90'ı Anadolu'da, yani toprağında yaşıyordu.



„Türkiye’de İnsan Apartman ve Gökdelen Budalası Haline Getirildi“

dık. Dünya tarihinde en büyük deformasyonlar, büyük şehirlerde yaşanır. İstanbul ise, bu şehirlerin en başında gelenlerden biri. Ne acıdır ki, İstanbul'un yaşadığı bu korkunç dönüşümden, kötüleşmeden hüzn

Yani kırsalda idi. Bugün ise, nüfusun yüzde 75'i kentli oldu. Nasıl kentli, kentli olduysa artık!" diye soruyor ve Anadolu'ya, atıl bırakılan toprakların yeniden işlenmesi için, sanayileşmiş bir Anadolu'ya dönüşün özendirilmesi gerektiğinin altını çiziyor. Türkiye'nin dört bir yanına, yerden mantar türer gibi üniversite açılmasını da sert biçimde eleştiriyor ünlü bilim insanı. Bugün Türkiye'de 200'ü aşkın üniversite olduğunu hatırlatıyor ve: "Ama hoca yok. Ne yapacaksınız o zaman üniversiteyi?" diye geçiştiriyor biraz suratını ekşiterek, kızarca...

Kültür ve sanat deyince, gözlerinin içi ışıltıyor Kuban Hoca'nın. Ayağa kalkarak: "Bir örnek vereyim yeter" diyor. Türkiye'nin bugün içinde bulunduğu tabloyu anlatmak isterken. "Çinde 50 milyon piyano öğrencisi olduğunu biliyor musunuz? Buna karşın Türkiye'de ise, topu topu 3000 piyano öğrencimiz bu-

lunduğunu..." diye sorup, yanıt beklemeden, "geç bunu da" der gibi susuyor. Prof. Doğan Kuban, iflah olmaz bir Atatürkçü ve Cumhuriyet devrimcisi.

"O büyük insan, öldükten sonra, ne yazık ki, çok şey durdu..." diyor ve daha fazla birşey söylemek istemiyor. Gecenin ilerleyen saatine rağmen, gözleri salonda dolaşıyor, "yeni soru var mı?" der gibi. Bıkmadan usanmadan, her soruya, bazen ayrıntıyı bile göze alarak, yanıtlamaya büyük çaba sarfediyor. Ve bir daha üstüne basa basa hatırlatmayı da unutmuyor:

"Sorun ne sorunuz varsa. Sanmayın sakın bu ihtiyar adam, yorulmuştur, yatma saatine engel olmayalım, diye de düşünmeyin" diye de üst üste tembih ediyor. Türk Mühendis ve Mimarlar Birliği Almanya'nın onursal üyeliği için de çok mutlu oluyor ve teşekkür ediyor, dernek yöneticilerine. Ama bir şartla: "En genç üye" sıfatıyla...

Sağolasın, tarihle yaşayan, tarih yaşatan Prof. Dr. Doğan Kuban. Sağolasın bilge insan...



gözlemime göre, ağır bir fil hastalığına yakalanmış. Yani hep kendini büyük görüyor. Boş durmamak için boyuna gökdelenler, beton yığınları yapıyor. Bunların hiçbirinin anlamı yok. İhtiyaçtan olduğu için değil, büyüdüğünü görme ve gösterme gibi bir hastalıktır bu. Osmanlı torunlarıyız diye bugün karar mevkilerinde bulunanlar, ne çelişkidir ki, Osmanlı'ya dair ne

duyan ne bir mimar kaldı, ne başka bir kimse..." Prof. Kuban, günümüzde demokrasi üzerine de yıllardır kafa yoran bir isim. Ancak gelecekte kaygılı. Bunu ironik bir dille anlatırken, "İletişim dünyası, bizim dünyanın sonunu getirdi" diyor. Dünya politikasına inanılmaz ilgisi. Trump'un "Başkanlık" zafarını değerlendirirken: "Bu sonuca bakarak, Amerika demokrat bir

Almanya'daki NATO Üssü'nden 30 Türk Asker Ailesiyle

Almanya'nın 2. Televizyon Kanalı ZDF, Ramstein Hava Üssü'nde görev süresi biten 30 Türk askerin, aile üyeleriyle birlikte Türkiye'ye dönmekten vazgeçip, Alman makamlarından sığınma istediğini duyurdu. Kaiserslautern Kaymakalı Paul Juncker'e dayandırılan habere göre, bu gelişme daha önce de SWR isimli bir bölgesel televizyon kanalında yer almıştı. Juncker bir soru üzerine, "1 asker ailesinden daha fazla kişiden sığınma dilekçesi aldık" demekle yetindi ancak kesin sayı konusunda bilgi vermedi. Kaymakam Juncker, iltica başvurusunda gerekçe ne gösteriliyor? Bu kişiler nerede kalıyor?" yolundaki soruya ile, bilgi vermek istemediğini belirtmekle yetindi.

Resmi prosedüre göre, söz konusu NATO bünyesinde görev süresi dolan bu askerler ve ailelerin sığınma başvuruları Trier'deki Federal Göç ve Mülteciler Merkezi'ne nakledildi ve işlemlerin sonuçlanması en az 1 yıl sürebileceği söyleniyor.

İltica mı Etti?



Rhein Main bölgesinde 23 yıldır Türkçe ses bayrağı ile, Türk toplumunun sesi, gözü ve kulağı olan ve bölgesel habercilikte, "çoban yıldızı" olarak bilenen Toplum Gazetesi, önümüzdeki yıllarda da ilkelerinden ödün vermeksizin, yayıncılığını sürdürecektir. Duyuru ve reklamlarınız için: 0172 - 608 35 25 ve rmtoplum@aol.com

Frankfurt Yabancı Temsilciler Birliği'nin

25. Yılı

Kısa adı KAV olan Frankfurt Yabancı Temsilciler Birliği, kuruluşunun 25. yıldönümünü resepsiyon ile kutladı. Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, yabancıların çıkar ve beklentilerine yönelik lobi çalışması yapan bu meclisin, tıpkı AMKA Kültürel Çeşitlilik Dairesi gibi, kent tarihinin önemli bir parçası konumunda olduğunun altını çizdi. KAV'a çeyrek asırdır hizmet vermiş görev almış herkese teşekkür eden Feldmann, göçmenlerin Frankfurt tarihinde önemli bir yere sahip olduğuna vurgu yaptı ve yabancı düşmanlığı ve nefret duygusunun bu kentte yeri olmadığını söyledi. Peter Feldmann Yabancı Temsilciler Birliği'nin, kentte göçmen toplum ile yerel

yönetim arasında bir arabuluculuk adresi olduğuna vurgu yaptı. KAV Başkanı Jumas Medhoff ise, „En büyük arzum, yabancıların yerel seçim hakkına kavuşması ve KAV'un misyonunu tamamlamasıdır.“ dedi. Medhoff ayrıca, ilk yabancılar meclisi seçiminde katılımın yüzde 20 düzeyinde olduğuna işaret etti ve 2015 seçiminde ise bu oranın yüzde 6 düzeyinde kalmasının düşündürücü olduğunu dile getirdi. 25. yıl resepsiyonunda ayrıca, kentte farklı alanlarda hizmeti



olan ve göçmen toplumuna fayda sağlayan farklı ulustan 50 kişiye de teşekkür belgesi verildi. Belediye Başkanı Feldmann ile uyum politikalarından sorumlu encümen üyesi Silva Weber, takdir-

name alanları tek tek kutladı ve çabalarından ötürü kutladı. Frankfurt Belediyesi konuşmaların ardından, konukları farklı uluslardan yemekli bir resepsiyona davet etti.



„Yabancılar Meclisi Kavramı Eskidi, Yıprandı, Değişmeli“

Almanya'da yabancılar meclisi seçimlerine olan ilginin azalması, 35 yıldır tartışılan yabancılar yerel seçim hakkı konusunu yeniden güncel hale getirdi. Hessen eyaleti Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu AGAH Başkanı Enis Gülegen (solda), „Yabancılar Meclisi“ kavramının 30 yıl sonra artık çok yavan ve itici geldiğini belirtti ve bugün 25-30 yaşında olan gençlerin kendilerini artık Alma-

nya'nın bir parçası olarak gördüklerini söyledi. Gülegen: „Bu gençler, 30 yıl sonra neden Yabancılar Meclisi'ne oy vermesi gerektiğini anlamakta zorluk çekiyor ve kendisini yabancı olarak görmüyor“ görüşünü savundu. Gülegen ayrıca, hükümete seslenerek, bu konuda yeni bir yapılandırmanın kaçınılmaz olduğunu, yerel seçim hakkının aidiyet duygusunu güçlendireceğini ifade etti. Hessen'de

ilk yabancılar meclisi 1982 yılında Wiesbaden'e kurulmuştu. Wiesbaden'i Limburg, Kassel ve Bad Homburg izlemişti. Hessen eyaletinde halen 93 yabancılar meclisi var. Eyalet Yerel Yönetimler Yasası'na göre, bu bölgede olup, bünyesinde en az 1000 yabancıların yaşadığı şehir ve kasabalar, kendi bünyesinde bir yabancılar meclisi kurma mecburiyetinde oluyor.

Gaziantep'li Hemşeri ve Dostların Frankfurt Buluşması



Almanya'da yerleşik Gaziantep kökenli aileler ve cemiyet çalışmalarına ilgi duyan dostlar, Frankfurt'ta düzenlenen bir kültür gecesinde buluştu. Başkan Ökkeş Toy, bu tür etkinlikler ile, hemşeriler arasında dayanışma ruhunu ve memleket hasretini yaşatmak olduğunu belirtti ve: Bu tür çalışmalar ile, yöresel kültürümüzün farklı bir toplumda tanınmasını amaçlıyoruz.“ dedi. Türkiye'den yerel sanatçıların da davetli olduğu, bölgesel mutlak kültüründen zengin yemek ve tatlıların ikram edildiği, yaşam biçiminin farklı açılar-



tür Ataşesi Osman Şahin, SPD Hessen milletvekili Turgut Yılmaz başta olmak üzere, çok sayıda tanınmış şahsiyet hazır bulundu. Etkinliğin dikkat çeken boyutlarından

dan resmedildiği bu etkinlikte T.C. Frankfurt Başkonsolosu Mustafa Çelik, Konso- los Özkan Durmaz, Turizm ve Kül-

biri de, yöresel türküler ile, hemşerilerin saatler boyu coşması kadar, sahnede çığkoffte yapıp, meraklılarına ikram edilmesi oldu. Etkinliğe katılan konuklara, Gaziantep'i simgeleyen çeşitli anı armağanlar da verildi. Etkinlikten elde edilen gelirin tamamı, Gaziantep'te yürüten „İşitme Engelli Çocuk ve Gençlere Yardım Kampanyası“na bağışlandı. Gaziantep'li bu etkinlik öncesinde de, Frankfurt'ta bir tranvay kiralarak, şehir turu yapmış ve meraklıları için de bu turda çığkoffte başta olmak üzere çeşitli yöresel yemekler ikram etmişti.

Haber/Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER



TÜRK MUTFAĞINDA; Eğitimli, mesleki deneyimli, Anadolu'nun yerel yemek ve tatlı kültürünü yakından tanıyan, ekip çalışmasına uygun, insan ilişkileri iyi, Türkçe'ye yazı ve konuşma dilinde iyi hakim, stresli iş ortamını yönetebilecek düzeyde bay veya bayan aşçı aranıyor. İlgi duyanlar, bir fotoğraf ile birlikte başvurusunu şu adrese yapabilecek: hamdi@eda-catering.de



Bilindiği üzere yurt dışında yaşayan vatan-daşlarımız her yıl araçlarıyla Türkiye'ye izine gittiklerinde eskiden en fazla 180 gün, emekli-ler ise 360 gün kalabiliyordu. Ancak, 13 Ekim 2015 tarih ve 29501 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 2015/8113 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile artık Türk vatandaşları ile Türk vatandaşılarından izinle çıkmış Mavi Kart sahibi olup, emekli olanlar Türkiye'de 2 yıl (730 gün) kalabilmektedir. Yurtdışındaki Türk emeklilerin beraberlerinde Türkiye'ye götür-dükleri arabaların Türkiye'de bulundurma süreleri Bakanlar Kurulu Kararı ile bir yıl-dan iki yıla çıkarılmıştır.

Ancak bu araba ile iki yıllık kalabilme hak-kından yurt dışında yaşayıp da Tür-kiye'den emekli olanlar yararlanamamaktadır. Bu haktan yararlanacak olan emeklilerin yurtdışındaki bir sosyal güvenlik kurumundan emekli aylığı almaya (yaştan veya malulen) hak kazanmış olmaları gerekmektedir.

Yurt dışında ikamet eden ve yerleşik olarak yaşayan Türk vatandaşları ve yabancı uyru-klü kişiler ve mavi kartlılar, yurtdışında yer-leşik gerçek veya tüzel kişiye örneğin bir şirket adına kayıtlı veya şirkete ait olan ya-bancı plakalı arabaları Türkiye'ye götürebilir-ler. Yani yurt dışında kayıtlı yabancı plakalı

bir arabayı Türkiye'ye götürebilmek için yurt dışında ikamet etmek gerekmektedir. Bunun için vatandaşlarımızın hazır bulun-durması gerekenler; aracın yurtdışı mülkiyet belgesi (araç, giriş yapacak kişiye ait değil ise geçerli bir vekaletname), araca ait Türkiye'de geçerli sigorta poliçesi, kişinin pasaportu, yurtdışından emekliler için ise emekli ol-duğuna ilişkin konsolosluktan onaylanmış Türkçe tercümeli emekli olduğunu gösteren belgelerdir. Bu belgelerin girişte veya daha

Türkiye'ye Yabancı Araç Götürme

sonra gümrük makamlarına ibraz edilmesi gereklidir. Süre aşımı durumunda cezai işlem yapılmaktadır.

Emekliler için sözü edilen iki yıllık süre, tek seferde kullanılabileceği gibi, parça parça da kullanılabilir. Yani bu arabaları Türkiye'de bı-rakıp, 2 yıl içerisinde istenildiği kadar uçak veya başka bir vasıtayla yurt dışına çıkıp, Tür-kiye'ye geri dönülebilmesi mümkündür.

Ancak bu sürenin tamamının kullanılmasın-dan sonra, Türkiye'ye yeniden araba getirile-bilmesi için hem kişinin, hem de arabanın, çıkış tarihinden itibaren en az 185 gün süreyle

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER (Avukat)

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de
Tel: 0641 279 70 10 . 0157 56 509 637



fiilen yurtdışında bulunması gerekir. İki yılına (730 gün) Türkiye'ye götürülen arabanın TÜV'ü (Araç Kontrol Muayenesi) bitmeden bir ay öncesinden kayıtlı ol-duğu ülkeye götürülerek TÜV'ünün alın-ması gerekmektedir. TÜV'ü biten arabanın Türkiye'de kullanılması veya Türkiye'de TÜV alınması yasaktır. Araç sahibi aracı yurt dışına çıkartamayacak bir durumda ise, yurt dışında ikamet eden bir kişiye vekaletname vererek aracın yurt dışına çıkartılmasını ve aracın kayıtlı olduğu ülkede vekaletname ile TÜV almasını sağlayabilir. Turistik kolaylıklar kapsamında getirilen taşıtların Türkiye'de yerleşik kişilerce kulla-nılması mümkün değildir. Bu durumun tespiti halinde araç sahibi ile hak sahibi olmayan kişiler hakkında ayrı ayrı 4458 sayılı Gümrük Kanununun 238 inci maddesi uyarınca cezai işlem uygulanır ve ayrıca taşıt yurtdışı edilir.



Hanau Cemevi'nde 19. Yıl Coşkusu

Hanau Alevi Kültür Merkezi Cemevi, kuruluşunun 19. yıldönü-münü kapsamlı bir programla kutladı. Sunumlarını Cansu Gül-tekin ile Kenan Taşkesen'in yap-tığı akşamda konuşan Başkan İhsan Ataş, cemiyyetin zorlu yıllar geçirdiğini hatırlatarak, bu uğurda bugüne dek emeği geçen tüm yöneticilere teşekkür etti ve bu fahri hizmetlerden ötürü belli şahsiyetleri plaket ile onurland-ırdı. Ataş konuşmasında ayrıca: „Bizler her ne kadar burda demo-krazi ve hukuk devleti içinde bir çok kazanımları elde etmiş olsak da, kültürümüzün ana kaynağı olan Anadolu'da yaşayan toplum-sal gelişmeler seyrirci kalamaya-cağımızı biliyorum. Burada bundan sonraki faaliyetlerimizde

kadınlara yönelik programlar da olacak.” dedi. Avrupa Alevi Bir-likleri Konfederasyon (AABK)

yıl önce geldiğinde Hanau Alevi Kültür Merkezi kapanmakla karşı karşıya kalınmıştı. Bugün görüyo-

(Haber: Haydar SEZİGEN)



Başkanı Hüseyin Mat ise, birlik ve beraberlik mesajı verdi. Mat ko-nuşmasında: „Bundan yaklaşık 10

rumki 19.yılınızı kutluyorsunuz” görüşünü savundu. Hanau Bele-diyesi adına konuşan Thiel Weiss:



„Alevi inancında şiddetin yeri yok. İnsanı merkeze oturtması çok önemli. Bu bağlamda, cemiyyetin çok kültürlü bir merkez konu-muna da eriştiğini görüyoruz.” dedi. Hanau Cemevi üyelerinin farklı gösterilerinin yanı sıra, Medet Aslan bağlama korusu Giray Tuna, Ulus Yurtsever, Grup Hasbihal, DİDF DEF topluluğu, Anadolunun bir çok yöresinden zengin halk dansları gösterileri, Türkiye'den Özlem Özgül, Hay-dar Kutluer ve Sinan Çelik gibi sa-natçılar geceye ayrı bir renk kattı. Etkinliğe gelen konuklar, Eğitimci Ressam Erdal Güldağ öncü-lüğünde, değişik derneklerdeki kurslara katılan amatör ressamla-rın el emeği göz nuru yağlı boya çalışmalarını gezip gördü.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117 . 60596 Frankfurt/M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 713 77 485
email: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,
Noter, Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
santral üzerinden, hergün saat 14:00-16:00
saatleri arası ulaşabilirsiniz.

“Her türlü konsolosluk işleminiz için www.konsolosluk.gov.tr adresinden randevu alınması gerekmektedir.”

ÇAĞRI MERKEZİ:
030 - 30 80 70 90

Ataşlıklar:
Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür - Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel: 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
0090 312 2922929

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis : 110, İtfaiye-İlk
Yardım: 112 . Açık Eczaneler:
011500 . Acil Tıbbi Yardım: 19292
Diş Acil Yardım: 6607271
Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e.konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7 . 55131 Mainz
e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr . Santral tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşlıklar: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
Faks: 06131-4803365 . Eğitim: 06131/831784 . Faks: 06131-5862764
Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Her türlü konsolosluk işleminiz için, www.konsolosluk.gov.tr adresin-den, randevu alınması gerekmektedir. 06131-982600 veya - 017 numaralı telefondan bilgi edinmek için hafta içi hergün saat 14-16 arasında arayabilirsiniz. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası, ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

RHEIN-MAIN-VERKEHRSVERBUND



Unutmayınız: 11 Aralık'tan İtibaren Seyahat Planı Değişiyor!

11 Aralık 2016 günü Seyahat Planımız değişiyor.

Yeni Seyahat Planı kitapçığını RMV Dağıtım Noktaları ile „Mobilitätszentralen“ diye bilinen hareket merkezlerinden alabilirsiniz. Daha ayrıntılı bilgi edinmek ve plandaki değişiklikleri görebilmek için irtibat adresleri şöyle:

www.rmv.de veya RMV Servis Telefonu:
069/24 24 80 24.



RMV-Servicetelefon
069/24 24 80 24



www.rmv.de

...Bir Başkadır Hessen'de Noel Geceleri...



Hristiyan alemi, yaklaşan 24 Aralık Noel gecesine hazırlanırken, hemen her şehirde kurulan irili ufaklı Noel pazarları, toplumsal birliktelik bağlamında bu aya odaklanmaya başladı. Kentlerin otantik tarihi bölgelerinde kurulan Noel standlarında, ziyaretçiler gece saatlerine kadar sohbet ve gözlem ortamı buluyor. Wiesbaden, Mainz, Frankfurt, Hanau, Offenbach gibi büyük kentlerde Noel etkinlikleri hemen hergün sürerken, küçük şehirlerde ise, daha çok hafta sonlarına denk gelen günlerde benzeri faaliyetler ziyaretçilerini ağırlıyor. Bilindiği gibi 24 Aralık tarihi, Hristiyan inancı açısından önemli bir gün ve o gece ile izleyen ertesi gün, Hazreti İsa'nın doğumu kutlanıyor. Noel'in karakteristiklerinden biri olan çam ağacı geleneği

ise, 15. yüzyıla dayanıyor. Protestanlar'ın lideri olan Martin Luther'in çam ağacını Hristiyanlığın bir simgesi olarak adlandırmasından bu yana, bu ağaç, Noel günlerinde şehir meydanlarının yanısıra, Aralık ayının ikinci yarısından sonra evleri de süslemeye ve çocuklara hediyeler Noel ağacı altında saklanmaya başlandı. Bu ağacın ışıklarla süslenmesi ise, 1735 yılına dayanıyor ve o zamanlar ışıklandırma için mumlar kullanılıyordu ve sadece Protestan aileler bu ışık geleneğini yaşıyordu. Çam ağacı, ışıklandırılmalı ve süslü kutlamalar ise, Hristiyanlık alemine ilk kez 19. yüzyılda yayıldı. Büyük kentlerin ve yerel yönetimlerin önüne büyük çam ağacı asma geleneği, de Washington'da 1891 yılında başladı. (Haber: Silvia BORRONI)

Türkiye'deki Tedavi Giderlerini, Alman Sağlık Kasası Geri Öder mi?

AOK Hessen Sağlık Kasası'ndan yapılan bir açıklamaya göre, emekliler kış mevsimi ile birlikte, Türkiye'den dönüp Almanya'da yaşamayı tercih ediyor. Bu kişilerin Türkiye'de bulundukları süre içinde aldıkları sağlık hizmetlerine karşılık oradaki kurumlara ödediği katkı paylarını, belgelerini ibraz etmek suretiyle Alman sağlık kasalarından geri alabildiği bildiriliyor. Yetkililer ancak: „Kişinin statüsü ne olursa olsun, ödemek zorunda olduğunuz katkı ve ilave ücret paylarını Almanya'daki kayıtlı sağlık sigorta kurumunuz ödemez vede ödemek zorunda değildir. Şayet yurtdışında geçireceğiniz günleri kapsayan özel bir ek sağlık sigortası yaptırdıysanız, o vakit bu ödemiş olduğunuz

faturaları özel ek sağlık sigortası kurumu üzerinden geri alabilirsiniz.“ diyor. Yetkililer ayrıca şunları ekliyor: „...,Sağlık hizmeti sunucusu, sunduğu sağlık hizmetleri öncesinde,alacağı ilave ücrete ilişkin olarak hasta veya hasta yakınının yazılı onayını alır.Bu yazılı onay alınmadan, işlemler sonrasında herhangi bir gerekçe ileri sürerek ilave ücret talebinde bulunamaz. Hastanın acil haller nedeniyle sağlık hizmeti sunucusuna başvurması ve acil halin sona ermesi halinde, acil halin sona erdiğine ve müteakip işlemlerin ilave ücrete tabi olduğuna ilişkin hastaya/hasta yakınının “Acil Halin Sona Ermesine İlişkin Bilgilendirme Formu kullanılarak,yazılı bilginin imza karşılığı verilmesi zorunludur.”

Toplum Gazetesi 23 Yaşında... Ciddi habercilik kadar, kitlelere erişimde de tartışmasız bir adrestir. İlanlarınız için: 0172-6083525